



Oczyść swoją skórę

Złuszczenie to najlepszy sposób, by pobudzić skórę do działania. Starannie wymasowana stanie się świeża, jędrna i zaróżowiona.

STR. 18

głos Pomorza

SOBOTA – NIEDZIELA
20 – 21 sierpnia 2005

Z PRENUMERATĄ **TANIEJ!**
Z PRENUMERATĄ **DOSTAWA DO DOMU!**

Cena: **1,30 zł** (w tym 7% VAT)
Nakład 20 399. Ukazuje się od 1952 roku
Indeks 350249. ISSN 0137-9526
Nr 193 (16 368). Wydanie C D

www.glos-pomorza.pl

W Y D A N I E

Dziennik Pomorza Środkowego

POZNAJ SIŁĘ

SŁUPSKIE

SWOJEGO GŁOSU

Rodzina gnieździ się w szopie

Kobieta z trójką dzieci mieszka w rozwalającej się szopie. Bez światła, wody, ubikacji. Z domu wyrzucił ją konkubent, który wolał zamieszkać z jej własną córką. Wójt obiecał inny lokal, ale na zapewnieniach się kończy.

Mieszkanka gminy Damnica zamieszkała w szopie w gospodarstwie swoich rodziców w Rumsku koło Główczyca. Wegetuje tak już od trzech miesięcy.

Facet wolał córkę

Twierdzi, że nie ma innego wyjścia. – Rozstałam się z konkubentem, bo on związał się z moją córką – opowiada Weronika Barańska. – Z trójką młodszych dzieci w wieku siedmiu, dwunastu i piętnastu lat nie miałam gdzie się podziać. Poszłam więc do rodziców, ale tutaj nie ma miejsca. Wstawiliśmy cały dobytek do szopy.

Kobieta pomaga rodzicom i rodzinie w gospodarstwie. U nich w mieszkaniu też gotuje i myje się. Jednak noce wraz z dziećmi spędza w szopie. A warunki tam panujące urągają wszelkim normom – dziesięć metrów kwadratowych, brak prądu, wody, ogrzewania. – Noce są coraz zimniejsze – dodaje kobieta.

Były obietnice

Barańska zaraz po rozstaniu z partnerem złożyła podanie o nowe mieszkanie w gminie Damnica. – Całe moje dorosłe życie tu spędziłam – mówi. – Poszłam więc do wójty, żeby mi i dzieciom dał jakiś lokal. Obiecał, że da – w Damnie lub Damnicy. Później wycofał się i powiedział, że może w Jeziorkach. To wieś na końcu świata.

– Faktycznie, na końcu świata – potwierdza wójt Grzegorz Jaworski. – Staramy się raczej wysiedlać stamtąd ludzi, a nie meldować.

Zdesperowana Barańska pojechała jednak obejrzeć dom. Zastąpiła siępiącą się rudą bez prądu czy pieca. – Wójt powiedział, że nie da mi pieniędzy na remont – dodaje kobieta. – Ale chciałam tam zamieszkać.



Weronika Barańska od trzech miesięcy koczuje z dziećmi w szopie. Na dziesięciu metrach kwadratowych musiała zmieścić cały dorobek życia.

kać. Poszłam do Zakładu Energetycznego, żeby mi podłączyli prąd.

Usłyszała, że bez meldunku nie podłączą. Znowu do wójty. Okazało się, że podanie musi rozpatrzyć komisja. Ma na to dwa tygodnie...

– Tyle czasu to ja nie mam – mówi Barańska. – Dzieci lada dzień do szkoły pójdą. Wiem, że wójt boi się mnie tam zameldować. Bo jak będą te budynki w Jeziorkach burzyć, to będzie musiał dać mi mieszkanie.

Tam nic nie ma

Wójt Jaworski twierdzi, że chce pomóc matce i jej dzieciom.

– Prawdę mówiąc sytuacja jest bardzo trudna – mówi. – Kobieta nie ma meldunku, bo jej pierwszy mąż wymeldował ją z mieszkania, w którym nie mieszkała sześć lat. Nie zdążyła się zameldować u konkubenta, bo ten związał się z jej córką. Szczerze mówiąc źle zrobiła, że nie mieszkała u niego dłużej i jakoś tego nie przetrzymała. Łatwiej byłoby jej pomóc.

Do Jeziorek wójt nie chce wysłać rodziny, bo tam nic nie ma. – Szukam jakiegoś wyjścia z sytuacji – dodaje.

TOMASZ CZĘŚCIK

tomasz.czescik@glos-pomorza.pl
tel. 842-51-95 wew. 37

Wybieramy

MAŁĄ MISS 2005

Na kupony czekamy do 25 sierpnia. Dziś prezentujemy dziewczynki, które do piątku, do godz. 13, zdobyły największą liczbę głosów.



Karolina Żalejko
6 lat, nr 97
1270
głosów



Karolina Kardaś
7 lat, nr 57
924
głosy



Joanna Głębocka
6 lat, nr 16
802
głosy

Szczegóły głosowania - str. 13.

513205 SLSB_A

REKOMPENSATY WRESZCIE WYPŁACONE

Rybacy się doczekali

Urzednicy z Warszawy uporali się w ostatniej chwili z wypłatami rekompensat dla rybaków. Gdyby nie zdążyli wypłacić wszystkich pieniędzy do piątku, porty zapewne zostałyby zablokowane. Rekompensatami objętych zostało 190 osób. Wypadło po około dwa tysiące euro na armatora. – Mało – żalą się rybacy. – W innych krajach Unii Europejskiej dostają mniej więcej tyle, że ich straty z powodu długiego postoju w portach są wyrównane.

Zakaz połowu dorsza trwa do 15 września.

WIĘCEJ NA STR. 3

KOSZYKARZE Z NOWĄ NAZWĄ

Energiczni Czarni Słupsk

Energia Czarni Słupsk – pod taką nazwą wystąpią w nowym sezonie koszykarze ze Słupska w Era Basket Lidze. Klub pozyskał sponsora tytularnego. To Energia SA – konsorcjum z Gdańska. – Oficjalnie zakomunikowane to zostanie na specjalnej konferencji prasowej, 11 września – mówi Jan Sierko, prezes rady nadzorczej Sportowej Spółki Akcyjnej Czarni. – Logo Energi pojawi się na naszych koszulkach – dodaje prezes klubu Andrzej Twardowski.

Nieoficjalnie wiadomo, że klub otrzyma od sponsora około 600 – 700 tysięcy złotych.

Twardowski zapowiedział, że część treningów i mecze w Pucharze Ligi słupszczyńskie grać będą w hali w Jeziorkach.

WIĘCEJ NA STR. 15

REKLAMA

DO WYNAJĘCIA
POWIERZCHNIE BIUROWE
w centrum Koszalina
BEZ KOSZTÓW ZA NAJEM!
0-603 857 500, 34 601 63
674205KOBH_A

City TAXI HALO
KONKURS
nagroda miesięczna - OKNO
Dzwon **96-29**
Sponsor **DRUTEX**
Bezpłatnie **0 800 429 800**
674205KOBH_B

DUŻY LOTEK
W SOBOTĘ
3 000 000
PRZEWIDYWANA PULA NA WYGRANE I STOPNIA
LOTTO

546505SLBH_A

Od 22 (z wyjątkiem piątku) do 29 sierpnia

tylko od „Głosu Pomorza”
dostaniesz za darmo wyjątkową
kolekcję podkładek
z widokami miast regionu słupskiego.

Dodatkowy prezent!

Pudełko na kolekcję podkładek



519105SLSB_A



Tomasz Nałęcz, rzecznik kandydata na prezydenta Włodzimierza Cimoszewicza o roli Anny Jaruckiej w sprawie zeznań majątkowych Cimoszewicza. Według Nałęcza Jarucka była tylko narzędziem w cudzych rękach.

CYTAT DNIA

„Nie chodzi o to, żeby ukarać narzędzie, ale żeby ustalić rękę”.

PULS DNIA

Telewizorem w Platformę

„Gładiatorze, nie szukaj przyjaciół wśród gładiatorów” – ostrzegało stare, rzymskie powiedzenie. Dziś wystarczy tylko słowo „gładiator” zastąpić słowem „polityk”, a cała reszta pa-suje jak ulał. Wtedy jak i te-raz w świecie, gdzie walka toczy się na życie i śmierć (polityczną), nie ma miejsca na przyjaźnię. Można do woli ślać sobie uśmiechy, przy-milać się, wznosić mówić o wspól-nych korzeniach i tym samym „czerwonym” wrogu. Ale gdy na ho-ryzoncie pojawia się realna władza, sentymenty pękają jak mydlane bańki.

Politycy PiS chcą wybory wygrać i czują, że są blisko celu. Wiedzą, że ludzie w Polsce myślą emocjami,



Piotr Polechoński

więc im te emocje pokazują. Uboga matka z dzieckiem w wyborczej reklamie woli schronić się pod skrzydła Prawa i Sprawiedliwości niż zaufać radykalnej Platformie. W tym telewizyjnym spocie PiS zdecydował się palcem wskazać tych, których Polacy powinni się bać. Co ciekawe nie skierował go w stronę znieprawdzonego SLD, ale pozornie „bratniej” Platformy. Dlaczego?

Bo zwolenników Sojuszu i tak do siebie nie przekona, a sympatyków PO być może. Wystarczy, że część z nich uwierzy w to, co zobaczy na ekranie. Ze dzięki polityce PiS-u zostanie im w portfelach więcej pieniędzy. Prawda? Falsz? To nie ma znaczenia. Liczy się efekt.

ZDZIWIENIA

Związkowcy oskarżają polityków o pomówienie górników

Związek Zawodowy Górników w Polsce chce zawiadomić prokuraturę o podejrzeniu popełnienia przestępstwa m.in. przez premiera Marka Belkę oraz kandydatów na prezydenta: Donalda Tuska i Henrykę Bochniarz. Związkowcy uważają, że podawane przez nich informacje o finansowych skutkach górniczej ustawy emerytalnej to pomówienia.

Zarzut związkowców dotyczy także doradcy prezydenta ds. ekonomicznych prof. Witolda Orłowskiego i szefa Partii Demokratycznej demokraci.pl Władysława Frasyniuka. – Gromadzimy niezbędną dokumentację, aby w przyszłym tygodniu

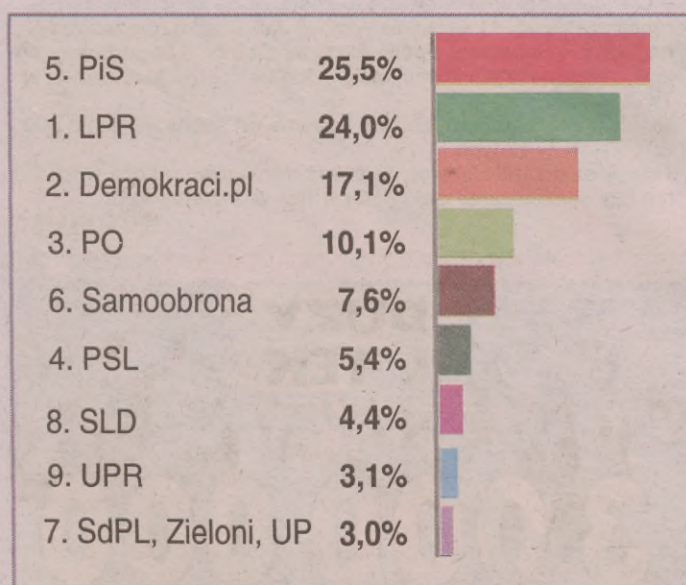
złożyć wniosek w prokuraturze. Najwyższy czas skończyć z bezkarnym manipulowaniem społeczeństwem i brakiem odpowiedzialności za słowa – powiedział wiceszef związku Wacław Czerkawski.

Związkowcy uważają, że podawane publicznie szacunki, iż górnicze emerytury kosztować będą podatników ponad 90 mld zł, są nieprawdziwe, a ich podawanie to manipulacja prowadząca do poniżenia górników w opinii publicznej. Czerkawski przyznał, że związkowcy nie mają precyzyjnego wyliczenia, jakie będą koszty górniczych ustaw.

(PAP)

SONDAŻ „GŁOSU POMORZA”

Oto wyniki naszego sondażu przedwyborczego. Można głosować na stronie internetowej www.glos-pomorza.pl lub wysłać sms-a pod numer: 7140, należy wpisać gp wybory numer partii. Cena sms-a 1,22 brutto. Wyniki sondażu będziemy podawać codziennie aż do wyborów.



REKLAMA

DOMGAZ

Slupsk - 059/840 27 30
Przemysłowa (parking Biedronki)

Koszalin - 0 94/34 62 266
Kolobrzeg - Sienkiewicza 27

JUNKERSY montaż gazowe **GRATIS!**

* świeczka - 589 zł
* elektronik - 798 zł **BRUTTO**

kotły gazowe, olejowe, węglowe, na drewno;
grzejniki, bojler, wkłady kominowe,
klimatyzacja - kolektory słoneczne

504005SLBH.A

Prawo i Sprawiedliwość kontra Platforma Obywatelska

Koalicjanci się atakują

– Nie głosujcie na PO, bo stracie pieniądze! – ostrzega wyborcza reklama Prawa i Sprawiedliwości. Według Piotra Tymochowicza, specjalisty od kształtowania wizerunku, spot jest... korzystny dla obu ugrupowań.

Kontrowersyjną reklamę od kilku dni można codziennie zobaczyć w telewizji. Jej bohaterka to młoda kobieta – pani Ania. W spocie, w którym widzimy też jej dwójkę dzieci, z uśmiechem tłumaczy, ile zarabia. Jednak – ostrzega po chwili – gdyby zagłosowała na PO, a ta wprowadziłaby swą koncepcję podatkową „3 razy 15” (PIT, CIT i VAT) – to przez podwyżkę VAT-u na niektóre towary, „na czysto” pani Ani będzie zostawać mniej pieniędzy. Dlatego kobieta zgłasza na PiS, gdyż proponowane przez tę partię stawki podatkowe – oraz ulgi na dzieci – zapewnią wzrost jej miesięcznego dochodu.

Treść reklamy prowokuje do pytań o granice kampanii negatywnej. Pojawili się głosy, że to wojna wypowiedziana Platformie przez Prawo i Sprawiedliwość i zarazem koniec marzeń o przyszłej koalicji (Jan

Rokita, lider PO, wielokrotnie zapewniał, że swojego programu podatkowego jego partia nigdy się nie wyrzeknie). Nie brakuje komentarzy, że ataki partii Kaczyńskich są spowodowane najnowszymi sondażami, w których PO prześcignęła PiS (według nich PO może liczyć na 24 proc. poparcia, PiS na 20).

Inaczej całą sytuację postrzega Piotr Tymochowicz, specjalista od kształtowania wizerunku politycznego. – Ta reklama jest korzystna dla obu stron. PiS, decydując się na tak radykalny krok, chciał przede wszystkim osiągnąć jedno: pokazać, że jest zupełnie inną partią niż PO. Zapewnim, że dla wielu ludzi różnice między tymi ugrupowaniami wcale nie są tak bardzo czytelne – tłumaczy Tymochowicz. Według niego takim postępowaniem PiS nie traci, bo klasa średnia, którą ta reklama mogłaby zrazić, w Polsce praktycznie jeszcze się nie wykształciła. – Z kolei PO też nie musi się martwić, bo ten pozorny atak także i temu ugrupowaniu doda wyrazistości. Pamiętajmy o jednym: kampania rządu się swoimi prawami i nikt po wyborach nie będzie się obrażał o użyte podczas niej słowa.

DWUGŁOS

Zbigniew Ziobro

poseł Prawa i Sprawiedliwości

– Puszczają wam nerwy, bo przegrywacie w sondażach z Platformą? – Nic podobnego. Wyniki w różnych sondażach są różne i raczej osiągamy takie same rezultaty jak PO. Decydując się na wyemitowanie takiej reklamy, chodziło nam o pokazanie prawdy opartej na liczbach. Polityka podatkowa Platformy to wzbogacenie się tylko wąskiej grupy najbogatszych. My proponujemy takie podatki, które będą korzystne dla większości.

– Zastosowaliście kampanię negatywną. Nie można było powiedzieć tego samego w inny sposób? – A w jaki? Przecież my pokazaliśmy tylko bezstronne liczby. Zresztą to nie jest żadna kampania negatywna, bo ta zakłada posługiwanie się nieprawdą. My zaś niczego takiego nie zrobiliśmy.

– Liderzy PO zarzucają wam brak szacunku i agresję. – To zabawne, bo jest dokładnie odwrotnie. Nie przypominam sobie, aby któryś z polityków PiS przyklejał Platformie krzywdzące łatki. Tymczasem to my ciągle słyszymy od jej działaczy, że jesteśmy socjalistami. Nasza reklama jest pełna szacunku wobec PO i nie padają w niej żadne epitety.

– Co dalej z waszą powyborczą koalicją? Zawisła na włosku? – To pytanie proszę skierować do moich kolegów z Platformy. To oni, zamiast przygotowywać się do programowej dyskusji zapowiadają, że żadnej dyskusji



FOTOREZA

w sprawach podatków z nami nie będzie. Nie rozumiem takiej postawy.

Grzegorz Schetyna

sekretarz generalny Platformy Obywatelskiej

– Zaskoczyła pana reklama PiS, która krytykuje politykę podatkową pańskiego ugrupowania? – Tak, bardzo. Nie spodziewałem się takiego kroku ze strony kolegów z Prawa i Sprawiedliwości. To klasyczna kampania negatywna. Oczekiwałem jej raczej ze strony partii lewicowych niż naszego potencjalnego koalicjanta. Przypnij, że jest mi z tego powodu nawet trochę przykro. Ta reklama to brak klasy i wyczucia, a także brak szacunku dla drugiej strony.

– Dlaczego liderzy PiS na to się zdecydowali? – Najprawdopodobniej puszcza im nerwy. Ostatnie sondaże wyraźnie pokazują, że to Platforma w nich przoduje, a PiS traci do nas coraz więcej. Mamy do czynienia z jakąś dziwną zawziętością, aby być pierwszym za wszelką cenę. I pewnie stąd ta agresja wobec nas.

– Będzie rewanz ze strony PO? – Nie, my podobnej reklamy na pewno nie wyprodujemy. O podatkach jesteśmy gotowi dyskutować zawsze, ale nie w ten sposób i nie na takim poziomie.

– Czy poczynania PiS utrudnią stworzenie ewentualnej koalicji rządowej? – Na pewno nie pomoże.



FOTOREZA

Rozmawiał: PIOTR POLECHOŃSKI

PROSTO Z MOSTU

tel. (094) 347 35 35

■ **Ekonomistka z Koszalina** – Prezydent wszystkich Polaków ugiął się pod presją górniczych żądań i podpisał ustawę, dającą tej grupie zawodowej prawo do wcześniejszej emerytury. Skutki niestety przewidzieć. Emerytury większości pozostałych Polaków nadal będą mizerne, a koszty pracy będą systematycznie wzrastać. W efekcie przełoży się to na wzrost bezrobocia. Żle się dzieje, jeśli zamiast ekonomii rządzą interesy partyjne i zwyczajne kunktatorstwo. Koszty takich działań poniesie całe społeczeństwo.

(hs)

■ **Dorota ze Szczecinka** – Coraz bardziej realny staje się pomysł wprowadzenia odpłatności za naukę, a płatna służba zdrowia to już u nas norma. Zastanawiam się więc, na co idą pieniądze z naszych podatków i po co właściwie je płacimy, skoro i tak państwo nam nic nie zapewnia. Coraz częściej słyszymy za to o rozpasaniu rządowej administracji, olbrzymich pensjach dla pracowników państwowych spółek i miliardowych budżetach instytucji, które w kraju wcale nie są potrzebne. Tak wygląda niestety nasza wolna i demokratyczna Polska.

(nag)

OGŁOSZENIA OSIEDŁOWE

SEICENTO 1,1 (2003). Pilnie. 0-504-52-16-91.

0524/A

KLIMATYZACJE samochodowe, agregaty chłodnicze. Naprawa - montaż. Koszalin, Przemysłowa, 094/341-75-44.

06567/A

ZATRUDNIĘ stolarza z praktyką, praca stała. Ustka, 0600214708.

07017/A

0-500-812-970 Monika, Słupsk.

05074/A

RAKIETY tenisowe, nowe. 0-504-52-16-91

05524/B

LOTTO

5 17 22

MULTIOTEK - 18.08.2005

1	2	3	12	21	31	35
36	41	45	48	51	52	53
54	62	63	71	75	78	

NUMEREK

15 10 24 33 43

MULTIOTEK - 19.08.2005

8	11	13	14	16	19	23
24	28	36	38	44	46	50
52	54	56	60	66	79	

NUMEREK

27 9 11 26 32

Redaktorzy prowadzący

Adam SKORUPIŃSKI
Maciej SZTYMA

Redaktor sportowy
Rafał SZYMAŃSKI

głos Pomorza

Redaktor naczelny
Mariola Skolimowska (059) 842 51 95

Z-ca redaktora naczelnego
Arkadiusz Gryko (059) 842 51 95

Kierownik Redakcji w Koszalinie
Jolanta Stempowska (094) 347 35 55

Dyrektor graficzny
Dawid Perz (094) 347 35 42

ADRESY REDAKCJI:

W SŁUPSKU

76-200 Słupsk, ul. Henryka Pobożnego 19
Centrala: tel./fax (059) 842 51 95

W KOSZALINIE

75-004 Koszalin, ul. Mickiewicza 24.
Centrala: (094) 347 35 00
Fax: (094) 347 35 47

DZIAŁY:

Sportowy: Rafał Szymański (059) 842 51 95

Wydanie magazynowe:

Jarosław Jurkiewicz (094) 347 35 44

Wydanie internetowe
Krzysztof Osinski (094) 347 35 02

Dział promocji:

Słupsk, tel. (059) 842 51 47

WYDAWCA:

Szczecin Press Sp. z o.o.
75-004 Koszalin, ul. Mickiewicza 24

Prezes:

Karol Wlazło
tel. (094) 347 35 00

BIURO REKLAMY I OGŁOSZEŃ

W KOSZALINIE:

75-004 Koszalin, ul. Mickiewicza 24
e-mail: bo@glos-pomorza.pl

Biuro Ogłoszeń – w godz. 8-17.

tel./fax (094) 347 35 15/13/12, 347 35 11.

Biuro Reklamy – tel. (094) 347 35 10,

347 35 03/04/05/14, tel./fax (094) 347 35 06/07.

W SŁUPSKU:

Biuro Ogłoszeń – w godz. 8-16.
76-200 Słupsk, ul. Henryka Pobożnego 19

tel. (059) 840 25 73, fax (059) 842 51 95

Biuro Ogłoszeń – w godz. 8-16.

76-200 Słupsk, al. Sienkiewicza 20
tel./fax (059) 842 66 08.

Biuro Reklamy

76-200 Słupsk, ul. Henryka Pobożnego 19
tel./fax (059) 841 17 43, 840 32 51

Druk:

KEMA Sp. z o.o. w Szczecinie
ul. Pomorska 86

GAZETA W INTERNecie:

www.glos-pomorza.pl
e-mail: redakcja@glos-pomorza.pl

Za treść ogłoszeń odpowiada zleceniodawca, za termin ich zamieszczania Biuro Ogłoszeń. Prenumeratę przyjmują oddziały Ruchu SA, urzędy pocztowe i listoszyce. Prenumeratę przyjmuje redakcja w Słupsku i Koszalinie. Infolinia 0 800 20 35 35.



IZBA
WYDAWCÓW
PRASY



NAKŁAD KONTROLOWANY
ZWIĄZEK KONTROLI DYSTRYBUCJI PRASY

W PONIEDZIAŁEK

DODATEK

sport

Trzy razy Monika

Monika Pyrek opowiada o swoim medalu w mistrzostwach świata w Helsinkach

Liga, nasza liga

Janusz Wierzbowski, prezes Polskiej Ligi Koszykówki o nowym sezonie

Panie na murawie

O meczu Polska – Szwajcaria w Koszalinie



Rybaczy niezadowoleni z wysokości rekompensat

Mało kasy za postój



Do ostatniej chwili urzędnicy Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa zwlekali z wypłaceniem rekompensat dla armatorów za wydłużenie okresu ochronnego na dorsza. Rybacy i tak są wściekli: – Dostaliśmy tyle, co kot napłakał.

– W piątek wysłaliśmy ostatnie 74 przelewy. Na konta rybaków trafia one lada dzień – informuje Edward Adamiec, wiceprezes Agencji.

Do tej pory armatorzy złożyli 228 wniosków na kwotę ponad 4,6 miliona złotych, z czego wszystkie nie były kompletne. Rekompensaty otrzymało 190 rybaków. W sumie 2,5 miliona złotych. Średnia wypłata to dwa tysiące euro na jednostkę.

Zniecierpliwieni armatorzy czekali na pieniądze od maja. Pozbawieni możliwości zarabiania zmuszeni byli wysłać rybaków na kuroniówkę. – Szacuję, że zasiłek dla bezrobotnych po-

biera około tysiąca kolegów – mówi Andrzej Tyszkiewicz, prezes Krajowej Izby Producentów Ryb. – Inni, by przetrwać, prze-rabiali kutry na łodzie wycieczkowe albo łowili flądry.

Okres ochronny na dorsza, wydłużony w tym roku z dwóch do 4,5 miesiąca jest największą bolączką rybaków. Armatorzy wyliczyli, że przymusowy postój w porcie naraża ich na straty rzędu kilkunastu tysięcy złotych. Na sumę tę składają się: koszty utrzymania jednostki, opłaty postojowe i tonażowe oraz składki ZUS. – Dlatego te rekompensaty to jedna wielka lipa – żali się Jarosław Pawłyszyn, współwłaściciel

łodzi UST-47. – Prawda jest taka, że szkoda skóry na wyprawkę.

– Rząd w ogóle nie przejmuje się naszym losem. Rybacy innych państw Unii dostają od prawie tyle samo, ile zarobili normalnie pracując – dodaje Tyszkiewicz.

Termin przyjmowania wniosków o rekompensaty nie jest zamknięty i właściciele kutrów mogą je składać w dowolnym czasie. Muszą tylko udowodnić, że nie wypływali w okresie ochronnym na dorsze w morze. Takie zaświadczenia wydają na przykład kapitanaty portów.

JACEK CEGŁA
jcegl@glos-pomorza.pl
tel. 842 75 91

JEDNORAZOWA POMOC

ARIIMR za zgodą Komisji Europejskiej wypłaca rekompensaty z pieniędzy unijnych w ramach Sektorowego Programu Operacyjnego – Rybołówstwo po tym, jak KE wprowadziła zakaz połowu dorsza od 1 maja do 15 września. Pomoc może otrzymać armator, który zawiesił działalność połowową na co najmniej 56 dni w tym okresie i ma przyznaną kwotę połowową dorsza na 2005 rok. Jednorazowa pomoc dla armatora wynosi:

- 1172 euro za statek o długości do 10 metrów;
 - 1594 euro – za statek od 10 do 15 metrów;
 - 2159 euro – od 15 do 19,5 metrów;
 - 2409 euro – od 19,5 do 25 metrów;
 - 2645 euro – powyżej 25 metrów długości.
- Wysokość tej pomocy zostaje powiększona o równowartość 503 euro za każdego pracownika zatrudnionego na statku na dzień 30 kwietnia.

Mieszkali z oprawcą pod jednym dachem

Ojciec molestował własne córki

Prokuratura zarzuca pięćdziesięcioletniemu słupczaninowi molestowanie seksualne własnych córek. Ojciec współżył z dziewczynkami przez kilka ostatnich lat.

Mężczyzna miał zmuszać córki do obcowania płciowego przez kilka lat. Jak udało się nam dowiedzieć, starsza z nich jest już pełnoletnia. Ma dziecko z ojcem. Mężczyzna mole-

stował także młodsze dziecko. Dziewczyny ukrywały fakt przez bliskimi, bo bały się wyjawiać prawdę. Gdy sprawa wyszła na jaw, prokuratorzy postawili mężczyźnie zarzuty. W najbliższych dniach sąd zdecyduje o jego tymczasowym aresztowaniu. Wyrodnemu ojcu grozi kara do 10 lat więzienia.

(toc)

Chcesz dzwonić? To masz problem

Nieżyły numer

Według propozycji Ministerstwa Infrastruktury od stycznia, żeby zadzwonić na przykład do sąsiada, będziemy musieli wystukać 14 cyfr w telefonie. A wszystko po to, żeby mniejsze firmy mogły konkurować z Telekomunikacją Polską.

I tak według projektu, dzwoniąc do osoby mieszkającej w tym samym mieście, trzeba będzie najpierw wybrać zero, potem numer kierunkowy, a dopiero na końcu właściwy numer telefonu. Pomędzy zerem a numerem kierunkowym trzeba będzie dodatkowo wybrać czterocyfrowy prefiks firmy telekomunikacyjnej, z której usług będziemy chcieli skorzystać. Ministerstwo Infrastruktury tłumaczy

swój dziwny pomysł bardzo prosto. – Dzięki temu nowe firmy chcące świadczyć nam usługi telefoniczne mają szansę konkurowania z gigantami – usłyszeliśmy w biurze prasowym MI. – przecież właśnie dzięki prefiksom wybieramy różne firmy telekomunikacyjne.

Rzecznik Telekomunikacji Polskiej w Gdańsku zapewnia, że niektórzy będą mieli trochę łatwiej. – Czternastocyfrowe numery będą musieli wystukiwać ci, którzy nie podpisali umowy z operatorem – mówi Roman Wilkoszewski. – Jeżeli taką umowę mamy, to wystukamy numer o czterech cyferkach krótszy.

(klin)

ŚLADEM PUBLIKACJI

Jeszcze o meblach

Po opublikowaniu artykułu „Ratusz jak wypożyczalnia” o decyzji prezydenta Słupska o użyczeniu mebli, wartych 50 tysięcy złotych słupskiej policji, mimo negatywnej opinii radnych na ten temat otrzymaliśmy pisma od Anny Boguckiej-Skowrońskiej, przewodniczącej Rady Miejskiej w Słupsku i Komendy Miejskiej Policji w Słupsku.

„Po raz kolejny jestem zmuszony odnieść się do nieprawdziwych i naruszających dobra osobiste stwierdzeń zawartych we tekście publikacji: „Ratusz jak wypożyczalnia”. W szczególności muszę odnieść się do zdania Anny Boguckiej-Skowrońskiej „Prezydent z komendantem są na ty. Załatwiają sobie sprawy poza radą. To układ nieczysty, korupcyjny.” Powyższe stwierdzenia są w całości nieprawdziwe. Wszystkie kontakty z prezydentem miasta Słupska mają charakter służbowy i oficjalny. Współpracuję z każdym organem administracji samorządowej co ma wyraz m.in. w ostatniej uroczystości wręczenia sztandaru KMP w Słupsku. Ponadto samorządy w dużej mierze wspierają policję w wykonywaniu bieżących zadań. Publikowanie niesprawdzonych pomówień stanowi jawne naruszenie dóbr osobistych. Ponieważ ta sytuacja ma charakter ciągły zdecydowałem się podjąć niezbędne kroki prawne celem przeciwdziałania dalszym publikacjom szkalującym moje dobre imię.”

Marek Paszkiewicz,
zastępca komendanta miejskiego policji w Słupsku

„W magazynie 12-14 sierpnia 2005 r. w publikacji pt. „Ratusz jak wypożyczalnia” zamieszczona została moja wypowiedź jakoby między Komendantem Miejskim Policji, a prezydentem istniał „korupcyjny” układ.

Moja szersza wypowiedź telefoniczna prawdopodobnie została źle zrozumiana. Nie mam podejrzenia o korupcję, ale mówiłam ogólnie o tym, że koleżeńskie zobowiązania są quasi-korupcyjne, bowiem wpływają na tzw. czystość urzędowania, stwarzają układ wzajemnych zobowiązań.

Policja niewątpliwie jest niedointestowaną, nie jest jednak miejską jednostką budżetową i w sytuacji już bardzo poważnego zadłużenia miasta Prezydent nie powinien realizować dodatkowych wydatków bez akceptacji Rady, zwłaszcza, że Policji miasto przekazało już sprzęt komputerowy.

Obejście przez Prezydenta negatywnej decyzji rady co do sfinansowania mebli zbędnych w ratuszu i wykonanych dla potrzeb policji – przez ich „użyczenie” policji – zmierza niestety do legalizowania tzw. faktów dokonanych. Nikt chyba nie przypuszcza, że miasto kiedykolwiek odbierze „użyczone” meble”, czyli mówiąc potocznie „wypożyczone” meble.”

Anna Bogucka-Skowrońska,
przewodnicząca Rady Miejskiej w Słupsku

Znów bez zezwolenia

Polbruk wchłonał zabytek

Część zabytkowej uliczki w Słupsku została pokryta nawierzchnią z polbruku. Uzgodnienia z konserwatorem nie było.

Brukowana ulica Psie Pole w Słupsku to zabytek. W miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego jest zapis, że jej część należy bezwzględnie zachować. Natomiast reszta (gdzie teraz znajduje się dojazd do nowego sklepu Netto) została objęta innymi zapisami mpz. Według nich wszelkie działania na tej części należało prowadzić zgodnie

ZNOWU BŁĄD

Część zabytkowej uliczki, która została zastąpiona polbrukiem to ciąg dalszy nieprawidłowości inwestycji w okolicy Netto. W lipcu pisaliśmy o tym, jak bez opinii Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków Wydział Administracji Budowlanej pozwolił na rozebranie zabytkowej fabryczki z początku wieku. Sprawę prowadzi prokuratura.

z wytycznymi Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków.

– Niczego nie uzgadniałem. Nikt się do mnie w tej sprawie nie zgłaszał – mówi Zdzisław Daczowski, szef słupskiej delegatury WKZ.

Działka z częścią ulicy Psie Pole, gdzie znajduje się teraz dojazd do Netto, należy do miasta. – Nie musimy wydawać na to pozwolenia na budowę, ale inwestor powinien nas przynajmniej poinformować o prowadzonych pracach – tłumaczy Leszek Kamiński, szef Wydziału Administracji Budowlanej słupskiego ratusza. Czy poinformował? – Nie – odpowiada Kamiński.

WAB skierował nas do Zarządu Dróg Miejskich. – My tylko uzgadnialiśmy projekt rozwiązań komunikacyjnych – mówi Wiesław Kurtiak, szef Zarządu Dróg Miejskich. – Działka zarządza Przedsiębiorstwo Gospodarki Mieszkaniowej.

– Drogi to nie nasza sprawa. Proszę rozmawiać z ZDM – słyszymy w PGM.



Tego polbruk na ulicy Psie Pole w Słupsku – zgodnie z uchwałą Rady Miejskiej – nie powinno być.

To nie koniec. Działka, na której znajduje się dojazd, powinna według mpzp: „Ze względu na szczególną lokalizację przyjąć rozwiązania stylistyczne urządzeń towarzyszących

(oświetlenie, nasadzenia zielone) z wysokimi walorami estetycznymi”. Sposób zagospodarowania tej działki kompletnie odbiega od zapisów mpz.

MICHAŁ KOWALSKI

REKLAMA

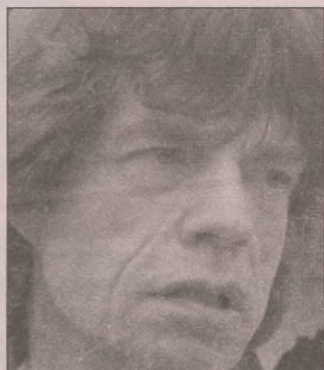
Już 26 sierpnia

wyjątkowy, bezpłatny dodatek kulinarny

Lato w SŁOIKU

Z przepisami na przetwory naszych czytelników zatrzymasz lato na dłużej





CHWALIMY

Wielki powrót

Mick Jagger, wokalista angielskiej grupy The Rolling Stones, planuje skoncentrować się na karierze filmowej. Frontman legendarnego zespołu pracuje obecnie nad scenariuszem filmu, w którym chce zagrać główną rolę.

Obecnie jednak Jaggerowi bardziej zaprzęta głowę zbliżająca się światowa trasa The Rolling Stones, podczas której zespół będzie promował swój pierwszy od ośmiu lat album z premierowym materiałem, zatytułowany „A Bigger Bang”.

GANIMY



Nie rozumie, że go nie chcą

Tomasz Nałęcz nie potrafi pogodzić się z tym, że został usunięty z SdPI. Winą za to obarcza Marka Borowskiego. – Członkowie sądu koleżeńskiego, który rozpatrywał wniosek o wykluczenie mnie z partii, nie mieli najwyższej decyzji podjąć najwyższy autorytet SdPI.

Nałęcz, który został rzecznikiem sztabu wyborczego Włodzimierza Cimoszewicza, czyli konkurenta Borowskiego w wyborach prezydenckich, podkreślił, że wyrzucenie z SdPI jest decyzją krzywdzącą go.

Benedykt XVI modlił się w synagodze

Pokój z wami!

Przebywający z wizytą w Niemczech papież Benedykt XVI modlił się w piątek w synagodze w Kolonii za ofiary holokaustu.

Papież potępił dawny oraz współczesny antysemityzm i zapewnił, że będzie „z całej siły” kontynuował dialog z Żydami, rozpoczęty przez swego poprzednika Jana Pawła II. Wezwał chrześcijan i Żydów do wzajemnego respektu i „miłowania się” pomimo różnic wiary, podkreślając wspólne korzenie obu religii.

Papież stał w skupieniu podczas żydowskiej modlitwy w miejscu pamięci o sześciu milionach Żydów, którzy padli ofiarą holokaustu. Była to druga w historii Kościoła papieska wizyta w synagodze. Jako pierwszy próg żydowskiego domu modlitwy przekroczył w 1986 roku w Rzymie Karol Wojtyła.

„Szalom le-Szem” (pokój z wami) – powiedział Benedykt XVI w kolońskiej synagodze. Podkreślił, że Żydzi mają prawo czuć się w Kolonii jak „u siebie w domu”, ponieważ obecni są nad Renem od 321 roku. W historii istniały okresy dobrego sąsiedztwa, jednak w XX wieku wskutek dojścia do głosu „neopogańskiej ideologii rasowej” doszło do próby zaplanowanego przez państwo i systematycznie przeprowadzonego unicestwienia europejskiego żydostwa.

Do końca wojny niemieccy nazisci zamordowali w obozach koncentracyjnych 11 tysięcy kolońskich Żydów, połowę przedwojennej społeczności żydowskiej Kolonii. Obecnie gmina liczy 5 tysięcy członków, głównie przybyłych z krajów byłego ZSRR.

Przewodniczący Centralnej Rady Żydów w Niemczech Paul Spiegel określił wizytę papieża jako „historyczne wydarzenie”. Za szczególnie ważne uznał, że Benedykt XVI z własnej inicjatywy starał się o spotkanie z gminą w Kolonii. Odpowiadając na pytania dziennikarzy, wyjaśnił, że nie oczekiwał zajęcia przez papieża stanowiska w sporze o niewymienienie Izraela wśród krajów trapiących terroryzmem. – To sprawa dla dyplomatów, nie mająca charakteru międzyreligijnego – zauważył Spiegel.



Benedykt XVI jest drugim po Janie Pawle II papieżem, który modlił się razem z rabinami.

Papież nawiązał do przypadającej w tym roku 60. rocznicy wyzwolenia hitlerowskich obozów koncentracyjnych, w których zginęły miliony Żydów i podkreślił, że podpisuje się pod tym, co Jan Paweł II napisał z okazji 60. rocznicy wyzwolenia obozu w Auschwitzu.

Benedykt XVI, wskazując, że i dziś znów pojawiają się przejawy antysemityzmu i ksenofobii, podkreślił, że są one powodem do niepokoju i czujności. – Kościół katolicki, co pragnę podkreślić także przy tej okazji, opowiada się za tolerancją, szacunkiem, przyjaźnią i pokojem między wszystkimi narodami, kulturami i religiami – powiedział.

Przewodniczący kolońskiej gminy żydowskiej Abraham Lehrer wytknął Kościołowi katolickiemu antysemi-

tyzm w przeszłości, wymieniając wyprawę krzyżową i postawę wobec holokaustu w czasie II wojny światowej. Jego zdaniem, postawy antysemickie są w Kościele nadal obecnie. W tym kontekście uznał za szczególnie ważne, że to właśnie niemiecki papież nie unika trudnych spraw z przeszłości.

Lehrer wezwał Watykan do otwarcia archiwów i udostępnienia dokumentów dotyczących polityki Kościoła w czasie II wojny światowej.

Papież apelował, by nie ograniczać się do patrzenia w przeszłość, lecz by podejmować zadania skierowane w przyszłość. – Musimy się wzajemnie poznać jeszcze o wiele lepiej. Dlatego też zachęcam do szczerego, nacechowanego zaufaniem dialogu między Żydami i chrześcijanami. Tylko w ten sposób możliwe bę-

dzie dojście do akceptowanej przez obie strony interpretacji spornych jeszcze kwestii historycznych, a przede wszystkim uczynienie postępu w teologicznej ocenie stosunków między judaizmem a chrześcijaństwem – powiedział Benedykt XVI.

Wystąpienie papieża zebrani, wśród których był niemiecki minister spraw wewnętrznych Otto Schily, przyjęli burzliwymi oklaskami. Benedykt XVI otrzymał od społeczności żydowskiej ozdobny szofar – instrument z rogu baraniego, do dziś rozbrzmiewający w Izraelu z okazji świąt religijnych i innych ważnych wydarzeń. Papież wręczył przedstawicielce gminy kopię cennego rękopisu Biblii z watykańskiego archiwum.

(PAP, INTERIA. PL)

O TYM SIĘ MÓWI

Cimoszewicz przesłuchany

Prawie dziewięć godzin trwało wczorajsze przesłuchanie Włodzimierza Cimoszewicza w warszawskiej prokuraturze. Po jego zakończeniu kandydat na prezydenta nie chciał rozmawiać z dziennikarzami.

Bardziej rozmowny był przed zeznaniami. – Wchodzę do tego gmachu z absolutnie czystym sumieniem – mówił Cimoszewicz. Dodał, że jest całkowicie pewien, iż nie naruszył prawa. – Oczekuję, że zostanie to potwierdzone przez prokuraturę – powiedział Cimoszewicz.

Jak wyjaśnił rzecznik prokuratury okręgowej Maciej Kujawski, Cimoszewicz był przesłuchiwany w charakterze świadka w związku z trzema postępowaniami. Pierwsze – prowadzone przez ABW pod nadzorem prokuratury – dotyczył podejrzenia wyniesienia z Ministerstwa Spraw Zagranicznych tajnych dokumentów przez byłą asy-

stentkę marszałka, Annę Jarucką. W związku z tą sprawą funkcjonariusze ABW przeszukali dom Jaruckiej. Drugie postępowanie zostało wszczęte z zawiadomienia sejmowej komisji ds. PKN Orlen w sprawie zatajenia informacji o posiadaniu akcji Orlenu w oświadczeniu majątkowym marszałka Sejmu. Trzecie postępowanie jest z kolei związane z zawiadomieniem, jakie złożył jego pełnomocnik o podejrzeniu popełnienia przestępstwa przez Jarucką. Dotyczy ono składania przez byłą asystentkę społeczną fałszywych zeznań przed sejmową komisją ds. PKN Orlen oraz fałszowania dokumentów Cimoszewicza.

Wiadomo już, że będą kolejne przesłuchania w śledztwach dotyczących marszałka Sejmu. Jak powiedział Kujawski, przesłuchiwać będą pracownicy MSZ, planowane jest także przesłuchanie Jaruckiej. (PAP)

TO PRZYNIÓSŁ DZIEŃ

Ubek-staruszek wezwany do odbycia kary

Suwałki. 82-letni funkcjonariusz UB z Suwałk Aleksander O. skazany w lutym za zbrodnie przeciwko członkom powojennego podziemia musi stawić się 1 września w Areszcie Śledczym.

Aleksander O. został w lutym tego roku skazany na 4,5 roku więzienia za zbrodnie przeciwko ludzkości dokonane w latach 1946-1947. Suwalski sąd uznał, że były funkcjonariusz w dziesięciu przypadkach jest winny bezprawnego zatrzymywania, bicia i znęcania się nad członkami organizacji niepodległościowych.

Jak poinformowano w suwalskim sądzie, Aleksander O. ma odbyć karę w Areszcie Śledczym w Białymstoku. Były ubek ze względu na swoje schorzenia zwrócił się do sądu o odroczenie kary. Jednak sąd oddalił wniosek.

13-latkę postrzeloną z wiatrówki

Lubelskie. W Parczewie w woj. lubelskim 11-latek postrzelili z wiatrówki swoją 13-letnią koleżankę. Dziewczynka w bardzo ciężkim stanie przebywa w szpitalu w Lublinie.

– W czwartek wieczorem dzieci były same w domu. Chłopiec znalazł wiatrówkę na szafie i w czasie zabawy strzelił w oko 13-latkę. Dziewczynka trafiła do szpitala z ciężkimi obrażeniami – informuje Renata Laszczka-Rusek z zespołu prasowego Komendy Wojewódzkiej Policji w Lublinie.

Chłopiec jest obywatelem Niemiec, przyjechał do Parczewa z rodzicami do znajomych na wakacje. Wiatrówka należy do 17-letniego brata pokrzywdzonej. – Chłopak twierdzi, że nie była nabita. Kupił ją na targu. Badania balistyczne wykażą, jakiego rodzaju była to wiatrówka i czy wymagane było na nią pozwolenie – dodała Laszczka-Rusek.

(PAP)

KIOSK

USA TODAY

USA. O dramacie nielegalnych imigrantów ginących na meksykańsko-amerykańskiej granicy w stanie Arizona obszernie pisze dziennik „USA Today”. Gazeta podkreśla, że w ciągu ostatniego roku zmarło tam co najmniej 201 ludzi, w tym kobiety i dzieci.

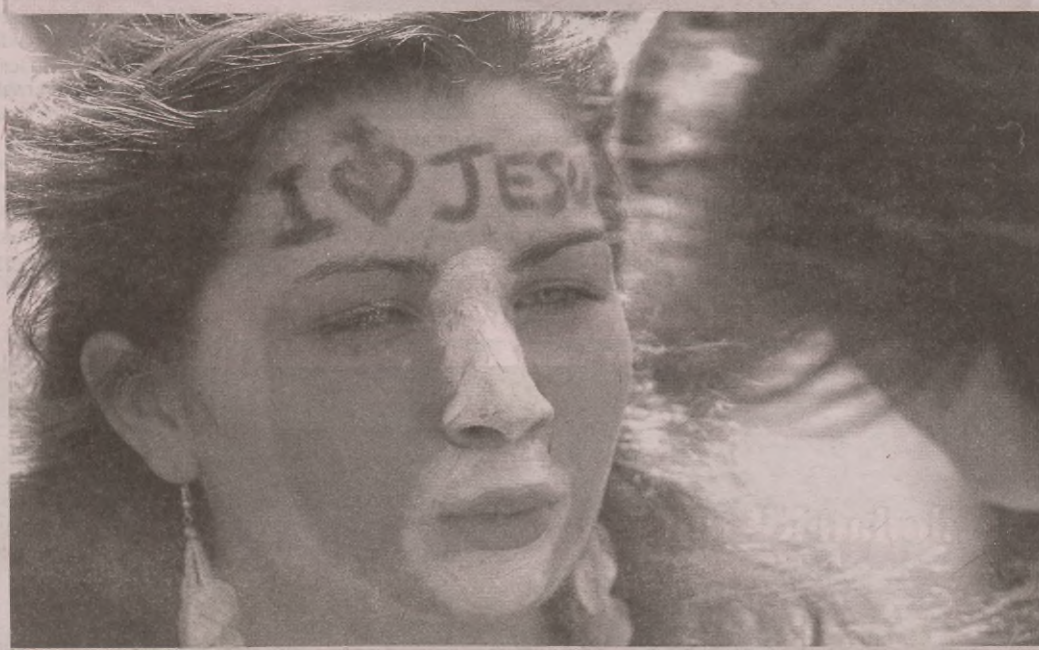
– Niedaleko meksykańskiej granicy na sierpniowym wietrze unosi się zapach śmierci – pisze gazeta. – Imigranci prawie niczego ze sobą nie mają: jedynie plecak, wodę i worek na śmieci, pod którym śpią, chowają się, czy też nakładają na siebie jak poncho. Wielu nie pojmuje, że latem temperatury mogą sięgać 46 stopni Celsjusza albo i więcej.

Według dziennika, amerykańskie władze rozpoczęły po meksykańskiej stronie granicy dystrybucję specjalnych ulotek ostrzegawczych po hiszpańsku, zatytułowanych „Nie warto”.

Władze USA liczą nielegalnych imigrantów w USA szacując na kilka milionów, z czego większość to Meksykanie.

(PAP)

W OBIEKTYWIE



Dziewczyna z napisem na czole „Kocham Jezusa” i barwami Francji pozdrawia przejeżdżającego papieża Benedykta XVI. Podczas jego pierwszej zagranicznej podróży, która ma trwać cztery dni, papież przybył z wizytą na Światowe Dni Młodzieży. Ponad 400 tysięcy młodych katolików z blisko 200 krajów świata witają papieża w Kolonii.

(PAP)

REKLAMA

Koleżance

Ewie Juralewicz

wyrazi głębokiego współczucia
z powodu śmierci

Mamy

składają

Maciej Kobylński
Prezydent Miasta SłupskaPracownicy
Urzędu Miejskiego
w Słupsku

551805SLBH.A

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że
w dniu 19 sierpnia 2005 r. odszedł

śp.

major pilot

STANISŁAW
WIDAWSKICeremonia pogrzebowa odbędzie się 22 sierpnia 2005 roku
na Starym Cmentarzu w Słupsku.

Wystawienie w kaplicy cmentarnej o godz. 12.10.

Wyprowadzenie do miejsca spoczynku o godz. 12.40.

Pogrążona w smutku Żona z Rodziną

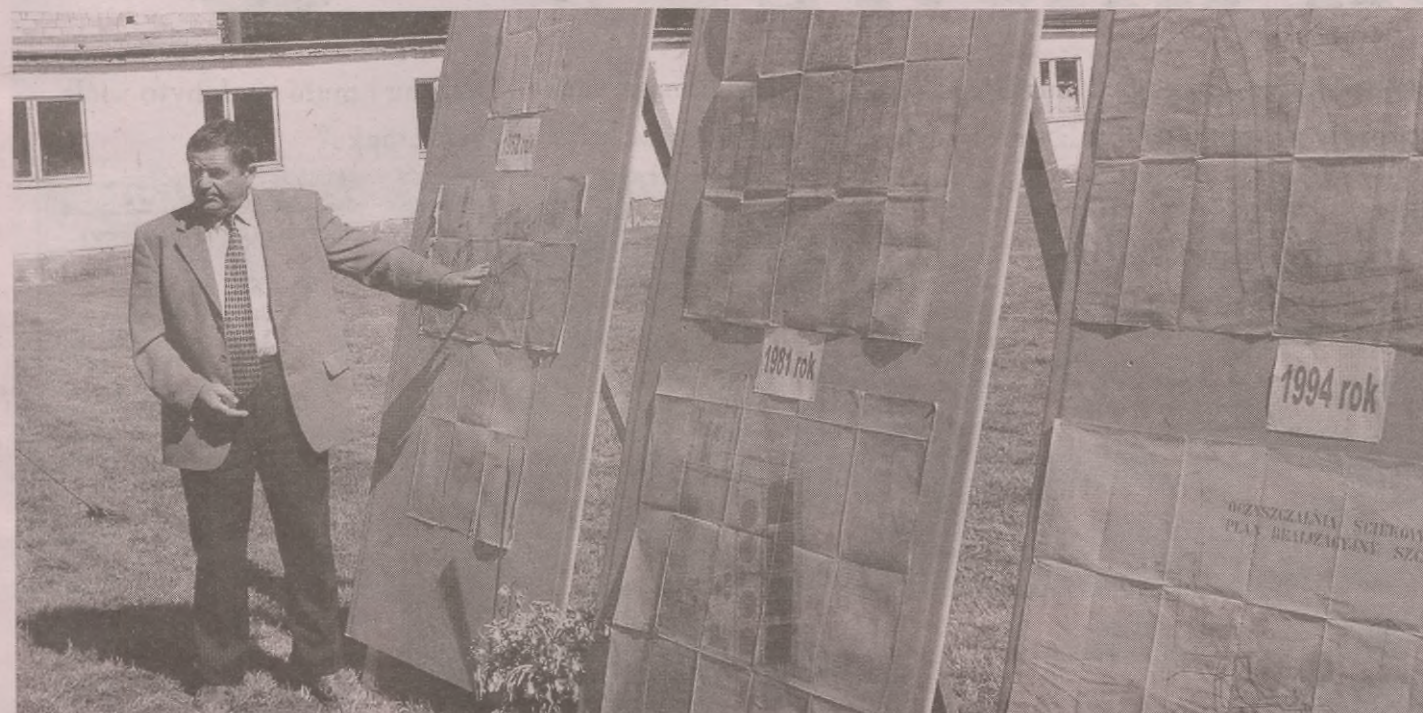
519105LJSJ.A

USTKA. Będzie czystsza woda

Budujemy nową oczyszczalnię

Mieszkańcy Ustki już niebawem będą korzystać z czystszej i zdrowszej wody.

A wszystko dzięki planowej modernizacji oczyszczalni ścieków, która ruszy jeszcze w tym roku.



Nowa oczyszczalnia ścieków będzie zdecydowanie różniła się od tej sprzed lat – zapewnia Edward Cios, prezes usteckich Wodociągów.



Fot. JACEK CEGLA

I raz, i dwa, byle do mety

Wielkie emocje towarzyszyły wyścigom szalup wiosłowych, które ze względu na wysoką falę, odbyły się nie na otwartym morzu, ale w usteckim kanale portowym. W zmaganiach wzięło udział pięć osad. Zwycięzili przedstawiciele Centrum Szkolenia Marynarki Wojennej w Ustce. Drugie miejsce przypadło zawodnikom Straży Granicznej w Ustce, zaś trzecie zajęli przedstawiciele ustckiego Urzędu Miasta. W zawodach startowali również ustecy radni i osadzeni z Zakładu Półotwartego w Ustce.

(jac)

USTKA. Wracamy do plastikowego problemu

Więcej bankomatów

Władze Ustki zaapelują do banków o zamontowanie dodatkowych bankomatów na promenadzie. To efekt naszej wczorajszej publikacji.

Wczoraj napisaliśmy o problemach mieszkańców i turystów, którzy skarżą się, że w kurocie jest za mało bankomatów, a te które są, często nie działają, brakuje w nich gotówki lub ustawiają się przed nimi długie kolejki.

Sprawą zainteresował się Hubert Bierndgarski, rzecznik prasowy Urzędu Miasta w Ustce. – Wypoczywający u nas turyści już kilkakrotnie sygnalizowali nam, że w weekendy i dni wolne od pracy mają problemy z wypłatą gotówki – mówi Bierndgarski. – Dlatego zwrócimy się do banków z prośbą, by umieściły swoje bankomaty na promenadzie. Sądzę, że takie rozwiązanie usatysfakcjonowałoby naszych gości.

Turyści, których spotkaliśmy na usteckiej promenadzie, są za-

dowoleni. – W sezonie letnim życie koncentruje się na nadmorskim deptaku – mówi 28-letnia Agnieszka Zielińska z Katowic. – Dziwię się, że do tej pory nikt nie pomyślał o zamontowaniu bankomatów właśnie w tym miejscu. W ubiegłym roku byłam w Zakopanem. Na Krupówkach w centrum miasta jest aż sześć bankomatów.

Po wczorajszej publikacji skontaktowali się z nami również przedstawiciele Banku Spółdzielczego w Ustce. – W naszych bankomatach nie ma problemu z wypłatą pieniędzy, bo nawet w dni wolne od pracy gotówka jest w nich uzupełniana – informuje Małgorzata Wyrzykowska, pracownik banku.

Wyrzykowska przypomina, że usteki Bank Spółdzielczy ma w kurocie aż trzy bankomaty: przy ul. Marynarki Polskiej, Grunwaldzkiej i Walki Młodych.

JACEK CEGLA

R E K L A M A

Drodzy Czytelnicy!

Zapraszamy do wzięcia udziału w konkursie zorganizowanym przez Miejski Zakład Komunikacji Sp. z o.o. w Słupsku.

Zachęcamy do korzystania z Linii Regionalnej Poddąbie kursującej na trasie Słupsk – Poddąbie – Słupsk.

Wystarczy dostarczyć bilet zakupiony u konduktora wraz z danymi osobowymi, adresem i numerem telefonu do Punktu Obsługi Klienta przy ul. Kołłątaja w Słupsku do końca sierpnia br., aby wziąć udział w losowaniu atrakcyjnych nagród.

Zapraszamy wszystkich do wspólnej zabawy.

701905KOBH_A

KONKURS

Niezwykłe imiona słupszczan

Trwa konkurs „Niezwykłe imiona słupszczan” prowadzony przez „Głos Pomorza” i Urząd Miejski w Słupsku. Kupony, na których zgłaszać można najciekawsze imiona słupszczan, będziemy drukowali do 25 sierpnia. Wypełnione, oryginalne kupony wycięte z naszej gazety przyjmujemy do końca przyszłego tygodnia. Należy je przynieść lub przysłać

do słupskiej redakcji „Głosu Pomorza” ul. Henryka Pobożnego 19.

O tym, jakie imię jest najciekawsze, zdecyduje komisja złożona z pracowników Wydziału Promocji Urzędu Miejskiego i naszej gazety. Właściciel najciekawszego imienia dostanie rower, a zgłaszający – nagrodę-niespodziankę.

(kow)

NIEZWYKŁE IMIONA SŁUPSZCZAN wakacyjny konkurs imienninowy

Zgłaszam do konkursu:

imię.....

Dane osoby zgłaszającej:

Imię i nazwisko:.....

Adres:.....

Numer kontaktowy:.....

..... podpis

W przypadku nieukończenia 18 lat przez zgłaszającą osobę, potrzebna jest zgoda rodzica bądź opiekuna.

Zgadzam się na przetworzenie moich danych osobowych zgodnie z Ustawą z dnia 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. Nr 133 pozycja 833).

głos Pomorza

INFORMATOR

osiedlowy

! IMPLANTY: stomatologia estetyczna, narkoza. Perfect-Dent, Słupsk, Starzyńskiego 6 – 7 (Podkowa), 059/84-10-118.

038709/A

GABINETY stomatologiczne – B. R. Suchorowscy. Protetyka, implanty, narkoza. Waryńskiego 4, Piekietko 25 059/8429824

002821/A

LABORATORIUM Sigma (była Przychodnia Kolejowa) Wileńska 30, 0-59/840-38-00, Pn – Pt 7.00 – 18.00

04712/A

LECZENIE chorób przyzębia Katarzyna Roman Specjalista II stopnia Parodontolog. Sienkiewicza 5a/2a. 059/842-51-00.

00429/A

STOMATOLOG- Kalina Kwiatkowska, czynne codziennie 14.00-22.00, Rejestracja telefoniczna 0-59/843-56-75, Soldka 2

05106/A

SKLEP ZOOLOGICZNY YORK- Manhattan, box 31. Wszystko dla psów, kotów, gryzoni, ptaków, rybek. 0-59/842-50-11.

05173/A

EXPRES-KOBYLNICA (Real) Szczecińska 6. Klucze, system Master Key, Immobiliser, ksero, pieczątki, wizytówki. 0-59/84-15-144

04877/A

GORAM – Bramy, drzwi, automatyka, Projekt, Montaż, Serwis. Kobylnica, Szczecińska 3a. 059/84-15-444.

04832/A

KOTŁY gazowe dwufunkcyjne od 2000 brutto, części zamienne Słupsk ul. Paderewskiego 15 czynne pn.- pt. 10.00-17.00 0-59/841-15-08, 0-601-688-817

04147/A

RECYKLING- skup foli oraz innych tworzyw sztucznych 0-59/411-931, 0-506-172-811, 0-506-069-279

04343/A

Ogłoszenia w informatorze są płatne. Informacje: tel. (059) 840-32-51

Ustecskie Wodociągi podpisały już umowę z firmą B-ACT z Bydgoszczy, która odpowiada za inwestycję. Modernizacja pochłonie aż 17 milionów złotych i potrwa półtora roku. Remont oczyszczalni zostanie sfinansowany z Ekofunduszu, pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i pieniędzy własnych spółki. – Już wkrótce będziemy mieli oczyszczalnię z prawdziwego zdarzenia – przekonuje Edward Cios, prezes usteckich Wodociągów. – Nowoczesną, niezawodną i co najważniejsze spełniającą wszelkie standardy związane z ochroną środowiska.

Czym zmodernizowana oczyszczalnia będzie się różnić od poprzedniej? – Chociażby tym, że odpady będą przerabiane na energię elektryczną, którą będziemy wykorzystywać do własnych celów. Dzięki temu spadną nam koszty utrzymania obiektów – wyjaśnia Cios.

Władze Ustki przekonują, że po zakończeniu inwestycji mieszkańcy kurortu będą mieli najczystsą wodę na Pomorzu. – W porównaniu do innych miast i tak nie mamy powodów do kompleksów – informuje Hubert Bierndgarski, rzecznik prasowy ustckiego Urzę-

du Miasta. – Jednak dzięki modernizacji mieszkańcy będą jeszcze bardziej zadowoleni.

Pani Beata Kurylska z ul. Marynarki Polskiej już nie może się doczekać, kiedy będzie mogła zrobić kawę z uzdatnionej wody. – Mam tylko nadzieję, że po remoncie naszej oczyszczalni nie będzie w wodzie aż tyle chloru – mówi ustczanka.

Przypomnijmy, mieszkańcy Ustki placą obecnie za metr sześcienny wody 1,53 złotych brutto, zaś za metr sześcienny ścieków 2,54 złotych.

JACEK CEGLA

SŁUPSK. Pomogli sponsorzy

Dzieci ćwiczą w nowej sali

Dzięki pomocy sponsorów dzieci są już rehabilitowane w wyremontowanych pomieszczeniach w szpitalu przy ul. Obrońców Wybrzeża. Z nowych warunków zadowoleni są rodzice i rehabilitantka.

– Jest tu jasno, czysto i przestronnie, jest łazienka dla rodziców, podjazd dla wózków – wylicza prowadząca zajęcia Agata Konobrodzka. – Tego nie było w starym miejscu przy ul. Kopernika, gdzie maluchom przeszkadzał hałas dochodzący z remontowanych pomieszczeń izby przyjęć, a rodzice nie mieli dla siebie łazienki.

Niektóre dzieci są rehabilitowane od pierwszych dni życia. Dzięki temu można zapobiec pogłębianiu się wad rozwojowych, zniwelować wzmożone napięcie mięśniowe i asymetrię ciała. Inne wymagają większej stymulacji, by mogły się prawidłowo rozwijać. Właśnie ta-

kim maluchom ma służyć nowoczesna sala rehabilitacyjna, która została wyposażona i odremontowana za pieniądze sponsorów pod naszym patronatem. Z lepszych warunków ćwiczeń cieszą się również rodzice.

– Pomieszczenia mają wszelkie wyma-

gane opinie sanitarne i epidemiologiczne, dzieci są bezpieczne i nareszcie mają komfortowe warunki – mówi Konobrodzka. Rehabilitantka pracuje z dziećmi już na oddziale noworodkowym w Ustce układając je we właściwej pozycji, stosując specjalne walki i podpórki. Jeśli dzieci tego wymagają, trafiają na ćwiczenia rehabilitacyjne.

(law)



Fot. SŁAWOMIR ZABICKI

Siedmioletnia Wiktoria najwyraźniej jest zadowolona z nowego miejsca ćwiczeń.

PLEBISCYT. Wybieramy Auto Lata 2005

Wygraj prawo jazdy

Trwa plebiscyt „Głosu Pomorza” na Samochód Lata 2005. Wśród osób, które wezmą w nim udział, losujemy upominki. Natomiast wśród osób, które prawidłowo wytypują auto lata, wylosujemy jedną – dla niej mamy darmowy kurs prawa jazdy w PZMOT przy ul. Zielonej 1 w Słupsku. Kupony drukujemy w śródowym dodatku „Auto” oraz w sobotnim wydaniu gazety. Plebiscyt trwa

do 31 sierpnia i do tego czasu muszą wpłynąć do nas wszystkie kupony. Ogłoszenie wyników 7 września.

W tym tygodniu upominki ufundowane przez „Głos Pomorza”, Skodę i Mitsubishi wygrali: Wioletta Czarniak ze Słupska i Eugeniusz Maciejuk ze Sławna. Nagrody do odebrania w naszej redakcji przy ul. Henryka Pobożnego 19 w Słupsku.

(klin)

P R O M O C J A

SAMOCHÓD

lata 2005

Wybieram samochód

Imię i nazwisko

Adres tel.

Zgadzam się na przetworzenie moich danych osobowych zgodnie z Ustawą z dnia 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. nr 133 pozycja 833).

głos Pomorza

podpis

WIADOMOŚCI



SŁUPSKIE

Skorupy
dawnych mistrzów

Ślady świetności słupskiego garncarstwa odkryto przypadkowo. Podczas pogłębiania Słupi w latach 50. minionego wieku ze szlamu i mułu wydobyto wiele skorup – pozostałości dzieł dawnych mistrzów. Na lata popadły z zapomnienia. Czy próby ich odtworzenia idą we właściwym kierunku?

Nie wiemy, jaka grupa społeczna byli słupscy garncarze. Musiała być jednak bardzo silna, o dużych wpływach w mieście, skoro miała własny sztandar cechowy. Na pewno posiadała określone zwyczaje, prawa i przywileje.

Słupsk był z pewnością silnym ośrodkiem garncarstwa. Jeszcze w 1936 r. zarejestrowanych było dziewięciu garncarzy i zdunów, a w latach 20. – ponad 30 takich rzemieślników. Ich warsztaty były skupione wzdłuż dzisiejszej ulicy Garnarskiej.

Dzięki eksportowi słupska ceramika znana była nie tylko w mieście i okolicach. Robiono ją na potrzeby wsi. W domach mieszczańskich naczynia gliniane raczej nie było. Natomiast na potrzeby miasta wykonywano kafele, piecowce.

Czy wykształcono tu własny styl? Wzory, które spotykamy na skrawkach dawnych naczyń wskazują, że tak. Są powtarzalne, podobnie jak kolory.

Skorupy i odłamki wydobyte ze szlamu rzeki w latach 50. szczęśliwie trafiły do Muzeum Pomorza Środkowego w Słupsku. Bardzo szczęśliwie, bo ówczesna PRL-owska propaganda starała się wymazać ze świadomości ludzkiej wszelkie pozytywne dziedzictwo, które funkcjonowało przed wojną na „odzyskanych” ziemiach Pomorza. Skorupy zostały oczyszczone i spisane, a następnie złożone w muzealnym magazynie. Przeleżały tam kilkadziesiąt lat.

Pierwszą próbę podjęcia rekonstrukcji i kopii naczyń na podstawie odłamków, muzeum podjęło w 1988 roku podczas przygotowań do otwarcia kolejnej zagrody w Kłukach. Wykonawcą była kartuska Wytwórnia Rekonstrukcji Ludowego. Te pierwsze naczynia były najbardziej podobne do oryginałów. Może dlatego, że w takiej spóźnie były możliwości podjęcia wielu prób, by uzyskać kształty zbliżone do pierwotnych wyrobów.

W 1995 roku w ramach ministerialnego programu ochrony ginących zawodów Muzeum otrzymało pieniądze pozwalające na opracowanie do-ku



Słupscy garncarze mieli swój sztandar cechowy, co świadczyło o dużych wpływach w mieście.

mentacji graficznej słupskiego garncarstwa. Na podstawie starych skorup wykonano pełną dokumentację. Rozrysowano kształty i wzory naczyń, wykonano kolejną rekonstrukcję.

W 2004 roku Pracowni Ceramicznej otworzył Słupski Ośrodek Kultury za pieniądze Urzędu Miejskiego. Wytwarzaniem garnek na podstawie dawnych wzorów zajmuje się artysta Tomasz Popławski. Według wielu opinii jego produkty są jednak dalekie od tego, co wykonywali dawni mistrzowie.

MICHAŁ KOWALSKI
michal.kowalski@glos-pomorz.pl

Z OPRACOWAŃ MUZEUM
POMORZA ŚRODKOWEGO

Ceramika wytwarzana w słupskich warsztatach nie odbiegała zasadniczo w formach od powszechnie wytwarzanych, wyróżniała ją jednak bogate i różnorodne zdobnictwo z charakterystycznym ornamentem geometrycznym, roślinnym, antropomorficznym i zoomorficznym.

Ceramika, która powstała w XVIII i XIX wieku w warsztatach słupskich garncarzy, była nie tylko funkcjonalna, ale i dekoracyjna. Stosowana kolorystyka ornamentu wyróżnia ją spośród innych wzorów ceramicznych Pomorza.

Z względu na bogate złoża gliny od dawna działały liczne warsztaty garncarskie, które wytwarzały szereg naczyń o różnorodnym kształcie. Działały pojedynczo lub w zespołach liczących po kilkanaście pracowników. Tworzyły własne cechy. Rozwój zahamował rozkwit gospodarki Prus, który spowodował napływ tanich wyrobów. Warsztaty garncarskie przeżywały rozkwit na przełomie XVIII i XIX wieku, jeszcze na początku XX wieku występowały w licznych miejscowościach w Polsce. W latach 50. pozostało ich 350, a w roku 1970 – zaledwie 200. Zawód garncarza można zaliczyć do ginących dziedzin twórczości rękodzielniczej – współcześnie jest III działających garncarzy.

TO WYMAGA CZASU
TOMASZ POPLAWSKI

szeft słupskiej
Pracowni Ceramiki



– Czy Pan odtwarza słupską szkołę ceramiki?
– To zależy jak na to spojrzeć. Odnawianie tej szkoły wymaga wiele czasu. To, co robie, jest zbliżone do dzieł słupskich garncarzy. Ale ja wiele od siebie wymagam. Myślę, że kiedyś dojdę do takiego stylu, jaki był obecny właśnie nad Słupią.

TRZYMAŁABYM
SIĘ HISTORII

MARZENNA MAZUR

kierownik działu Etnograficznego
Muzeum Pomorza
Środkowego w Słupsku



– Jak Pani oceni wyroby słupskiej Pracowni Ceramiki?
– Dobrze, że w ogóle ona jest, że udało się ją stworzyć. Spełnia swoją funkcję, bo dzieciaki mogą poczuć glinę podczas tworzenia naczyń. To jest bardzo fajne. Jednak gdybyśmy my mieli to zrobić, a nie możemy, bo otworzenie pracowni sporo kosztuje, to bardziej widziałabym to jako warsztat rzemieślnika – garncarza, który trzymałby się historii. Pan Tomasz Popławski ma fajne pomysły, ale to jest artysta.

KONKURS

Gdzie pierwotnie stała kaplica św. Jerzego?

- przy ulicy Wojska Polskiego
- w parku przy ulicy Szarych Szeregów
- przy ulicy Tuwima

Na odpowiedzi czekamy do końca przyszłego tygodnia. Wycięty kupon z zaznaczoną odpowiedzią należy dostarczyć do redakcji „Głosu Pomorza”. Słupsk, ulica Henryka Pobożnego 19. Zwycięzcę i prawidłową odpowiedź podamy za dwa tygodnie.

Dwa tygodnie temu zapytaliśmy, co mieściło się w murach obecnej fabryki Stolon. Chodziło oczywiście o krocmałnię. Nagrodę otrzymuje Aleksander Zmuryński ze Słupska. Upominek można odebrać w słupskiej redakcji „Głosu Pomorza”.

Mój nieznany Słupsk

25 lat temu w Słupsku powstała pierwsza wolna gazeta „Solidarność Słupska”. Była alternatywą do jedynie słusznej wówczas prasy partyjnej.

Więcej już za tydzień w „Głosie Pomorza”.



głos na lato

DODATEK WAKACYJNY



Pływanie na katamaranach jest bardzo widowiskowe.

Co dwa kadłuby, to nie jeden

Kto raz spróbował pływania na katamaranie, ten z góry spogląda na jachty jednokadłubowe.

Wojciech Kaliski, żeglarz z wielkim doświadczeniem i konstruktor jachtów wielokadłubowych, jeden z pierwszych, który wprowadził je do polskiego świata żeglarskiego, mówi wprost: – Od wielu lat pływam na wielokadłubowcach. W ubiegłym roku wróciłem na jacht mono i uważam ten rok za stracony.

Największą przewagą łódek z dwoma kadłubami nad tymi tradycyjnymi, jednokadłubowymi, to szybkość. – To nieporównywalne prędkości, dwudziestostopowy (chodzi o długość – dop. E. D.) jacht balastowy osiąga prędkość do 15-20 kilometrów na godzinę, ślizgowe mogą mieć 30-35 kilometrów, my potrafimy jeździć 50 i więcej kilometrów na godzinę – mówi Kaliski.

Katamarany wykonane z włókna węglowego są lżejsze. – Żagle takie same, ale szerokość kadłuba daje większą stateczność, jednostka ma bardzo małe opory w wodzie. Poza tym katamarany są bardzo dzielne, mogą pływać do 7 stopni w skali Beauforta – tłumaczy Kaliski.

Pływanie przy dużym wietrze jest bardzo widowiskowe – szczególnie wtedy, gdy można postawić wielkie, kolorowe przednie żagle, spinakery



Wojciech Kaliski – żeglarstwo uprawia od początku lat siedemdziesiątych, startował w regatach atlantyckich katamaranów i trimaranów, samotnie pokonywał Atlantyk, zdecydowany zwolennik i konstruktor wielokadłubowców.

i genakery. Dech w piersiach zapiera też jazda na jednym pływaku, z wiszącymi na trapezie żeglarzami,

wystającymi daleko poza burzę. Oczywiście zdarzają się też wywrotki, mniej przyjemne, ale – jak mówią żeglarze – też widowiskowe. – Najbardziej nieprzyjemne są wywrotki przez dziób. Ryje się dziobem w fale, a żeglarz leci w powietrze jak z katapulty. Nie ma żadnej kontroli nad tym, co dzieje się z katamaranem – mówi Kaliski.

W Polsce nie ma jeszcze zbyt wielu katamaranów, ale z roku na rok przybywa amatorów pływania

Twórcy liczą, że w przyszłym roku ta jednostka pobije rekord prędkości i zdobędzie główne trofeum prestiżowych regat Texel. Wczorajszy start z Kołobrzegu można uznać za przygotowanie do udziału w tej imprezie. Piątkowy wyścig z Kołobrzegu do Władysławowa to prawdziwe wyzwanie – żeglarze, płynąc na otwartym pokładzie katamaranu, mieli do pokonania bardzo długi dystans, ponad 110 km, w mało sprzyjających warunkach, bo wiatr wiał



Przed wypłynięciem w morze każdy, nawet najdrobniejszy szczegół wymaga dokładnego sprawdzenia, by potem bezpiecznie żeglować. Sporo czasu zajmuje żeglarzom kontrola ożaglowania.

na wielokadłubowcach. W rejonie Zatoki Gdańskiej działa już pięć szkółek katamaranowych, gdzie można nauczyć się żeglowania na tych nowoczesnych jednostkach.

W piątek o siódmej rano z Kołobrzegu wystartowało sześć katamaranów: dwa klasy olimpijskiej Tornado, dwa Eagle – klasy, która w ubiegłym roku pobiła rekord prędkości katamaranów, i dwa najnowszej konstrukcji Exploder, konstruowane przez Wojciecha Kaliskiego, Jacka Noetza i Ryszarda Partyckiego.

z przeciwnego kierunku, czyli południowego wschodu. – Tylko flauta (brak wiatru – dop. E. D.) mogłaby nas powstrzymać. Damy sobie radę – zapowiadali przed startem. Wyścig nie jest oficjalnie zgłoszony jako regaty, żeglarze ścigają się po prostu dla siebie i dla idei samych katamaranów, które – ich zdaniem – zasługują na ważne miejsce w polskim żeglarskim.

EWA DUBOIS

Fot. PRZEMYSŁAW GRYŃ

GŁOS Z KURORTU

Najlepsza pamiątka z wakacji to...

Tosia Banaś:

Najlepszą pamiątką na pewno są wspomnienia. Ja byłam na warsztatach muzycznych w Szczecinie i najlepsze, co ze sobą przywiozłam, to wiedza i nowe doświadczenia. Rzeczy materialne są najmniej ważne, ale jeśli już mają być taką pamiątką, to najlepiej, żeby wiązały się z nimi jakieś pozytywne emocje, wrażenia.



Andrzej Marondel:

Najlepsza pamiątka to złota opalenizna. Od razu widać, że się było nad morzem. Materialne rzeczy są mniej istotne niż to, co się zobaczy i zapamięta. Ja na pewno przywiozę do domu muszle, które codziennie zbieram na plaży.



Anna Szmidt:

Nie ma takiej pamiątki. Ważne są wspomnienia, poczucie odprężenia, spokój, którego nabiera się podczas urlopu. To pozwala działać dalej, w pracy, życiu codziennym. Jeśli kupuję jakieś pamiątki na wakacjach, to zawsze związane są one z miejscem, w którym przebywam.



Wojciech Kubacki:

Dobre wrażenia, dobre samopoczucie – to najlepsza pamiątka. Ewentualnie rzeczy, które samemu się zbiera; na przykład muszka znaleziona na plaży, jakiś kamyczek. No i oczywiście zdjęcia, na których uchwycone są najlepsze chwile z wakacji.



Nadstawiała uszu:
IWONA SIEMIŃSKA
Fot. PRZEMYSŁAW GRYŃ

Poniosła je „dzika fala”



Fot. PRZEMYSŁAW GRYŃ

Dżirzyno. Nie tylko dzieci obiegają przy ładnej pogodzie wesołe miasteczka w kurortach. Te dziewczyny z Wrocławia postanowiły rozerwać się na urządzeniu zwanym „dziką falą” i, jak widać, bawią się fantastycznie.

REKLAMA

- przeprowadzki firm i instytucji
- przeprowadzki osób prywatnych
- transport
- materiały opakowaniowe
- magazynowanie

akurat movers

PRZEPROWADZKI PROFESJONALNE

76-200 Słupsk, Dom Handlowy "ALEX"

ul. Tuwima 5, box 6, 7

tel. 848 10 32, fax 842 60 60

+48 663 674 233, +48 663 674 232

email: info@akuratmovers.pl

497605SLBH.C



Po każdym wyścigu jachty trzeba wyciągnąć na ląd i – podobnie jak przed wyruszeniem w rejs – dokładnie obejrzeć kadłuby, ster, maszt i żagle.

OGŁOSZENIA DROBNE

WYNAJME w centrum Słupska powierzchnię pod handel, biura i usługi. 0-502-144-110

OKNA PCV z montażem, parapety wewnętrzne gratis, rolety zewnętrzne, materiałowe od 50zł za sztukę, szafy, garderoby, zabudowy. Słupsk, Wolności 3, 0-59/840-31-96, Manhattan-box 62-góra 0-59/841-34-34

USŁUGOWY Zakład Ślusarski. Słupsk, ul. Cecorska 10, tel. 0-59/842-72-71, fax 0-59/843-83-05, 0-600-656-747. Konstrukcje stalowe, ogrodzenia, bramy, balustrady, kraty.

AUTORYZOWANY DEALER HUSQVARNA SKLEP-SERWIS. PILARKI, KOSIARKI, WYKASZARKI, TRAKTORKI, OSPRZĘT, AKCESORIA, CZĘŚCI, ŻYŁKI, OLEJE, ROWERY WHEELER, PROFESJONALNA OBSŁUGA. ZAPRASZAMY. KOBYLNICA, UL. GŁÓWNA 42. TEL. 0-59/842-29-04, SŁAWNO UL. POLANOWSKA 30. TEL. 0-59/810-44-96

ZAKŁAD Ślusarsko-Siatkarski ARMET Lubczewo k/Słupska tel./fax. 0-59/842-38-77, 846-26-73. Poleca: siatki ogrodzeniowe i inne, blacharkę dachową -ocynk., rury i kolana piecowe, sita murarskie, wycieraczki metalowe, kratki odwadniające, uchwyty do rur i rynien, łopatki ogrodnicze, piacki stalowe, inne wyroby.

POTRZEBUJESZ GOTÓWKI Przyjdź - zadzwoń Agencja Kredytowa CHROBRY, Kredyty gotówkowe, konsolidacyjne - na spłacenie innych kredytów Słupsk Z. Augusta 71C (obok Saloniku Prasowego) pn-pt 9.00-18.00 tel. 0-59/843-63-32

BUDOWA studni-remonty, nowe ujęcia, ekspertyzy, wymiana agregatów, odkazanie, uzdatnianie wody. Raty. Słupsk, Dębowa 44 0-59/84-21-012 (po 18-tej), 0-608-418-667

KAZ-MET szeroki asortyment wyrobów ze stali: płoty, balustrady, kraty, drzwi, poręcze, zbrojenia z dachowca na teren budowy, konstrukcje także z poliweglanu, Słupsk, ul. Konarskiego 1 0-59/844-07-19, 0-602-476-145

NAGROBK Letnia Promocja, Tanio, Solidnie, ul. M. Dąbrowskiej 5. Blisko kościoła Kolbego Wjazd od Piłsudskiego tel. 8430-630, 0-609-137-131

ODZIEŻ skórzana, modne wzory, duży wybór. Raty. Słupsk, Wojska Polskiego 17. 0-59/842-50-69

OGRODZENIA, balustrady, schody, bramy przesuwne z automatyką, stal zbrojeniowa, prefabrykacja. Świat żeliwa. 0-59/845-61-20

SITR Słupsk Gancarska 4 organizuje szkolenia HACCP, BHP, energetyczne, pedagogiczne. Wykonuje wyceny nieruchomości, maszyn, operaty środowiskowe, wyceny maszyn używanych dofinansowanych z funduszy UNII EUROPEJSKIEJ. 0-59/842-58-49

SZAFY centrum Senator, garderoby, zabudowy wnek, meble hotelowe i biurowe do ośrodków wczasowych, pensjonatów, meble kuchenne, materace, łóżka, 10 lat doświadczeń, teraz -taniej, Gozdek-Kobylnica, ul. Witosza 25. 0-59/8420-330, 0-693-27-28-68, Zapraszamy.

ZAPRASZAMY na WIELKĄ LETNIĄ PROMOCJĘ. Oferujemy pełną gamę zabiegów już od 5zł. Krioterapia, laser, magnetronik, elektrolecnicstwo. Gabinet czynny od 8.00-18.00 ul. Wileńska 12 tel. 0-59/840-30-15

ESKULAP sklep medyczny Słupsk Al. Wojska Polskiego 22 tel. 0-59/842-27-28 oferuje: sprzęt rehabilitacyjny, stomijny, peruki, wszystko dla amazo-nek, sanitarny (pieluchomajtki) re-hundowane przez NFZ. Glukometry, ciśnieniomierze, inhalatory, pończochy p/żyłakowe, wypożyczalnia kul i inne.

OKULARY korekcyjne tanio i solidnie wykonuje zakład optyczny Janusz Słota. Słupsk Wojska Polskiego 17 0-59/842-59-40, Słupsk Tuwima 5 (DH ALEX) Ustka, Marynarki Polskiej 56, Ustka, Kopepnika 22, Sławno, Jedności Narodowej 1/3

OPTYKA Kasicki – mistrz optyki, Słupsk – Targowisko, Wolności, piętro, pełen zakres usług, również NFZ, ekspres. 059/840-32-57

SANATORIUM „Julianówka” zaprasza na turnusy rehabilitacyjne w Ciechocinku. Oferujemy smaczną domową kuchnię, szeroki wachlarz zabiegów leczniczych (krioterapia, laser, borowina, solanka) oraz rodzinną atmosferę, które znacznie przyczyniają się do poprawy stanu zdrowia naszych Miłych Gości. 0-54/283-63-12

SCHUDNIJ ZDROWO stosując nowoczesną metodą ShapeWorks bez głodówki i efektu jojo. Zredukuj cholesterol, poziom cukru i nadciśnienie. Skuteczna dieta opracowana przez Radę Naukowo-Medyczną. KLUB PRZYJACIÓŁ ZDROWIA gwarancją SUKCESU. 0-604-913-634

TERAPIA światłem Bioptron- unikalna metoda leczenia ran, łagodzenia bólu, zakres zastosowań: Chirurgia, Traumatologia, Reumatologia, Dermatologia, Medycyna sportowa, Fizjoterapia, Rehabilitacja, Geriatria. Dodatkowa Oferta: Elektroakupunktury, ciśnieniomierze, aparaty do masażu, ultradźwiękowe inhalatory, koloroterapia. PRZEDSTAWICIEL 0-691-197-443

TERMY łańdeckie- naturalnie leczą choroby narządu ruchu. Uzdrowisko Łądek Zdrój, 57-540 Łądek Zdrój, ul. Wolności 4, informacja 74/814-64-55 marketing@uzdrowisko-ladek.pl, www.uzdrowisko-ladek.pl, Uzdrowisko Łądek Zdrój Naturalnie leczymy wstrząsy, 57-520 Długopole Zdrój, ul. Zdrojowa 10a, rezerwacja 74/813-90-51

BHP „OCHRONA PRACY” Słupsk, Tuwima 5 (ALEX), tel/fax 0-59/842-48-98, Szkolenia bhp, ppoż., doradztwo i obsługa firm z sporządzaniem dokumentacji wypadkowej, instrukcji, ocen ryzyka zawodowego, doradca ADR.

SZCZYRK -wypoczynek za przystępną cenę. Dom Turysty, Górska 7 -nocleg, śniadanie, obiadokolacja) 39 zł/os. 033/817-83-21 DW „Jesion”, Zdrowia 5 – 37zł/osob., 0-509-969-446, www.turysta.szczyrk.pl

SZKLARSKA Poreba PENSJONAT POD SZCZYTAMI, ul. Orzeszkowej 8, Komfortowe warunki, wysmienita, siłownia, sauna, plac zabaw, bilard, parking. Restauracja HARNASIE w centrum miasta, blisko Czeskiej granicy. tel/fax 0-75/717-25-04, 0-604-600-992

WISŁA. Dom Wczasowy. Blisko centrum. Pokoje z łazienkami i TV. Wyżywienie, sauna, siłownia. Atrakcyjne ceny. Telefon 0-33/855-21-74

BESKID, Agroturystyka- Kamesznica. Wczasy, wycieczki szkolne, zabawy zakładowe, święta, weekendy. Pokoje z łazienkami, sala bankietowa, bilard, prosiak, parking strzeżony. Duży ogrodzony teren. Do 80 miejsc. Cena od 13zł/nocleg. 0-33/863-73-25, 0-33/863-71-55, 0-33/863-75-84, 0-503-186-353

KOTLINA Kłodzka! Wypoczynek w maszywie Śnieżka w pobliżu granicy z Czechami. Spokojna okolica atrakcyjne tereny turystyczne. Tanie noclegi od 18zł, dla dzieci zniżki. 0-74/813-92-20

PIWNICZNA Zdrój, Beskid Sądecki. Pokoje gościnne przez cały rok, jazda konna, spływ Popradem, blisko granicy, bankomat w budynku banku. 018/446-42-26, 446-40-18, w domu prywatnym 0-18/446-41-12

USTKA. Pole namiotowe Borowinka, domki campingowe, pokoje gościnne z łazienkami, lokal gastronomiczny. ul. Roweckiego 9 tel. 0-59/814-69-85

„ARKA” Klinika dla Zwierząt Słupsk ul. Norwida 71 tel. (0-59) 844-25-75 pod tel. komórkowym 0-602-424-927 dostęp całą dobę. Wizyty domowe, strzyżenie psów i kotów. Zapraszamy

LECZNICA dla zwierząt. Słupsk, Armii Krajowej 29. Szczepienie, leczenie zwierząt, sterylizacja, zabiegi chirurgiczne, wizyty domowe. 059/842-26-31

„SEX SHOP FIGIELEK Zaprasza do sklepów firmowych oraz na www.figielek.pl, Słupsk, W. Polskiego 19, 0-59/840-28-22, Mickiewicza 21; Łębork, Reja 25, 0-59/862-84-60, Koszalin, Matejki 19 0-94/342-36-53, Jana 2, Kolna 8, 0-94/346-05-32.”

BOBAS CENTER- Sklep dla niemowląt- oferuje łóżeczka, pościelę, krzesła, wózki, bieliznę. NAJNIŻSZE ceny! Najlepsze polskie firmy. Pełna oferta katalogowa wszelkich wózków firm zagranicznych (ze zniżką). Słupsk, Starzyńskiego (obok „Podkowy”), 0-59/842-98-38

MARKOWA odzież na wagę, co tydzień wymiana całego towaru. Nowy towar do nabycia już od poniedziałku. Słupsk ul. Grodzka 10. Serdecznie Zapraszamy.



LEBA
Rybak: Madagaskar (USA, b/o) – godz. 12.15, 14 i 15.45, Karol – człowiek, który został papieżem (wł., l. 12) – godz. 17.30, Batman – początek (USA, l. 12) – godz. 20.30 i 23.

USTKA
Delfin: Kubuś i Hefalumpy (USA, b/o) – godz. 11, Batman – początek (USA, l. 12) – sob.: godz. 12.10, niedz.: godz. 16.50, Dark Water (USA, l. 15) – sob.: godz. 14.30, 19 i 23, niedz.: godz. 15 i 19.10, Karol – człowiek, który został papieżem (wł., l. 12) – sob.: godz. 16.20, niedz.: 12.10, Sin City (USA, l. 18) – godz. 21.

DARŁOWO
Bajka: Bałtyckie Lato Film o w. e. Sobota (nowe kino polskie): Mój Nikifor – godz. 16, Pręgi – 17.45, Ono – 19.20, Dotknij mnie – 21, Symetria – 22.30, Sztuka spadania – 24. Niedziela (polskie kino off): Ugór

– 16, Krew z nosa – 17, Emilia – 18.30, Koszmar minionej zimy – 19.40, maraton filmów nagrodzonych na festiwalu Offensywa we Wrocławiu – 21-24.

MIELNO
Hawana: Kubuś i Hefalumpy (USA, b/o) – sob.: godz. 10.50, niedz.: godz. 12, Rekin i Lava (USA, b/o) – sob.: godz. 12, niedz.: godz. 19.50, Karol – człowiek, który został papieżem (wł., l. 12) – sob.: godz. 13.45, niedz.: godz. 13.20, Wojna światów (USA) – sob.: godz. 16.40, niedz.: godz. 16.20, Madagaskar (USA, b/o) – sob.: godz. 18, niedz.: godz. 18.20, Kłątwa (USA, l. 15) – sob.: godz. 20.10, Ziemia żywych trupów (USA) – sob.: godz. 21.45, niedz.: godz. 21.20, Głęboko w gardle (USA, l. 18) – sob.: godz. 23.15, niedz.: godz. 23.

KOŁOBRZEG
Wybrzeże: Fantastyczna czwórka (USA, l. 15) – godz. 9.40 i 18.10, Karol – człowiek, który został papieżem (wł., l. 12) – godz. 11.30, Dark Water (USA, l. 15) – godz. 14.20 i 20.10, Skazany na bluesa (pol.) – godz. 16.15 i 22.10.

(arko)

PODPATRZONE Z WYDMY

Dobra lektura to grunt. Wakacje nie zwalniają od myślenia i czytania – uważa wczasowiczka.



Fot. SŁAWOMIR ŻABICKI

Wygraj upominki od Głosu Pomorza

wyślij sms-em rozwiązanie zagadki na numer **7140** o treści: gp lato hasło, imię, nazwisko, adres

koszt zabawy 1,22 brutto

SMS Quiz © Epix ps Distr. Bulls

Sprawdź swoją wiedzę z tematu: Hiszpania

ŚWIAT

Stolicą Hiszpanii jest:

P Madryt **K** Barcelona **P** Merida

Jakie wyspy należą do terytorium Hiszpanii:

A Kanaryjskie **I** Hawaje **E** Madagaskar

Jedna z nazw starożytnej Hiszpanii to:

J Cordoba **E** Iberia **U** Katalonia

Andaluzyjski taniec to:

R tango **L** flamenco **J** samba

Pochodzący z la Manchya, walczący z wiatrakami bohater powieści M. de Cervantesa to:

C Sancho Pancha **S** Don Amore **L** Don Kichot

Potrawa wywodząca się z Hiszpanii, na którą składa się zazwyczaj duszony ryż z mięsem, rybami lub owocami morza to:

A paella **O** tortilla **U** nachos

Odgadnij HASŁO: Sześć liter oznaczających poprawne odpowiedzi utworzy hasło związane z tematem quizu.

CO TURYSTA WIEDZIEĆ POWINIEN

- * Polska Organizacja Turystyczna ul. Chałubińskiego 4/6, 00-928 Warszawa, tel. (22) 630 17 36, <http://www.pot.gov.pl>
- * Zachodniopomorska Regionalna Organizacja Turystyczna, ul. Partyzantów 1, 70-222 Szczecin, tel. (91) 433 41 26, fax 489 48 30, <http://www.zrot.pl>
- * Pomorska Regionalna Organizacja Turystyczna, Długi Targ 8-10, 80-958 Gdańsk, tel. (58) 32 33 204, tel./fax (58) 32 33 203, <http://www.prot.pomorskie.info>

Lokalne centra informacji turystycznej:

- * **Koszalin:** ul. Dworcowa 11-15, tel. (94) 346 24 40, <http://www.pomorzestokowe.info>, <http://www.koszalin.pl>
- * **Barwice:** ul. Wojska Polskiego, tel. (94) 373 60 25, <http://www.barwice.pl>
- * **Białe Bóże:** ul. Żymierskiego 10, tel. (94) 372 60 62, <http://www.bialybor.netbiz.pl>
- * **Borne Sulimowo:** al. Niepodległości 12/2, tel. (94) 373 37 44, <http://www.bornesulinowo.pl>
- * **Czaplinek:** ul. Rynek 1, tel. (94) 375 52 37, <http://www.czaplinek.pl/>
- * **Darłowo:** ul. Zamkowa 4, tel. (94) 314 29 02, fax. (94) 314 29 02, <http://www.cit.darlowo.pl>
- * **Dąbki:** ul. Dąbkowicka 7, tel./fax (94) 314 80 64, <http://www.gzup.pl>
- * **Drawsko Pomorskie:** ul. Piłsudskiego 29, tel. (961) 325 03, <http://www.drawsko.pl>
- * **Kalisz Pomorski:** ul. Toruńska 3, tel. (961) 173 00, <http://www.kaliszpom.pl>
- * **Kołobrzeg:** ul. Dworcowa 1, tel./fax. (94) 352 79 39, <http://www.kolobrzeg.turystyka.pl>, ul. Łopuskiego 36-38 tel./fax (94) 35 513 20, 35 472 20
- * **Mielno:** ul. Lechitów 23, tel. (0 94) 318 99 55, <http://www.mosir.mielno.pl>
- * **Polanów:** ul. Polna 4, tel. (94) 318 83 74, <http://www.polanow.pl>
- * **Połczyn Zdrój:** ul. Zamkowa 2, tel./fax (94) 366 31 17, <http://www.polczyn-zdroj.pl>
- * **Szczecinek:** plac Wolności 18L, tel. (94) 374 91 00, <http://www.szczecinek.pl>
- * **Świdwin:** ul. Niedziałkowski 17, tel./fax (94) 365 47 18, <http://www.powiatwidwinski.pl>
- * **Ustronie Morskie:** Centrum Informacji Turystycznej i Promocji, ul. Osiedlowa 2B, tel. (94) 351 41 75, <http://www.ustronie-morskie.pl>
- * **Złocieniec:** Stary Rynek 6, tel. (94) 367 03 48, fax. (94) 363 09 06, <http://www.zlocieniec.pl>
- * **Słupsk:** ul. H. Sienkiewicza 19, tel. (59) 842 43 26, 842 07 91, <http://www.slupsk.pl>
- * **Bytów:** ul. Zamkowa 2, tel. (59) 822 55 97, <http://www.bytow.umig.gov.pl>
- * **Człuchów:** ul. Szkolna 1, tel. (59) 834 25 53, <http://www.czuchow.pl>
- * **Debrzno:** ul. Ogrodowa 26, tel. (59) 833 71 49, fax. (59) 833 57 50, <http://www.debrzno.pl>
- * **Jarosławiec:** ul. Nadmorska 28, tel. (59) 810 94 40, fax. (59) 810 94 41, <http://www.jaroslawiec.wybrzeze.com.pl>
- * **Kępice:** ul. Niepodległości 6, tel. (59) 857 66 21
- * **Łębork:** ul. Kardynała Wyszyńskiego 3, tel. (59) 862 29 22, <http://www.lebork.pl>
- * **Łeba:** ul. 11 Listopada 5a, tel./fax (59) 866 25 65, <http://www.leba.pl>
- * **Miastko:** ul. Kazimierza Wielkiego 3, tel. (59) 857 29 09, <http://www.miastko.pl>
- * **Przechlewo:** ul. Miłyńska 2, tel. (59) 833 45 76, <http://www.przechlewo.pl>
- * **Rowy:** ul. Nadmorska 17, tel. (59) 814 18 18, <http://www.rowy.pl>
- * **Smoldzino:** ul. Kościuszki 3, tel. (59) 811 72 15
- * **Ustka:** ul. Marynarki Polskiej 87, tel. (59) 814 71 70, tel./fax (59) 814 99 26, <http://www.ustka.pl>

Internet:

Strony internetowe, zawierające informacje turystyczne o regionie słupsko-koszalińskim (m. in. oferta agroturystyczna, noclegi, zabytki): www.wakacje.agro.pl/strzecha, www.wybrzeze.com.pl, www.nadmorzem.pl, www.polskainfo.pl

Ważne telefony:

Telefon alarmowy – 112, Policja – 997, Straż Pożarna – 998, Pogotowie Ratunkowe – 999, WOPR – 48 601 666 993

Przydatne adresy i telefony:

KOSZALIN: Urząd Miejski – Rynek Staromiejski 6-7, tel. (94) 348 86 00, Stacja Pogotowia Ratunkowego – ul. Kościuszki 5, tel. (94) 347 51 43, Szpital Wojewódzki – ul. Chałubińskiego 7, tel. (94) 348 84 00, Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna, ul. Zwycięstwa 136, tel. (94) 342 40 85, Komenda Miejska Policji – ul. Słowackiego 11, (94) 342 99 00, Komenda Miejska Państwowej Straży Pożarnej – ul. Strażacka 8, tel. 342 20 04, Całodobowy Urząd Pocztowy – al. Armii Krajowej 5, tel. 348 96 32, Całodobowa apteka – „Aptecus”, ul. Jana Pawła II 20 (Galeria Emka), tel. 347 61 00, Całodobowe stacje paliw: BP, ul. Gdańska; ul. Krakusa i Wandy, PKN Orlen, ul. Gnieźnieńska; ul. Morska, „Ki”, ul. Bohaterów Warszawy, Stacja paliw MZK, ul. Gnieźnieńska, Informacja PKS – tel. (94) 342 22 44, Informacja PKP – tel. (94) 94 36

SŁUPSK: Urząd Miejski – plac Zwycięstwa 3, tel. (59) 842-32-36 do 39, Stacja Pogotowia Ratunkowego – Paderewskiego 5, tel. (59) 841 02 90, Szpital Wojewódzki – ul. Obrońców Wybrzeża 4, tel. (59) 842 84 71, Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna – ul. P. Skargi 8, tel. (59) 843 12 91, Komenda Miejska Policji – ul. 3 Maja 1, tel. (59) 848 01 00, Komenda Miejska Państwowej Straży Pożarnej – ul. Miłyńska 2, tel. (59) 842 40 01, Całodobowy Urząd Pocztowy – ul. Kollataja 31, tel. (59) 842 64 41 (wew. 197), Całodobowa apteka – „Ratuszowa”, ul. Tuwima 4, tel. 842 49 57, Całodobowe stacje paliw: Shell, ul. Szczecińska, PKN Orlen, ul. Gdańska, ul. Bałtycka 17, Informacja PKS – tel. (59) 842 42 56, Informacja PKP – tel. (59) 94 36

KOŁOBRZEG: Urząd Miejski – ul. Ratuszowa 13, tel. (94) 35 51 500, Urząd Celny SMOC Port Morski – ul. Portowa 41 (94) 35 252 11, (94) 35 257 87, Stacja Pogotowia Ratunkowego – ul. Łopuskiego 8, tel. (94) 352 23 55, Szpital Rejonowy – ul. Łopuskiego 8, tel. (94) 35 282 61/75, Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna – ul. Waryńskiego 8, tel. (94) 352 35 54, Komenda Powiatowej Policji – ul. Kilińskiego 21, tel. (94) 35 492 90, Komenda Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej – ul. Żurawia 126, tel. (94) 35 168 19, Straż Graniczna, Morski Oddział Straży Granicznej – ul. Sikorskiego 1, tel. (94) 35 779 00, Morska Służba Poszukiwania i Ratownictwa Stacja Ratownicza w Kołobrzegu – tel. (94) 35 23 314 (24 h), Całodobowe stacje paliw: ul. 6. Dywizji Piechoty, ul. Koszalińska, Informacja PKP – tel. (94) 35 235 76, Informacja PKS – tel. (94) 35 239 28

WAKACYJNE PRZYGODY OJCA I SYNA (odcinek 41)



Didżej dla ośmiu tysięcy

– Tego jeszcze nie było!
– zgodnie uznali młodzi uczestnicy wielkiej imprezy pod Bytówem.

Scena na jeziorze, efekty świetlne, fajerwerki i muzyczny power – tak było na niedzielnej imprezie Dance Lake Event, która odbyła się w Dąbiu pod Bytówem. Gwiazdą tego niecodziennego widowiska był Andre Tannenberg, znany jako ATB, światowej sławy niemiecki DJ, producent i remikser.

– To prawdziwe show – mówili uczestnicy imprezy, adresowanej głównie do fanów muzyki klubowej. Przyjechało ich tutaj z całej Polski ponad osiem tysięcy.

Muzyczną scenę wykonano z wojskowych przeseł pontonowych na jeziorze, a publiczność stała na plaży, gdzie również



Scena na jeziorze tonęła w... kolorowych światłach



Nad jezioro do podbytownskiego Dąbia przyjechały tysiące fanów z różnych stron Polski.



Miłośników muzyki klubowej najbardziej rozgrzał didżej ATB.

na telebimach można było podziwiać wszystko, co działo się na estradzie. Reflektory, tworzące wizualne efekty, obejmowały swoim zasięgiem tysiące metrów. Rozgrzewkę publiczności rozpoczął Lopez, który na co dzień miksuje w dyskotekę Vegas w Dąbiu. Później wystąpili didżeje znani już międzynarodowej publiczności – Ridgewalkers oraz duet Woody van Eyden i Alex Marph. Tłum jednak oszalał, gdy na scenie pojawił się ATB.

Impreza zakończyła się nad ranem. Ekscesów nie zanotowano. Niezwykle widowisko obserwowało 40 policjantów z Bytowa i Słupska wyposażonych w 16 radiowozów oraz 90 ochroniarzy. (os)

Fot. ALEKSANDRA SAZON

Letnicy u rybaków

Do Unieścia na wędzoną rybkę

W tym sezonie – oprócz nadmorskiego standardu, jakim zawsze była smażona rybka – w modę weszło jedzenie ryb wędzonych. Najlepszym miejscem oferującym tego typu specjalizację jest wędzarnia ryb w Unieściu. Kilka niepozornych z wyglądu budynków codziennie przyciąga turystów zapachem dymu i świeżo uwędzonych ryb. Kilkanaście sąsiadujących ze sobą punktów sprzedaży prowadzą rybacy, którzy zajmują się połowem ryb, a następnie ich wędzeniem. Nazwa każdej z wędzarni odpowiada nazwie kutra dostarczającego wprost z bałtyckich łowisk ryb.

Tomasz Paczkowski pracuje przy stoisku „UNI 29”. Jak mówi, ruch zwiększył się dopiero półtora tygodnia temu, kiedy nad morze napłynęła nowa fala turystów. Od tej pory nie ma dnia, w którym brakowałoby chętnych na morskie smakołyki. Najpopularniejszą, a zarazem najdroższą rybą jest węgorz – za kilogram trzeba zapłacić 69 zł. Dużym powodzeniem wśród

urlopowiczów cieszy się również kergulena oraz łowiona na Pacyfiku ryba maślana, która zgodnie z nazwą charakteryzuje się niezwykle delikatnym smakiem. Z kulinarnych ciekawostek pan Tomasz poleca rybę panga, sprowadzaną aż z Wietnamu, w cenie 28 zł za kilogram. Konsumpcję można urządzić od razu na miejscu, ponieważ większość stoisk powiększyła się latem o ogródki, gdzie goście mogą sobie wygodnie usiąść i zjeść.

Mimo dużego popytu problemem jest jego zaspokojenie. – Teraz w morzu jest mało ryb, ponieważ latem woda jest zbyt ciepła – mówi Tomasz Paczkowski. – Wypływamy o trzeciej nad ranem, wracamy o ósmej i łowimy zaledwie 200 kilogramów ryb, a to naprawdę niewiele.

Za to ryby są zawsze świeże, a ich wędzenie odbywa się w opalanych drewnem olchowym piecach własnej roboty. To też smakują naprawdę wybornie. (kj)

Fot. PIOTR NOWAK



Tomasz Paczkowski, rybak z Unieścia, zaprasza letników na świeżo uwędzoną rybkę.

Szybciej na zachodnią stronę Ustki

Prom co kwadrans

Dużym zainteresowaniem turystów cieszą się połączenia promowe z zachodnią częścią Ustki.

Podobnie jak w latach ubiegłych miasto wyszło naprzeciw oczekiwaniom turystów, którzy narzekali, że spacer na zachodnią stronę kurortu zajmuje im nawet pół godziny. Teraz przeprawa kanałem trwa nie dłużej niż 10 minut. Według rozkładu, statek kursuje we wszystkie dni tygodnia między godziną 10 a 22. Kursy odbywają się co piętnaście minut. Po wschodniej stronie na prom można wejść w okolicach Kapitana Portu, a po zachodniej



jednostka cumuje przy tzw. żelaznym moście. Bilety kosztują 3 zł, a dzieci do lat 5 przewożone są za darmo. Jednorazowo statek może zabrać maksymalnie 12 osób.

Połączenie funkcjonować będzie do końca sierpnia. (jac)

Fot. SŁAWOMIR ŻABICKI



Dzięki połączeniom promowym można teraz dotrzeć do zachodniej strony Ustki w ciągu 10 minut.

Motocyklowa zabawa w Sławnie

Pożegnają lato



Do zobaczenia w Sławnie!

Kilkuset motocyklistów z Polski i zagranicy pożegna tegoroczne wakacje na zlocie w Sławnie. Zabawę uatrakcyjnią najlepsze na Pomorzu zespoły rockowe.

Zlot rozpocznie się w piątek, 26 sierpnia, na starym stadionie w Sławnie. – Pierwszego dnia przygotowujemy dla naszych gości specjalne powitanie oraz koncerty – mówi Basior, jeden z or-

ganizatorów. – Na scenie zagra punkowy zespół „U mnie git” oraz legenda ciężkiego metalu – słupski „Aggressor”.

Najwięcej atrakcji czeka jednak na uczestników zlotu w sobotę. Motocykliści przejadą ulicami miasteczka. Po paradzie na terenie zlotowiska będą próbować swych sił w jazdach sprawnościowych oraz licznych konkurencjach. Wieczorem zno-

wu zagrają kapele rockowe – „Earthfall Done” i „Magmen” ze Słupska, „Dwa Kola” z Piły. Około północy na wszystkich czekać będzie niespodzianka.

Organizatorem imprezy pod nazwą End of Summer Party jest polski oddział najstarszego na świecie klubu motocyklowego – „Outlaws mc”. (toc)

Fot. TOMASZ CZĘŚCIK



Grill z pomidorami

Wegetarianie nie są – mimo pozorów – pokrzywdzeni latem, gdy grillowanie stanowi podstawę życia towarzyskiego.

Proponuję szaszłyk z białego chleba i pomidorów. Niewielkie pomidory myjemy i suszymy. Chleb, biały, kroimy w kostkę w liczbę i wielkość takiej samej jak liczba i wielkość pomidorów. Chleb i pomidory nabijamy przemienne na szpilki do szaszłyków. Kilka ząbków czosnku obieramy, zgniatamy, mieszamy z oliwą, solą i pieprzem oraz sokiem z cytryny. Dodajemy posiekane zioła: rozmaryn i tymianek. Szaszłyki smarujemy przygotowaną mieszanką i opiekamy na aluminiowej tacy ok. 6 minut, często obracając – chleb powinien się lekko zarumienić. Aby smak dopełnił się do końca, można dołączyć do przygotowanych szaszłyków świeżą sałatę, a do popicia – kwas chlebowy (do jego przyrządzenia już zachęcałem).

Możemy też przygotować pomidory z grilla. Usuwamy z pomidorów szypułki, drażymy otwory, sypujemy w nie sól i pieprz, kładziemy kawałek masła. Smarujemy pomidory olejem, kładziemy na aluminiową tacę i pieczemy na grillu maksimum 10 minut.

ANDRZEJ RUDNIK

TEMPERATURA W REGIONIE

26°C



13°C



KOŁOBRZEG

Rowerem po wodzie

Niezwykłe zawody odbędą się w sobotę (20 sierpnia) o godz. 15 w porcie jachtowym: ich uczestnicy jeździć będą rowerem po wodzie. Nie chodzi tu po rower wodny, ale zwykłą „damkę”. Trzeba będzie przejechać po wąskiej drewnianej kładce ułożonej na wodzie na oponach. Dla zwycięzców przygotowano cenne nagrody. Swoich sił spróbować może każdy, kto ma ochotę. (ed)

DĄBKI

Żeglarze, szykujcie jachty

Na jeziorze Bukowo w Dąbkach (gm. Darłowo) rozegrane zostaną Żeglarskie i Windsurfingowe Regaty o puchar wójta gminy. Może w nich wziąć udział każdy „wodniak”, jednak sternik powinien posiadać minimum patent żeglarski jachtowego. Wpisowe od każdego członka załogi (muszą być przynajmniej trzy osoby – sternik oraz dwóch załogantów) wynosi 10 zł. Uczestnikami mogą być jachty różnej klasy. Regaty odbywać się będą po trójkacie (dwa okrążenia) lub po tzw. po śledziu (także dwa okrążenia). Początek 20 sierpnia (sobota) w południe. Wcześniej, między godz. 10 a 11, przyjmowane będą zgłoszenia. Na godz. 20 zaplanowano biesiadę żeglarską. Drugiego dnia (niedziela, 21 sierpnia) regat zostanie rozegrany bieg finałowy (start o godz. 12). Wszyscy uczestnicy otrzymają dyplomy pamiątkowe, a zwycięzcy medale i puchary. (ces)

KWAKOWO

Dożynki gminne

W niedzielę, 28 sierpnia, o godz. 11.30 na boisku sportowym w Kwakowie rozpoczyna się dożynki w gminie Kobylnica. Gminne święto otworzy uroczysta msza święta w kościele w Kwakowie. Potem na boisku wystąpią zespoły folklorystyczne z Kościeliska i Kaszuba. W programie imprezy przewidziano także turniej sołectw, wieńca dożynkowego oraz turniej chleba, w którym wezmą udział gospodynie ze wszystkich sołectw w gminie. (maz)

18°C

SŁUPSK

Deskorolkowcy na start

W niedzielę (21 sierpnia) o godz. 11 w Parku Kultury i Wypoczynku (Skatepark) w Słupsku przy ul. Rybackiej odbędą się I Regionalne Zawody Deskorolkowe o Puchar Prezydenta Miasta. Startować mogą chłopcy i dziewczęta w przedziale wiekowym 12 – 18 lat. Zapisy bezpośrednio przed zawodami. Zakończenie imprezy połączone z wręczeniem nagród – o godz. 15. (fen)

18°C

LĘBORK

Żegnaj lato na rok!

Interesująco pod względem artystycznym zapowiada się program zorganizowanej przez miejskie Centrum Sportu i Rekreacji imprezy plenerowej „Pożegnanie Lata 2005”. Odbędzie się ona na placu Pokoju 27 sierpnia w godzinach 15-23. Między 15 a 18 grać będą lokalne zespoły muzyczne: „Common Sense”, „Covers Band”, „Pięty Kwadrans” i „The Lirium”, stanowiące reprezentację tegorocznych Muzykantów Lęborskich (cyklicznej majowej imprezy muzycznej, podczas której występują miejscowi wykonawcy). O godz. 18 wystąpi kabaret „Koł Polski”. O 19 zagra hip-hopowy zespół „Verba”, a o 21 wystąpi „Pudelsi” z Maciejem Maleńczukiem. Całość poprowadzi „Doktor” Jarek Janiszewski, wokalista „Czarno-Czarnych”. Przewidziano wiele atrakcji: będą punkty gastronomiczne i handlowe, bungee, skocznie, zjeżdżalnie dla dzieci i konkursy z nagrodami. (anra) s

MIELNO

Pokaz ratowników

W sobotę, 20 sierpnia, o godz. 18 przy głównym wejściu na plażę (okoliczności hotelu „Meduza”) swoją sprawność zaprezentują mieleńscy ratownicy. Najpierw będą ścigać się w łódkach, później – płynąc na kołowrocie, a następnie – z bojką SP. Ratownicy pokażą też, jak wyciąga się z wody topielca za pomocą nowoczesnego skutera. (sybi)

KEPICE

Pożegnanie lata

W sobotę, 20 sierpnia, o godz. 18, rozpocznie się impreza pod nazwą „Pożegnanie lata”. Od godz. 18 do 20 trwać będą zabawy i gry dla dzieci. Natomiast po godz. 20 ruszy zabawa dla dorosłych. (maz)

DEBNICA KASZUBSKA

Rowerem na jagody

Gminny Ośrodek Kultury zaprasza wszystkich cyklistów na Rowerowy Rajd Jagodowy, który odbędzie się w sobotę, 20 sierpnia. Trasa rajdu wieść będzie malowniczymi ścieżkami na terenie gminy. Wyjazd planowany jest na godzinę 10 spod GOK-u. Rowerzyści pojadą w stronę Dobrej, dalej do Podola Malego i z powrotem do Dębicy Kaszubskiej. W trakcie rajdu uczestnicy zwiedzą Muzeum Marzanna, a na mecie czekać na nich będzie ognisko. (toc)

DABIE

Kolarskie mistrzostwa

Mistrzostwa Województwa Pomorskiego w kolarstwie górskim odbędą się w najbliższą niedzielę, 21 sierpnia, na terenie hotelu „Bismarck” w Dąbiu, niedaleko Bytowa. W zmaganiach weźmie udział około 70 zawodników w sześciu kategoriach. Początek spotkania zaplanowano na godz. 11. Organizatorem zawodów jest „Baszta” Bytów oraz hotel „Bismarck”. (zida)

DRAWSKO POMORSKIE

Przystań na Bosmana

W niedzielę, 28 sierpnia, o godz. 17 w parku Chopina rozpocznie się kolejne spotkanie z browarem Bosman. Wystąpi zespół taneczny „Escape”, następnie wyjdzie na scenę wykonawca lokalny, po godz. 18 zaprezentuje się grupa szantowa „Stary Szmugler”. Przez cały czas będą prowadzone konkursy dla dzieci i dorosłych. O godz. 19.15 wystąpi kabaret „Koł Polski”, a godzinę później zostaną rozlosowane nagrody (m. in. 10 zestawów kina domowego). O godz. 20.45 zagra grupa rockowa „Virgin” z ekscentryczną wokalistką Dodą-Elektrodą. W roli gwiazdy wieczoru wystąpi zespół „Papa Dance”, który zagra o godz. 22.30. Impreza zakończy się około północy. (geo)

BORNE SULINOWO

II Międzynarodowy Zlot Historycznych Pojazdów Wojskowych

Kilkaset pojazdów wojskowych z Polski i zza granicy po raz drugi zawita do leśnego miasteczka. W trakcie trzydniowego (19-21 sierpnia) zlotu zaplanowano między innymi pokazy kawalerzystów 15. Pułku Ułanów Poznańskich, pokazy niszczenia sprzętu cywilnego przez pojazdy wojskowe, pokazy walk przez grupę Air Soft Gun, przejażdżki pojazdami wojskowymi, wystawę sprzętu wojskowego, wystawę modeli pojazdów wojskowych, jarmark militarny. Odbędą się też parady pojazdami wojskowymi – w piątek do Kłomina, przez wrzosowiska i do Nadarzewa, w sobotę – wokół jeziora Pile. (geo)

KOŁOBRZEG

Finał Lech Beach Soccer

Od piątku do niedzieli (19-21 sierpnia) na plaży przy moło rozgrywane będą finałowe mecze największego tegorocznego turnieju plażowej piłki nożnej. Na plaży zamontowano największy przenośny stadion na 2,5 tysiąca widzów. W piątek i sobotę będą mecze grupowe, w których startuje dziesięć zespołów, w niedzielę półfinał i finał. Początek o godzinie 8. Wstęp na mecze bezpłatny. Niedzielne półfinały rozpoczynają się o godz. 11. Dodatkową atrakcją imprezy będzie mecz reprezentacji Polski prowadzonej przez trenera Jacka Ziobera z zespołem Holandii. Początek w niedzielę o godz. 16, wstęp na mecz 10 zł. O godzinie 17.15 będzie Mecz Fantazji im. Łukasza Pluciennika, zmarłego niedawno dziennikarza. Po tych pokazowych rozgrywkach odbędzie się wielki finał Lech Beach Soccer. (ed)

KOŁOBRZEG

„Ocelot” dłużej

Do 21 sierpnia (niedziela) przedłużył swój pobyt w Kołobrzegu „Ocelot”. Grupa złożona z najlepszych akrobatów tworzy jedyny w swoim rodzaju teatr ruchu. Akrobatyczno-artystyczne show można oglądać jeszcze tylko dwukrotnie – w sobotę i niedzielę o godz. 19.30 na placu przy sanatorium „Gryf” (pomiedzy ulicami Rodziewiczówny i Waszyngtona). (iws)

REKLAMA

UMIA JEDNA Z NAJLEPSZYCH W POLSCE

STRZELECKA KRYJA bojowo-sportowa i pneumatyczna

ZAPRASZAMY profesjonalistów i amatorów na **STRZELECKIE OTWARTY INDYWIDUALNE MISTRZOSTWA KOSZALINA** z okazji Święta Wojska Polskiego o puchar Dowódcy Garnizonu Koszalin w dniu 20.08.2005r. o godz. 10.00

75-135 Koszalin
ul. Szczecińska 25a
tel. 094/347 59 95

506205SLBH.B

MIASTKO. Turyści gubią się w mieście

Władze miasta nie dbają o promocję

W Miastku nie ma żadnych drogowskazów – skarżą się turyści, którzy nie wiedzą jakie okolice warto zwiedzić. O drogę pytać muszą miejscowych. Władze miasta obiecują poprawę.

– Byłem na Hamrze, przy wigwamie myśliwskim, przy źródle i przy kapliczce świętego Huberta, ale dotarłem tam tylko dlatego, że mój język posłużył mi za przewodnika – dodaje Wiesław Rogowski, turysta z Warszawy. – Po drodze pomogli mi dobrzy ludzie, którzy wskazywali, w którą stronę jechać. Macie takie ciekawe miejsca, a nie potraficie ich wypromować.

Irena Kiedrowska, pasjonatka turystyki przypomina, że jeszcze w latach osiemdziesiątych w mieście były duże plansze z informacjami turystycznymi o gminie. – Jedną z nich była koło dworca, a druga koło kościoła. Niestety, gdzieś zniknęły – komentuje. – Drogo wskazywać muszą być w mieście. Ktoś, kto wysiada z pociągu, nie ma pojęcia, w którą stronę się udać. Nie wie nawet, jak dotrzeć do punktu informacji. Przewodniki i mapy to nie wszystko, muszą być strzałki wskazujące drogę. Inaczej nawet w takim małym Miastku turysta zginie.

W Miastku jest plansza z mapą gminy, ale usytuowano ją nie koło dworca PKP, a w centrum u zbiegu ulic Kazimierza Wielkiego i Koszalińskiej. – Nie każdy ją zobaczy, szczególnie kierowca przejeżdżający przez miasto – twierdzi turysta z Warszawy. – Mapa jednak nie wskaże nam, w którą stronę pojechać na Hamer, czy do Zielonego Ruczaju. Potrzebny jest drogowskaz, który stanąłby gdzieś na skraju parku, przy ulicy Kazimierza Wielkiego.

– Taki drogowskaz rzeczywiście by się przydał – przyznaje Wiesław Baziuk



Na razie turystom przyjeżdżającym do Miastka „służą” takie oto tabliczki umieszczone na budynku dworca PKP.

z mieszczącego się w Miejsko-Gminnym Ośrodku Kultury Punktu Informacji Turystycznej. – Na razie drogę turystom wskazujemy na mapach. Tam też zaznaczamy najciekawsze zakątki naszej gminy i pokazujemy trasę, jak tam dojechać. Jeżeli ktoś chce zobaczyć na przykład Zielony Ruczaj czy Hamer, to wychodzimy z turystą przed budynek i po-

kazujemy, w którą ulicę trzeba skręcić.

– Wszystkie rady weźmiemy sobie do serca – zapewnia burmistrz Roman Ramion. – W Wydziale Promocji ratusza zrodził się pomysł, by w mieście ustawić drewnianą rzeźbę legendarnego zbrojnika Rummela, od którego pochodzi nazwa przedwojennego Miastka, czyli Rummelsburg. Najciekawsze

tereny związane ze źródłem Hamer nazywane są Krainą Rummela. Taki Rummel mógłby stać się drogowskazem zapraszającym do swojej krainy. Rummel mógłby mieć w dłoniach tabliczki wskazujące kierunki i liczbę kilometrów do najciekawszych miejsc.

KONRAD REMELSKI
kor@glos-pomorza.pl
tel. 857 35 72

W SKRÓCIE

Dyrektor się nie zmienia

DRETYŃ. Wzrosty już dyrektora szkoły podstawowej. Został nim 47-letni Mirosław Ryckiewicz, dotychczasowy dyrektor podstawówki. Tę funkcję pełni już 17 lat. Ryckiewicz pokonał kontrkandydata – Henryka Jabłońskiego, nauczyciela tej szkoły i szefa gminnej nauczycielskiej Solidarności.

Zespół Szkół w Dretynie złożony ze szkoły podstawowej i gimnazjum zacznie pracę od 1 września 2005 roku. Poprzednio w budynku podstawówki mieściły się oddziały zamiejscowe miasteczkiego Gimnazjum, które z dniem 1 września miały być zlikwidowane, a uczniowie z Dretynia mieli dojeżdżać do szkoły w Miastku. O utworzenie w Dretynie zespołu szkół walczyli rodzice i nauczyciele.

Obchody Dnia Niepodległości Ukrainy

GINA BIAŁY BÓR. W niedzielę 21 sierpnia o godz. 13 w Bielicy rozpocznie się coroczna uroczystość z okazji Dnia Niepodległości Ukrainy oraz Święta Przemienienia Pańskiego.

Liturgię pontyfikalną celebrować będzie ksiądz biskup Włodzimierz Juszczak, eparcha diecezji wrocławsko-gdańskiej Kościoła greckokatolickiego w Polsce. W trakcie nabożeństwa odbędzie się oświecenie wody i poświęcenie owoców. O godz. 16 rozpocznie się uroczysty koncert z udziałem zespołu tanecznego Zespołu Szkół im. Tarasa Szewczenki w Białym Borze.

(kor)

MIASTKO. Ostatnie prace przed pierwszym dzwonkiem

Uczniowie wrócą do odnowionych szkół

Generalne porządki i remonty trwają w szkolnych placówkach. Pracownicy spieszą się, by zdążyć przed rozpoczęciem roku szkolnego. Uczniowie uczyć się będą w odmalowanych salach.

W Szkole Podstawowej nr 1 remontowana jest kuchnia i stołówka. Wymalowano też ściany na holach. W dwójce został odnowiony parkiet w sali gimnastycznej oraz kuchnia i jej zaplecze.

Remonty trwają też w miasteczkich przedszkolach. W Przedszkolu nr 1 wymieniany jest częściowo dach, a w Przedszkolu nr 3 trwa wymiana instalacji wodno-kanalizacyjnej.

Sporo prac wykonano również w Szkole Podstawowej w Słosinku. – Plac przyszkolny ma nową nawierzchnię bitumiczną. Poza tym ocieplono ścianę od wewnątrz w stołówce szkolnej – wylicza dyrektor Ewa Dziadkowska. – Dach został też pokryty papą, a wewnątrz budynku wykonaliśmy drobne naprawy.

Na remont w Słosinku samorządowcy wydali około 10 tysięcy złotych.



Ostatnie malarskie i porządkowe prace trwają w Szkole Podstawowej nr 1.

Jedyną placówką, w której nie ma w tym roku żadnego remontu, jest gimnazjum, które

zostało oddane do użytku w ubiegłym roku.

(kor)

DZIAŁ TERENOWY

Słupsk, ul. Henryka Pobożnego 19
Telefon: 848 52 61
Kierownik działu – Anna Czerny-Marecka
e-mail: mara@glos-pomorza.pl

ODDZIAŁ GŁOSU POMORZA W BYTOWIE

ul. Kochanowskiego 8-10, tel. 822 82 82
e-mail: bytow@glos-pomorza.pl

ODDZIAŁ GŁOSU POMORZA W MIASTKU

ul. Dworcowa 29, tel. 857 35 72
e-mail: kor@glos-pomorza.pl

ZDARZENIA I WYPADKI

Pożar w mieszkaniu

MIASTKO. Tapczan, podłoga i regał z książkami spaliły się w jednym z mieszkań przy ul. Dworcowej. Okopcony został pokój i kuchnia. Straty sięgają tysiąca złotych. Przyczyną pożaru najprawdopodobniej było zaproszenie ognia.

(kor)

Ukradł pieniądze

TUCHOMIE. Złodziej wykorzystał nieuwagę ekspedientki oraz klientów sklepu i zabrał torebkę z portfelem, dowodem osobistym i kartą do bankomatu należąca do jednej z kobiet. Straty oszacowano na ponad siedem tysięcy złotych.

Wyciął drzewa

GINA TUCHOMIE. Siedem brzoź wycięto na jednej z posesji we wsi Trzebiatkowa. Straty oszacowano na trzy tysiące złotych.

Prowadził pod wpływem alkoholu

UGOSZCZ. Policjanci zatrzymali mężczyznę, który jechał samochodem pod wpływem alkoholu. Kierowca w wydychanym powietrzu miał blisko promil alkoholu. Za jazdę na podwójnym gazie grozi mu kara pozbawienia wolności do lat dwóch.

Pijany kierowca

BYTÓW. Po raz kolejny Sąd Rejonowy zdecydował pociągnąć do publicznej wiadomości dane kierowcy, który jechał na podwójnym gazie. Tym razem chodzi o Jana Raźnego. Mężczyznę zatrzymała policja na ul. Sucharskiego. Kierowca w wydychanym powietrzu miał ponad trzy promile alkoholu. Bytowanin dodatkowo nie miał prawa jazdy, ponieważ już kilka miesięcy temu również zatrzymano go, gdy kierował autem po spożyciu alkoholu. Raźny musi zapłacić 200 złotych grzywny, sąd skazał go również na osiem miesięcy pozbawienia wolności w zawieszeniu na trzy lata. Za kółko nie będzie mógł wsiąść przez pięć lat.

(zida)

A to grzyb!



Gdyby tak rosły

Wszystkie borowiki, zbory grzybiarzy byłyby dwukrotnie większe. Bartłomiej Wadas z podmiasteczkiego

Dretynia w gminie Miastko znalazł w lesie w pobliżu swej wsi dwa borowiki zrosnięte korzeniami o wadze 1,6 kilograma. – Na grzyby chodzę codziennie po pracy. Zebrałem już około 600 borowików – mówi Wadas. – Część suszę, a resztę przeznaczam na sprzedaż w punkcie skupu. Szkoda jednak je sprzedawać, bo w tym roku są wyjątkowo ładne i okazałe. Zbieram tylko borowiki i czerwone kozaki, bo są najlepsze.

(kor)

...nasze wydanie internetowe



www.glos-pomorza.pl

LĘBORK. Prace przy ulicy Zwycięstwa sparaliżowały ruch

Mieszkańcy nie mogą przejechać

Dojazd do ulicy Zwycięstwa jest całkowicie zablokowany. Wykonawca rozkopał drogę, zapomniał jednak o pieszych i kierowcach. Mieszkańcy ulicy muszą przedzierać się przez teren robót.

– Na ulicy brakuje kładek. Nie mamy jak przez nią przejść – alarmuje lokatorka bloku przy ul. Zwycięstwa 30. – Nie ma nawet prowizorycznego dojazdu dla karetki pogotowia czy straży pożarnej. Aż strach pomyśleć, co się może wydarzyć.

Plac, na którym prowadzony jest remont, nie jest nawet zabezpieczony. – Tu chodzi o nasze bezpieczeństwo – dodają mieszkańcy. – Chcąc dotrzeć do domów, musimy przedzierać się między pracownikami. Jedną chwilą nieuwagi, a możemy oberwać łopatą albo koparką.

Zdenerwowani lęborkanie cały czas o sytuacji alarmują władze miasta. – W ciągu dnia odbieram kilka telefonów, mieszkańcy przychodzą tu osobiście – mówi Romuald Babul, naczelnik Wydziału Gospodarki Miejskiej. – Tak dalej być nie może. Podzielim obawy mieszkańców. O wszystkim już poinformowałem burmistrza. Warunki umowy zobowiązują wykonawcę do zabezpieczenia mieszkańców przejazdu do posesji. Inspektorzy nadzoru muszą dbać nie tylko o jakość, ale i bezpieczeństwo robót.

Kierownik budowy zapewnia, że zrobią wszystko, by umożliwić mieszkańcom przejście przez ulicę. – Przy skrzyżowaniu z ulicą Węgorzewicza wysypimy mieszaninę stabilizującą, która pozwoli przejść nawet w czasie deszczu – mówi Tomasz Pecura,



Nie jesteśmy w stanie przejść na drugą stronę jak spadnie deszcz – denerwują się mieszkańcy Lęborka.

kierownik budowy. – Drugiego przejścia w poprzek niestety nie będzie, gdyż do końca miesiąca w stronę domu handlowego układane będą krawężniki i położona zostanie podbudowa bitumiczna. Sukcesywnie porobimy jednak wjazd na posesję. W stronę tunelu też nie uda się położyć kładek, gdyż tam trwać będą prace wodno-kanalizacyjne.

Pecura obiecuje również ustawienie znaków informacyjnych. – Teren budowy oznakowany jest foliowymi taśmami, ale czasem znikają one po dwóch dniach – zapewnia kierownik. – Powiesimy na drzwiach budynków informacje o aktualnym przebiegu i terminie prac. Natomiast mieszkańcy kamienic o numerach 30-33, przy których od wtorku trwają

głębokie wykopy, muszą uzbroić się w cierpliwość. Mam nadzieję, że pracownicy kładący ciepłociąg skończą prace w ciągu tygodnia i wtedy zniknie „wąskie gardło” na wysokości tych kamienic. Od tego czasu będzie wolne przejście na chodniku.

ANDRZEJ RADAJEWSKI
endre@glos-pomorza.pl
tel. 863 41 01

ODDZIAŁ GŁOSU POMORZA W LĘBORKU

ul. Armii Krajowej 16, tel. 86 34 100 do 102

ODDZIAŁ GŁOSU POMORZA W CZŁUCHOWIE

ul. Zamkowa 15 A, tel. 834 50 24

W SKRÓCIE

Będzie nowe rondo

RZECZENICA. Nowe rondo powstanie w Rzeczenicy na skrzyżowaniu drogi nr 25 z drogą wojewódzką. Inwestycja zrealizowana zostanie za pieniądze Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad, Urzędu Marszałkowskiego, starostwa i gminy. Zdaniem Franciszka Rogowicza, dyrektora gdańskiego oddziału GGDkA dokumentacja inwestycji gotowa będzie w przyszłym roku.

Nowe skrzyżowanie

DEBRZNO. W tym roku rozpocznie się modernizacja skrzyżowania w Debrznie na placu Poczтовым. W najbliższym czasie ogłoszony zostanie przetarg, który wyłoni wykonawcę prac.

Stypendia według nowych zasad

CZŁUCHÓW. Do 26 sierpnia mogą złożyć wnioski uczniowie i studenci ubiegający się o stypendium unijne. W nowym roku szkolnym zostanie wprowadzona zaliczkowa forma wypłaty świadczenia. Stypendysta będzie musiał się z niej rozliczyć. Dopiero po tym otrzyma dalszą część stypendium. Przy rozliczeniu będą brane pod uwagę nie tylko rachunki, ale także paragony. Stypendium unijne mogą otrzymać te osoby, u których miesięczny dochód na członka rodziny nie przekroczy 504 złote na osobę, a w przypadku osób niepełnosprawnych 583 złote.

W nowym roku szkolnym na stypendia unijne przewidziane jest dla uczniów 764 tysiące złotych, dla studentów 125 tysięcy złotych. – Wnioski można otrzymać w Powiatowym Centrum Gospodarki i Integracji Europejskiej w Człuchowie, szkołach lub urzędach gmin – mówi Iwona Olczak z PCGIE.

(gros)

ZDARZENIA I WYPADKI

Kolejna kradzież drutu

Człuchów. Ponad 500 kilogramów drutu krzemobrazowego ukradli złodzieje na szlaku kolejowym Człuchów – Czarne. Straty wyniosły osiem tysięcy złotych.

(gros)

W nagrodę pojechały do Brukseli



Monika Rychert i Aneta Pęziol, uczennice Gimnazjum nr 1 w Lęborku, laureatki konkursu „abcue” zorganizowanego przez biuro europarlamentarzysty Janusza Lewandowskiego uczestniczyły w wycieczce do Brukseli. Towarzystwo im około 40 licealistów z województwa pomorskiego. Wzięły udział w symulacji obrad w Parlamencie Europejskim, jadły małe zapiekane w serze w luksusowej restauracji, zwiedziły park „Mini Europa”, gdzie znajdują się miniatury znanych budowli europejskich z 25 państw Unii. – Polskę reprezentuje tam Gdańsk: makieta Dworu Artusa, Fontanna Neptuna oraz Trzy Krzyże – symbol Solidarności – powiedziały dziewczęta. Niezapomniane wrażenia pozostawiła też wyprawa do Brugii, nazywanej belgijską Wenecją.

(anra)

GMINA PRZECHELEWO. Wandzinianie współpracują z ONZ

Chronią gatunki drzew

Ponad 30 tysięcy gatunków drzew owocowych odtworzyła już Eko-Szkoła Życia w Wandzinie. Jej działacze realizują program Organizacji Narodów Zjednoczonych.

Już w pierwszym roku wprowadzania projektu wandzinianie odtworzyli dwa tysiące jabłoni. – Nasza praca polega na tym, że tworzymy tak zwaną podkładkę – wyjaśnia Donat Kuczewski, dyrektor ośrodka. – Podkładka jest to dziczka, czyli dziko rosnące drzewko, na którym szczepimy szlachetne odmiany. Dziś mamy w Wandzinie około 30 tysięcy podkładek drzewek jabłoni, czereśni, śliwy i gruszy.

W ciągu kilku lat zakres działań w ramach projektu znacznie się poszerzył. Pensjonariusze ośrodka zbudowali suszarnię i przetwórnio owoców, która już wczoraj zaczęła działać. Suszarnia posłuży nie tylko do suszenia owoców z własnych sadów, ale



Dyrektor Donat Kuczewski wśród unikatowych drzewek owocowych wyhodowanych z Wandzinie.

także grzybów i jagód. Dolną część pieca powstałego według XVII-wiecznego projektu służyć będzie do wypalania ce-

ramiki. W sadzie i suszarni pracę na początek znajdą cztery osoby. Później zatrudnienie będzie wzrastać.

Fot. KONRAD REMELSKI

– Będziemy suszyć nie tylko jabłka i śliwki, ale także gruszki i wiśnie – wylicza dyrektor Kuczewski. – Odbierać je będzie od nas jeden z największych eksporterów suszu na zachód Europy. Całość produkcji – od hodowli drzew aż do suszenia owoców – będzie oparta na prawdziwej ekologii. Nie będzie tam ani grama chemii.

Wandzinianie realizują też drugi projekt – hodowlę kur zielenonózek kuropatwianych. – Są to unikatowe kurki – zachwyca się dyrektor. – Podobne są do kuropatwy, ale znacznie większe od niej. Jajka ich są zdrowsze, bo zawierają jedną trzecią cholesterolu mniej, niż jajka od zwykłej kury. A mięso z nich jest znakomite.

Kury rozprowadzane są w województwie pomorskim. W tym roku, tak jak i w poprzednim pojechało na Kurpie trzy tysiące kurcząt, a łącznie z Wandziną wywieziono ich osiem tysięcy.

(kor)

REKLAMA

Już 26 sierpnia

wyjątkowy, bezpłatny dodatek kulinarny

Lato w SŁOIKU

Z przepisami na przetwory naszych czytelników zatrzymasz lato na dłużej



TELEFONY
ALARMOWE

Policja – 997
Straż Pożarna – 998
Straż Miejska – 986
Straż Gminna – 848-59-97
Pogotowie Ratunkowe – 999
Pogotowie Energetyczne – 991
Pogotowie Gazownicze – 992
Pogotowie Ciepłownicze – 993
Pogotowie Wodno-Kanalizacyjne – 994
Numer interwencyjny Wojewody Pomorskiego – 9287

TELEFONY
INTERWENCYJNE

Pogotowie Ciepłownicze
BYTÓW – 822-66-44
CZŁUCHÓW – 843-27-50
LĘBORK – 862-11-81
MIASTKO – 857-28-91
Pogotowie Wodno-Kanalizacyjne
BYTÓW – 822-22-03
CZŁUCHÓW – 834-25-08
LĘBORK – 862-14-73
LEBA – 866-18-36
MIASTKO – 857-24-69

POMOC DROGOWA

SLUPSK – 981; 844-04-31; 842-79-40; 842-44-40; 811-91-50; 847-18-88
BYTÓW – 822-40-32; 822-27-28
CZŁUCHÓW – 834-14-12
LĘBORK – 862-17-87

INFORMACJA

Biuro numerów – 118913
Paszportowa – 95-75
Kolejowa – 94-36
AIDS – 0-801-225-001
PKS – SLUPSK – 842-42-56,
BYTÓW – 822-22-38, CZŁUCHÓW – 834-22-13, LĘBORK – 862-19-72

POGOTOWIE
WETERYNARYJNE

BYTÓW – 822-22-70
LĘBORK – 862-19-63
MIASTKO – 857-29-53
USTKA – 814-42-93

KURSY WALUT

Kantor MIAMI „Galeria Podkowa”, ul. Starzyńskiego, Słupsk, tel. 841-70-31

	Skup	Sprzedaż
USD	3,22	3,38
EURO	3,93	4,08
GBP	5,80	5,96
CHF	2,52	2,63

REKREACJA

LĘBORK: Centrum Sportu i Rekreacji, ul. Olimpijczyków 31, tel. 862-71-77 – pływalnia czynna codz. w godz. 6-22

POLICYJNY
TELEFON ZAUFANIA

SLUPSK – 848-01-11
BYTÓW – 822-25-69
LĘBORK – 862-03-00

USŁUGI MEDYCZNE

SLUPSK: Prywatne Pogotowie Stomatologiczne – lekarz Kalina Kwiatkowska – czynne w godz. 22 – 02, ul. Soldka 2, tel. 843-56-75
NZO Lekarz Domowy, ul. Kołłątaja 31, tel. 840-35-50 (budynek Poczty Głównej) – całodobowa;
Przychodnia Lekarska, ul. Chelmońskiego 3, tel. 845-61-60 – czynna w godz. 8-19
NZO Klinika SALUS, ul. Zielona 8, tel. 840-19-40; 840-19-41 czynna w godz. 7-19; Przychodnie POZ: ul. Młyńska 1a, tel. 841-37-63 w godz. 8-19; ul. Mochnickiego 19, tel. 848-26-66; 845-69-99

LĘBORK: Franciszkańska Stacja Opieki Caritas Hospicjum Domowe, ul. Basztowa 8, tel. 863-31-58 czynne od poniedziałku do piątku w godz. 8.30-14

USŁUGI RÓŻNE

SLUPSK: Biuro Ubezpieczeń – OC tanio! Agencja SKOK – pożyczki, Andersa 10, 059/845-41-62. Przyjmujemy ogłoszenia do „Głosu Pomorza” i „Głosu Szczecińskiego”
Hotel dla psów (całodobowy) Słupsk, ul. Paderewskiego, tel. 842-84-14, 840-02-21, 0-603-070-170
SLUPSK: Delikatesy ABC... – Kowalska 1- czynne cały tydzień, przez całą dobę
USTKA: Delikatesy „Lewiatan”, ul. Dąbrowszczaków 1 – czynne codziennie do 4 w nocy

PIZZA NA TEL.

Bar Pod Kasztanem, ul. Wojska Polskiego 52, tel. 842-70-46 (dowóz Słupsk i okolice w godz. 10-22)

POCZTA I TELEKOMUNIKACJA

SLUPSK: UP Słupsk1, ul. Kołłątaja 31 (całą dobę) tel. 841-30-45; 842-52-47

DYŻURY APTEK

SLUPSK – sobota-niedziela: „Ratuszowa”, ul. Tuwima 4, tel. 842-49-57; „Przy Placu Dąbrowskiego”, (wejście od ul. Przemysłowej), otwarta codziennie 8-22, tel. 840-30-22 (bezpłatny dowóz leków do domu)
BYTÓW – „Helios”, ul. Wojska Polskiego 36, tel. 822-66-68
CZŁUCHÓW – sobota: „Zamkowa”, ul. Królewska 2, tel. 834-32-58; **niedziela: „Aspirynka”**, ul. Sobieskiego 5, tel. 834-62-44
LĘBORK – sobota: „Pod Wagą”, ul. Tczewska, tel. 862-28-04; **niedziela: „Sit Saluti”**, ul. Armii WP, tel. 862-53-00
LEBA – „Słowińska”, ul. Kościuszki, tel. 866-13-65
MIASTKO – „Królowej Jadwigi”, ul. Królowej Jadwigi 12, tel. 857-56-76
USTKA – sobota „Panaceum 013”, ul. Kopernika 18, tel. 814-43-67; **niedziela: „Jantar”**, ul. Grunwaldzka 27, tel. 814-46-72

WYSTAWY

SLUPSK: Muzeum Pomorza Środkowego – Zamek Książąt Pomorskich, ul. Dominikańska 5-9, czynne sobota w godz. 10-17, niedziela w godz. 10-18; poniedziałek nieczynne: Skarby Książąt Pomorskich; Sztuka dawna Pomorza od XIV do XVIII wieku; Stanisław Ignacy Witkiewicz-Witkacy (1885-1939), twórczość plastyczna; Malarstwo portretowe ze zbiorów Muzeum Warmii i Mazur w Olsztynie; **Młyn Zamkowy: Rzeczywistość kulturowa Pomorza dawniej i dziś**; Dawne grupy regionalne Pomorza; Korzenie kulturowe współczesnych Pomorzan; Słupskie wzory zdobnicze w ceramice i hafcie; Wielkiemu Rodakowi Poczta Polska; **Herbaciarnia w Spichlerzu**, czynna godz. 10.30-21: Obrazy Bogumila Godeń; **Galeria Kameralna**, ul. Partyzantów 31a: czynna w godz. 8-16: Artur Krajewski – Malarski teatr mody – kobieta; **Baszta Czarownic**, ul. F.Nullo 8, czynna w godz. 10-17: Marcin Krawczuk – Zestaw swój zestaw
BYTÓW: Muzeum Zachodnio-Kaszubskie, tel. 822-26-23, czynne w godz. 10-18: Kultura materialna Kaszubów Bytowskich; Sztuka sakralna; Sala młyńska; Portrety Gryfitów Książąt

Pomorskich; Dawna broń, uzbrojenie i historia zamku w Baszcie Młyńskiej; Pradzieje Ziemi Bytowskiej – archeologiczna opowieść o przeszłości; Współczesna sztuka ludowa Kaszub; Sen wolności **KLUKI: Muzeum Wsi Słowińskiej**, tel. 846-30-20, czynne godz. 9-1: Prezentacja architektury i kultury ludowej Słowińców; Pyrzyczanie, Jamneńczyki, Kaszubi
LĘBORK: Muzeum, tel. 862-24-14, czynne w godz. 10-16: Lębork w zabytkach i dokumentach (Lębork na starej fotografii); Alfred Lubocki – prace ludowe; Rzemiosło w pradziejach; Chęć kaszubska; Gabinet Paula Nipkowa (twórca telewizji); **Galeria Strome Schody: Grafiki, rysunki, malarstwo, batik, tkaniny** – Stowarzyszenia Artystów Młyn **SMOLDZINO: Muzeum Przyrodnicze Słowińskiego Parku Narodowego**, tel. 811-72-04 czynne codziennie w godz. 9-17
USTKA: Bałtycka Galeria Sztuki, ul. Zaruskiego 1a, czynna 10-18: Edward Dwurnik – Podwójnie, potrójnie; **Muzeum Ziemi Usteckiej**, ul. Marynarki Polskiej 62 a, czynne w godz. 11-16: (otwarcie 21 w niedzielę) 25 lat Solidarności

KINA

SLUPSK: MILENIUM – sala A Dark water-fatum, godz. 16, 18 i 20; sobota-niedziela: Szeregowiec Dolot, godz. 12.30; sala B Ziemia żywych trupów, godz. 15.30, 17.30 i 19.30; sala C Szeregowiec Dolot, godz. 15, 17 i 19
BYTÓW: ALBATROS – Madagaskar, godz. 17 i 19
USTKA: DELFIN – sobota: Kubuś Hefalumpy, godz. 11 i 14.30; Batman początek, godz. 12.10; Karol, godz. 16.20; Dark water fatum, godz. 19, 23; Pan i Pani Smith; **niedziela: Kubuś i Hefalumpy**, godz. 11; Karol, godz. 12.10; Dark water fatum, godz. 15, 19 i 23; Batman początek, godz. 16.50; Pan i Pani Smith, godz. 21

USŁUGI

POGRZEBOWE SLUPSK: „KALLA”, ul. Armii Krajowej 15, tel. 842-81-96; 0-601-928-600; **przechowanie 40 zł/ doba** „HADES”, ul. Kopernika 15, całodobowo: tel. 842-98-91, 0-601-663-796. Przewóz i przechowanie bezpłatne
„ZIELEN”, tel. 841-13-15, (całodobowo) tel. 0-502-525-005
„HERMES”, ul. Obrońców Wybrzeża 1, (całodobowo) tel. 842-84-95; 0-604-434-441

O wszelkich zmianach prosimy informować: tel. 842-51-95 lub pod adresem Słupsk, ul. Henryka Pobożnego 19.

TELEWIZJA
SLUPSK

Tydzień Nad Słupią – przegląd informacji
GIM HIT 2005 – Prezentacje – odc. 4/4 – relacja z Festiwalu Piosenki Gimnazjalnej w Jaśle
Będę Mamą – odc. 14 – magazyn edukacyjny (powt.)
Muzyczny Relaks – wideoklipy

Wiadomości o każdej pełnej godzinie od godz. 5. 6-9
Studio Bałtyk. 9-12
Studio Kontakt. 13-15.30
Popołudnie z Nami. 15.30-18. Poczekalnia i Lista Przebojów 18.10-20. Sportowy Weekend 18.10-20. 20-23 Baw się razem z nami.

informator
KULTURALNYWystawa
w Baszcie

Gdzie: Słupsk
Kiedy: piątek, 19 sierpnia

O godz. 18 w Baszcie Czarownic przy ul. Francesco Nullo otwarcie wystawy Marcina Krawczuka „Zestaw swój zestaw”. Kto lubi sztukę zaskakującą, powinien obejrzeć obrazy artysty. Dziwne zestawienia i szokujące konotacje to jego specjalność. Wstęp na wernisaż wolny. Wystawa czynna będzie do 25 września.

(law)

Bitwa
średniowieczna

Gdzie: Słupsk
Kiedy: sobota, 20 sierpnia

Od godziny 10 do 17 w Ośrodku Sportu i Rekreacji przy ul. Rybackiej IV Turniej Łucznictwa Tradycyjnego. Główne konkurencje to strzelanie z łuku na różnych dystansach. Swoją udział zapowiedziały Bractwa Rycerskie z całej Polski. Łucznicy wystąpią w tradycyjnych strojach. Rycerze obiecają atrakcje dla mieszczan: strzelanie z łuku dla starszych i młodszych, zabawy dla dzieci, kramy rzemieślników, pokazy uzbrojenia. Chętni będą mogli spróbować swoich sił i postrzelać z maszyny oblężniczej kilkumetrowymi strzałami.

W godz. 12-16 będzie można podziwiać pojedynki rycerskie. To nowość zawodów. Jednak prawdziwie barwne widowisko będzie można zobaczyć o godz. 19 na placu Zwycięstwa. Odbędzie się inscenizacja bitwy średniowiecznej, która w zamierzchłych wiekach rzeczywistość została stoczona. Rycerze już ciągną losy, kto polegnie, a kto wyjdzie cało z pola bitwy.

(law)

Igrzyska
sportowców

Gdzie: boisko w Charnowie
Kiedy: sobota i niedziela 20 i 21 sierpnia

Rada Solska Niewstawa (gmina Ustka) organizuje igrzyska sportowe dla dzieci i młodzieży. Honorowy patronat nad imprezą objął Jan Huruk, maratończyk-olimpijczyk. Program igrzysk: 20 sierpnia (sobota) – godz. 10.30 – uroczyste otwarcie, godz. 11 – biegi na dystansach od 100 do 2000 m, skok w dal, wyścig kolarski, godz. 16 – mecz piłkarski; 21 sierpnia (niedziela) – godz. 15 – turniej piłkarskich trójek, godz. 16 –

sport i zabawa, godz. 17 – wręczenie medali, dyplomów i nagród.

(fen)

W rocznicę
Sierpnia

Gdzie: Ustka
Kiedy: niedziela, 21 sierpnia

Z okazji 25-lecia Solidarności, związek zaprasza na nadmorskie uroczystości. O godz. 11 odcinkowi od ul. Wczasowej do promenady zostanie oficjalnie nadana nazwa Trakt Solidarności. O 11. 45 przy kościele Najświętszego Zbawiciela zgromadzą się poczty sztandarowe na odsłonięcie i poświęcenie tablicy pamiątkowej, o godz. 12 msza święta. O godz. 13.30 w Muzeum Ziemi Usteckiej otwarcie wystawy poświęconej NSZZ Solidarność.

(law)

Parafialny odpust

Gdzie: Duninowo
Kiedy: niedziela, 21 sierpnia,

Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej zaprasza na festyn rodzinny. Impreza rozpocznie się mszą świętą o godz. 14, a wspólne zabawy zaplanowano od godz. 15. Festyn wspomaga parafię w organizacji wypoczynku dla dzieci z Litwy i Białorusi, wypoczywających w Duninowie.

(law)

Rycerze i muzycy
na Jarmarku

Gdzie: Słupsk
Kiedy: niedziela, 21 sierpnia

Na niedzielny Jarmark Gryfitów zawiatają członkowie Bractw Rycerskich. Na Rynku Rybackim – tańce i plasy dworskie. Chętni będą mogli sobie zrobić zdjęcie w średniowiecznych dybach i z odpowiednią tabliczką, za co podpadli pod paragraf. Będą pokazy walk i uzbrojenia oraz okazja do przymierzania kolczugi. Rycerze zapraszają także w okolice Baszty Czarownic. Będzie tam strzelnica na krótkich dystansach, konkurs łuczniczy dla VIP-ów i dziennikarzy. Wystąpią też aktorzy słupskiego teatru.

O godz. 17 zaprezentuje się słupski Klub Rotarian, który na Jarmark zaprosił młodych muzyków. Będzie można usłyszeć Krzysztofa Napiórkowskiego z Krakowa, laureata Festiwalu Poezji Śpiewanej w Olsztynie, wokalistkę bluesową Joannę Pilarską z Poznania, laureatkę m. in. Festiwalu „Bieszczadzkie Anioły”, pięciosobową grupę

Przed Czy Po z Poznania, laureata tegorocznego Festiwalu Łagodne Spotkania Muzyczne.

(law)

Hop, przez
przeszkody!

Gdzie: stadion OSIR
w Przechlewie
Kiedy: niedziela, 21 sierpnia

Jeźdźcy z kilkunastu renomowanych klubów jeździeckich Pomorza, w tym ze Szczecina, Białego Boru, Starogardu Gdańskiego, Sopotu, Gniewina i Pogonici zapowiedzieli swój udział w XIX Okręgowych Zawodach Jeździeckich w skokach przez przeszkody. Początek o godz. 13. Łącznie w pięciu konkursach wystartuje ponad 50 koni. Najbardziej emocjonujący będzie tradycyjnie konkurs potęgi skoków, który rozpocznie się o godz. 17. Godzinę później rozpocznie się zabawa ludowa, która potrwa do północy.

(kor)

Koncert
fortepianowy

Gdzie: Ustka
Kiedy: sobota, 20 sierpnia

Z okazji jubileuszu nadanie Ustce praw miejskich Dom Kultury zaprasza na uroczysty koncert na dwa fortepiany. Zagrają znakomici pianiści: Bogdan Kulakowski i Kordian Góra. W programie koncertu utwory Debusssego, Brahmsa, Czajkowskiego, Lutosławskiego i Milhauda. Początek o godz. 18.

(jag)

Dzień Ukrainy

Gdzie: Bielica (gm Biały Bór)
Kiedy: niedziela, 21 sierpnia

W niedzielę o godz. 13 rozpocznie się coroczna uroczystość z okazji Dnia Niepodległości Ukrainy oraz Święta Przemienienia Pańskiego. Liturgie pontyfikalną celebrować będzie ksiądz biskup Włodzimierz Juszcak, eparcha diecezji wrocławsko-gdańskiej Kościoła greckokatolickiego w Polsce. W trakcie nabożeństwa odbędzie się oświecenie wody i poświęcenie owoców. O godz. 16 rozpocznie się uroczysty koncert z udziałem zespołu tanecznego Zespołu Szkół im. Tarasa Szewczenki w Białym Borze, grupy Temp z Bytowa i Kochany Spiw z Kołobrzegu. Imprezie towarzyszyć będzie wystawa „Pomarańczowa rewolucja”, pieczenie dzika i jazda bryczką. O godz. 20 zacznie się zabawa tańeczna.

(kor)

PLEBISCYT „GŁOSU POMORZA” MAŁA MISS LATA 2005

Wypełnij kupon

Drukujemy kolejny kupon, za pomocą którego można wybrać Małą Miss Lata 2005.

W sobotę, 23 lipca, opublikowaliśmy zdjęcia wszystkich kandydatek z regionu słupskiego i koszalińskiego. Można na nie głosować do 25 sierpnia – tego dnia wszystkie kupony muszą być w naszej słupskiej i koszalińskiej redakcji. Przypominamy, że przyjmować będziemy wyłącznie oryginalne kupony wycięte z gazety – ksero nie wchodzi w grę. Jedną osobą może wypełnić nieograniczoną liczbę kuponów. Należy je dostarczyć osobiście do naszych redakcji w Słupsku i Koszalinie lub wysłać na adresy: „Głos Pomorza”, ul. Henryka Pobożnego 19, 76-200 Słupsk oraz „Głos Pomorza”, ul. Mickiewicza 24, 75-004 Koszalin, w obu przypadkach z dopiskiem „Mała Miss”.

Imię i nazwisko najpiękniejszej, zdaniem czytelników, kandydatki ujawnimy 2 września w magazynowym wydaniu „Głosu Pomorza”.

W Y B I E R A M Y
Mała MISS
LATA 2005

Głosuję na:

Imię Nazwisko nr

Dane osoby zgłaszającej (nie są konieczne):

Imię i nazwisko.....

Zgadzam się na przetworzenie moich danych osobowych zgodnie z Ustawą z dnia 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz.U. nr 133 pozycja 833).

..... podpis

Możesz także wysłać SMS
pod numer 7240 o następującej treści:
gp miss nr kandydatki

Koszt zabawy 2,44 zł/brutto

482005SLSB.A

W nagrodę zwyciężczyni weźmie udział w profesjonalnej sesji fotograficznej i dostanie upominki. Na niespodziankę może liczyć również dziewięć kolejnych fina-

stek z Koszalina i dziewięć ze Słupska. Wszystkie zaprosimy na uroczyste wręczenie nagród i poczęstunek do restauracji.

(lir)

KARTKA Z KALENDARZA

Urodzeni
20 sierpnia

Na co dzień cechuje ich prawość, życzliwość, uprzejmość i dobra wola. Brak im wytrwałości i konsekwencji w działaniu.

Urodzeni
21 sierpnia

Z natury szlachetni i wspaniałomyślni. Nie lubią jednak porażek: gdy nie udaje im się osiągnąć celu, popadają w zniechęcenie i fatalny nastrój.

Bernard

Pracowity i żądny władzy. Wierzy wyłącznie w siebie i we własne możliwości.

Franciszka

Jest sprawiedliwa i zaradczą, a przy tym umię i chce pomagać ludziom. Często jednak doznaje rozczarowań, ponieważ jest zbyt łatwowierna.

REKLAMA

podkowa
galeria handlowa
ZAPRASZA
Słupsk
ul. Starzyńskiego 6-7

20 SIERPNIA
232. dzień roku

IMIENINY OBCHODZA
Bernard, Sobiesław

21 SIERPNIA
233. dzień roku

IMIENINY OBCHODZA
Joanna, Franciszka

PIŁKA NOŻNA. Gra I liga i reprezentacja kobiet

Piłkarski weekend dla pań



Fot. SŁAWOMIR ŻABICKI

UKS VICTORIA DEGA SP 2 SIANÓW

Futbol pań zdominuje weekendowe wydarzenia sportowe w regionie koszalińskim.

Na stadionie Bałtyku w Koszalinie, w sobotę o godz. 17 odbędzie się mecz Polska – Szwajcaria. Wcześniej w Sianowie, UKS Victoria Dega SP 2 zagra w I lidze z TKKF Chocz Gdynia. To spotkanie zaplanowano o godz. 12 na stadionie przy ul. Strzeleckiej. Wprawdzie rozgrywki pierwszoligowe pań ruszyły dwa tygodnie temu, ale sianowianki

przełożyły dwa spotkania z GKS Górnikami Łęzna i z AZS PWSz Biała Podlaska. – Siedem naszych zawodniczek powołano do kadry Polski do lat 17 i w związku z tym poprosiliśmy o zmianę terminów – mówi trener sianowianek Jędrzej Bielecki. Victoria jest beniaminkiem rozgrywek. Drużyna z Sianowa, przygotowana do sezonu rozpoczęła

bardzo późno. – Ze względu na udział zawodniczek w zgrupowaniach kadry zajęcia były utrudnione – tłumaczy Bielecki. – Nie jesteśmy jeszcze w optymalnej formie i pierwsze spotkania będą dla nas na pewno bardzo trudne. W tym sezonie naszym celem będzie walka o utrzymanie – dodał szkoleniowiec.

ZBIGNIEW SUWAŁOWSKI

■ Trener: Jędrzej Bielecki, II trener – Marian Kuna.

■ Bramkarki: Anna Bocian, Anna Gamecka.

■ Obrona: Agata Michalak, Karolina Struszczyk, Żaneta Kłos, Anna Kałdowska, Katarzyna Ulikowska, Karolina Rybińska, Dominika Życińska, Dorota Drozd, Zyta Kurowska.

■ Pomocniczki: Małgorzata Cyzman, Anna Nowakowska, Marta Krakowska, Dominika Pasek, Jolanta Siwińska, Marzena Chruszcz, Agnieszka Matyka.

■ Napastniczki: Anna Królikowska, Malwina Grzelak, Angelika Lewicka, Magdalena Drózd, Anna Dusza, Martyna Horodek, Joanna Wojda, Mariola Pamulka, Urszula Pawłowska, Anna Wojszczyk.

■ Odeszły: Natalia Chudzik (do Medyka Konin), Maria Sznajderowska (nie wznowiła treningów).

■ Przybyły: Marlena Chruszcz, Dorota Drozd, Dominika Pasek (wszystkie z UKS Malechowo).

BEACH SOCCER. III Finał Pucharu Polski w Kołobrzegu

Pierwsze mecze



Od wczoraj trwają na plaży w Kołobrzegu zmagania w ramach III Finału Pucharu Polski w plażowej piłce nożnej. Wyniki pierwszych spotkań: Clearex Chorzów – Service Zgierz 8:4, Unity Line Szczecin – Hurtap Łęczyca 2:0, Americanos Słupsk – Elwo Et-na Elbląg 5:6. W sobotę i niedzielę o godz. 16 zagrają reprezentacje Polski i Holandii. W niedzielę o godz. 18 odbędzie się finał.

(res)

nie zagra Radosław Budniak. Problemów organizacyjnych też jest sporo. Nie ma co załamywać rąk – trzeba spróbować przełamać złą passę.

Fot. ARCHIWUM

INNE MECZE

Wisła Tczew – Kaszuby Polchowo, Bałtyk Gdynia – Orkan Rumia, Orle-ta Reda – Czarni Pruszcz Gdański, Wierzyca Starogard Gdański – Unia Tczew, Start Mrzeżyno – Olimpia Sztum, Powiśle Dzierżgoń – Arka II Gdynia.

Fot. ARCHIWUM

PIŁKA NOŻNA. POMORSKA LIGA JUNIORÓW B

Wszystko może się zdarzyć

Mistrzowska rywalizację edycji 2005/2006 zaczynają młodzi piłkarze pomorskiej ligi juniorów B (roczniki 1989-1990).

W stawce szesnastu drużyn jest trzech reprezentantów regionu gdańskiego. Z uwagi na młody wiek zawodników wszystko może się zdarzyć w tych roz-

grywkach. Na pewno najwięcej do powiedzenia będą miały ekipy z Trójmiasta. Z rywalizacji wycofała się Kaszubia Kościerzyna. Jej miejsce zajął Bałtyk Gdynia. Oto krótkie meldunki z naszych zespołów przed inauguracją. – Jesteśmy nastawieni na walkę o miejsca od trzeciego do szóstego –

deklaruje Włodzimierz Sławny, trener Gryfa 95 PPKS Słupsk. – Do rundy jesiennej przygotowania przebiegały zgodnie z planem. Mamy za sobą dziesięciodniowy obóz w Przechlewie. Rozegraliśmy siedem sparingów. Ich wyniki były różne, bo eksperymentowaliśmy ze składem. Chcemy pomyśl-

nie rozpocząć nowy sezon. Na pierwszy ogień idzie Wierzyca Starogard Gdański i powinniśmy sobie z nią poradzić.

– Czeka nas niezmiernie trudna walka o utrzymanie się w tej klasie rozgrywkowej – twierdzi Janusz Winnicki, trener Czarnych Czarne.

– Jesteśmy beniaminkiem i nie mamy rozeznania sił poszczególnych drużyn. Sukcesem będzie dziesiąta lub dwunasta lokata. Kadra liczy dwudziestu piłkarzy. Rozgrywki zaczynamy od meczu, także z nowicjuszem, czyli z Żuławami Nowy Dwór Gdański.

– Nie lubię bawić się w prognozowanie przed startem – mówi Tadeusz Szturo, szkoleniowiec słupskiej drużyny Canal +. Chłopcy mają grać i to dobrze grać. Z Gryfa 95 PPKS Słupsk mamy wypożyczonych czterech graczy. Cel jest ambitny. Załapać się do pierwszej ósemki.

TERMINARZ

■ Kolejka I – 20/21.08.

Debiutant Gdańsk – SWSiEMP Arka Gdynia, Unia Tczew – Chojniczanka Chojnice, Czarni Czarne – Żuławki Nowy Dwór Gdański, Lechia Gdańsk – Pomezania Malbork, Bałtyk Gdynia – Canal + Słupsk, KP Sopot – Wisła Tczew, Gryf 95 PPKS Słupsk – Wierzyca Starogard Gdański, Cartusia Kartuzi – SSA Arka Gdynia.

■ Kolejka II – 24.08.

SWSiEMP Arka – SSA Arka, Wierzyca – Cartusia, Wisła – Gryf 95 PPKS, Canal + – KP, Pomezania – Bałtyk, Żuławki – Lechia, Chojniczanka – Czarni, Debiutant – Unia.

■ Kolejka III – 27/28.08.

Unia – SWSiEMP Arka, Czarni – Debiutant, Lechia – Chojniczanka, Bałtyk – Żuławki, KP – Pomezania, Gryf 95 PPKS – Canal +, Cartusia – Wisła, SSA Arka – Wierzyca.

■ Kolejka IV – 3/4.09.

SWSiEMP Arka – Wierzyca, Wisła – SSA Arka, Canal + – Cartusia, Pomezania – Gryf 95 PPKS, Żuławki – KP, Chojniczanka – Bałtyk, Debiutant – Lechia, Unia – Czarni.

■ Kolejka V – 10/11.09.

Czarni – SWSiEMP Arka, Lechia – Unia, Bałtyk – Debiutant, KP – Chojniczanka, Gryf 95 PPKS – Żuławki, Cartusia – Pomezania, SSA Arka – Canal +, Wierzyca – Wisła.

■ Kolejka VI – 17/18.09.

SWSiEMP Arka – Wisła, Canal + – Wierzyca, Pomezania – SSA Arka, Żuławki – Cartusia, Chojniczanka – Gryf 95 PPKS, Debiutant – KP, Unia – Bałtyk, Czarni – Lechia.

■ Kolejka VII – 21.09.

Lechia – SWSiEMP Arka, Bałtyk – Czarni, KP – Unia, Gryf 95 PPKS – Debiutant, Cartusia – Chojniczanka, SSA Arka – Żuławki, Wierzyca – Pomezania, Wisła – Canal +.

■ Kolejka VIII – 24/25.09.

SWSiEMP Arka – Canal +, Pomezania – Wisła, Żuławki – Wierzyca, Chojniczanka – SSA Arka, De-

biutant – Cartusia, Unia – Gryf 95 PPKS, Czarni – KP, Lechia – Bałtyk.

■ Kolejka IX – 1/2.10.

Bałtyk – SWSiEMP Arka, KP – Lechia, Gryf 95 PPKS – Czarni, Cartusia – Unia, SSA Arka – Debiutant, Wierzyca – Chojniczanka, Wisła – Żuławki, Canal + – Pomezania.

■ Kolejka X – 8/9.10.

SWSiEMP Arka – Pomezania, Żuławki – Canal +, Chojniczanka – Wisła, Debiutant – Wierzyca, Unia – SSA Arka, Czarni – Cartusia, Lechia – Gryf 95 PPKS, Bałtyk – KP.

■ Kolejka XI – 15/16.10.

KP – SWSiEMP Arka, Gryf 95 PPKS – Bałtyk, Cartusia – Lechia, SSA Arka – Czarni, Wierzyca – Unia, Wisła – Debiutant, Canal + – Chojniczanka, Pomezania – Żuławki.

■ Kolejka XII – 22/23.10.

SWSiEMP Arka – Żuławki, Chojniczanka – Pomezania, Debiutant – Canal +, Unia – Wisła, Czarni – Wierzyca, Lechia – SSA Arka, Bałtyk – Cartusia, KP – Gryf 95 PPKS.

■ Kolejka XIII – 29/30.10.

Gryf 95 PPKS – SWSiEMP Arka, Cartusia – KP, SSA Arka – Bałtyk, Wierzyca – Lechia, Wisła – Czarni, Canal + – Unia, Po-

mezania – Debiutant, Żuławki – Chojniczanka.

■ Kolejka XIV – 5/6.11.

SWSiEMP Arka – Chojniczanka, Debiutant – Żuławki, Unia – Pomezania, Czarni – Canal +, Lechia – Wisła, Bałtyk – Wierzyca, KP – SSA Arka, Gryf 95 PPKS – Cartusia.

■ Kolejka XV – 12/13.11.

Cartusia – SWSiEMP Arka, SSA Arka – Gryf 95 PPKS, Wierzyca – KP, Wisła – Bałtyk, Canal + – Lechia, Pomezania – Czarni, Żuławki – Unia, Chojniczanka – Debiutant.

(fen)

PIŁKA NOŻNA - KOSZALIN

III liga – grupa 2

Trzecioligowcy piłkarze rozegrają w weekend czwartą kolejną spotkań. W Kołobrzegu o pierwsze zwycięstwo w tym sezonie walczyć będą zespoły miejscowej Kotwicy i Amiki II Wronki.

Po trzech kolejkach oba zespoły mają na koncie po dwa punkty i zajmują dwie ostatnie pozycje w tabeli. Wygra-

INNE MECZE

Chemik Bydgoszcz – Unia Janikowo, Obra Kościan – Almar Cartusia Kartuzy, TKP Toruń – Warta Poznań, Tur Turek – LNB Mieszkowice, KP Police – Zdrój Ciechocinek, Łagom Kania Gostyń – Drutex Kaszuby Kościerzyna, Lech II Poznań – Flota Świnoujście.

IV liga – Szczecin

Na czoło wysuwa się spotkanie, w którym grać będą zespoły z dolnych rejonów tabeli, ale reprezentujące nasz region w tych rozgrywkach. W sobotę o godz. 16 w Barwicach dojdzie do meczu beniaminków.

Miejscowe Błonie podejmować będzie Gwardia Granica Koszalin (na zdjęciu). Gospodarze do tej pory w trzech meczach wywalczyli tylko jeden punkt i są na szesnastym miejscu. Koszalinianie doznali trzech porażek i zajmują ostatnią pozycję. Wynik tego spotkania jest sprawą otwartą.

Najwyżej obecnie sklasyfikowana w tabeli z zespołów regionu koszalińskiego, Astra Ustronie Morskie (7. pozycja) zagra przed własną widownią z Błękitnymi Stargard Szczeciński (13. miejsce). Kibice Astry liczą na kolejny komplet punktów. Mecz rozpocznie się w niedzielę o godz. 17. W Goleniowie dojdzie do spotkania drużyn, które po trzech meczach dzielą jednakże miejsce, bo zdobyły po cztery punkty i mają taki sam bilans bramkowy (5-5). Tamtejsza Ina podejmować będzie Darz-bór Szczecinek. Zapowiada się ciekawą i emocjonującą mecz, którego początek wyznaczono w sobotę o godz. 17.

(suw)



INNE MECZE

Victoria 95 Rolihurt Przecław – Energetyk Gryfino, Arkonia Szczecin – Wybrzeże Rewalskie Rewal, Osadnik Myślibórz – GKS Mierzyn, Odra Chojna – Rega Merida Trzebiatów, MKS Pogoń II Szczecin – Pogoń Barlinek, Gryf Kamień Pomorski – Piast Choszczno.

KOSZYKÓWKA. Klub znad Słupi ma sponsora strategicznego

Energa Czarni Słupsk

Koszykarze Czarnych Słupsk pozyskali sponsora strategicznego. Prezes Rady Nadzorczej Sportowej Spółki Akcyjnej Czarni Jan Sieńko ogłosił, że w nazwie klubu pojawi się Energa.

– Będziemy nazywać się Energa Czarni Słupsk – mówi prezes klubu Andrzej Twardowski. Decyzję Rady Nadzorczej Energi S.A. zapadła dopiero 10 lub 11 września, ale możemy już to mówić oficjalnie – ogłasza Twardowski.

Według nieoficjalnych danych, Czarni otrzymają, dzięki temu, 700 tys. złotych.

Klub kończy już kompletowanie składu, brakuje tylko zawodników na niewielką pozycję – rozgrywającego (poprzedni – Ted Berry na zdjęciu – nie będzie już niestety grał w Słupsku) oraz skrzydłowego. Mogą być to gracze z Ameryki, ale w klubie przewidują i inne rozwiązania.

Słupsk jest także pretendentem do organizacji grudniowego meczu gwiazd Era Basket Ligi.

– Lublin, drugi kandydat ma większe szanse, bo daje więcej pieniędzy. Jeśli jednak Czarni mają nowego sponsora, to może i on mógłby spowodować, by to Słupsk otrzymał organizację tej prestiżowej imprezy – mówi Janusz Wierzbowski, prezes Polskiej Ligi Koszykówki. Decyzje w tej sprawie zapadną jeszcze przed rozpoczęciem sezonu.

Andrzej Twardowski oficjalnie zapowiedział także, że część treningów i mecze w Pucharze Ligi słupszanie grać będą w hali w Jezierzycach.

(res)

W SKRÓCIE

I liga

Po tygodniowej przerwie na boiska wrócą zespoły Idea Ekstraklasy.

W weekend odbędzie się siedem meczów. Derby Krakowa Wisła – Cracovia zostały przełożone na inny termin z uwagi na przygotowania mistrzów Polski do rewanżowego spotkania z Panathinaikosem Ateny. Program gier, 20 sierpnia, sobota: Kolporter Korona Kielce – Polonia Warszawa – (na zdjęciu) – (17), Legia Warszawa – Groclin Dyskobolia Grodzisk Wlkp. (18), Górnik Zabrze – Odra Wodzisław Śląski (19), Górnik Łęczna – GKS Bełchatów (19), Zagłębie Lubin – Lech Poznań (19), Wisła Płock – Arka Gdynia (19), niedziela Amica Wronki – MKS Pogoń Szczecin (19.30).



II liga

Program gier: sobota, 20 sierpnia: Jagiellonia Białystok – Finispharkiet Nowe Miasto Lubawskie (17), Podbeskidzie Bielsko-Biała – Heko Czeremno (17), Zagłębie Sosnowiec – Lechia Gdańsk (17), Świt Nowy Dwór Maz. – ŁKS Łódź (19), Widzew Łódź – Śląsk Wrocław (19), niedziela: Kujawiak Włocławek – Radomiak Radom (15.30).

(PAP)

SPORTOWY WEEKEND – KOSZALIN

Lekkoatletyka

VIII Mityng Wakacyjny organizowany przez KL Bałtyk Koszalin. Sobota, godz. 15.30, stadion miejski w Białogardzie.

Piłka nożna

Mecz towarzyski kobiet. Polska – Szwajcaria (sobota, godz. 17, stadion Bałtyku przy ul. Andersa w Koszalinie). Wstęp wolny.

I liga kobiet. UKS Victoria Dega SP 2 Sianów – TKKF Chech Gdynia (sobota, godz. 12, stadion przy ul. Strzeleckiej 11).

III liga – grupa 2. Kotwica Kołobrzeg (fragment jej ostatniego meczu na zdjęciu) – Amica II Wronki (sobota, godz. 17, stadion przy ul. Śliwińskiego).

IV liga – Szczecin. Błonie Barvice – Gwardia Granica Koszalin (sobota, godz. 16), Astra Ustronie Morskie – Błękitni Stargard Szczeciński (niedziela, godz. 17).

Liga wojewódzka juniorów. Wielim Szczecinek – Darz-bór Szczecinek (sobota, godz. 10.30 – jun. starsi, godz. 12.30 – jun. młodsi); Kotwica Kołobrzeg – Olimp Złocieniec (niedziela, godz. 11 – jun. starsi, godz. 13 – jun. młodsi).

Koszalińska klasa okręgowa – grupa północna. Wszystkie mecze w niedzielę: Piast Drzonowo – Raseł Dygowo (godz. 16), Sława Sławno – Wiekowianka Wiekowo (16), Iskra Białogard – Darłovia Darłowo (16), Leśnik Rossa Manowo – Sokół Karlino (16), Płomień Myślibórz – Zefir Wyszewo (16), Gryf Polanów – Jantar Siemysł (18), Dega Victoria Sianów – Zryw Kretomino (16), Syrena Grot Rymań – Arkadia Malechowo (14).

Koszalińska klasa okręgowa – grupa południowa. Sobota – Mirstal Mirosławiec – Orzeł Biały Wąlc (16), Pogoń Polczyn Zdrój – Pionier 95 Borne Sulonowo (17), Lech Czaplinek – Pomorzanin Sławoborze (17), Olimp Złocieniec – Darz-bór II Szczecinek (17), Głaz Tychowo – Drawa Drawsko Pomorskie (17); niedziela – Spójnia Świdwin – Zawisza Grzmiąca (16), Orzeł Lubowo – Strażak Wielim Gwda Wielka (17), Hubertus Biały Bór – Drzewiarz Świerczyna (13).

Koszalińska klasa A – grupa I. Wszystkie mecze w niedzielę: Saturn Mielno – Passat Bukowo Morskie (14), Start Mokre – Olympic Mieszkowice (14), Wicher Hajka Mierzyn – Nemeton Strzeżęcino (15), Zieloni Rusko – Płomień Jezyczy (14), Błękitni Mieszkowice Stary Jarosław – Strong Zielonica (14).

Koszalińska klasa A – grupa II. Wszystkie mecze w niedzielę: Olimp Gościno – Legion Dobrzyca (14), Redlovia Redło – Huragan Bierwnica (14), Resko Karcino – Graf Bukówko (14), Wrzos Wrzosowo – Contra Rusinowo (14), Żaki 94 Kołobrzeg – LZS Pogoda Nasutowo (17), Akxa Żaki Gmina Świdwin – Orzeł Stanomino (14).

Koszalińska klasa A – grupa III. Wszystkie mecze w niedzielę: Wspólni Różewo – Drawa II Orzeł Gudowo (14), Jedność Tuczno – Calisia Kalisz Pomorski (14), Kolejacz KPPD Wierchow Złocieniec – Bytyni Nakielno (14), Korona Czapla – Błyskawica Parsęcino (14), LZS Karsinów – Wiarus Żółtynica (14), Sad Chwiram – Huragan Juchowo (15), Błękitni.

Gonne Male – Salos Czaplinek (14). Pomorska Liga Oldbojów. I liga – ATS Darel Piccolo Stargard Szczeciński – Unia Białogard, Ikar Krosino – Świątowid Łobez, Zryw Kretomino – Pamet Świdwin, ZEG Gryfice – COS OPO Wąlc, Gryf 95 Słupsk

Amator Kołobrzeg: II liga – Wybrzeże Rewal – Sokół Karlino, Strażak Świeżyno/Manowo – SCAL/KPPD Wierchow Złocieniec, Ina Eko Tras Ińsko – Termex Zefir Wyszewo, Legion Dobrzyca – Czarni Czarne, Konsorcjum Białogard – Olimp Złocieniec, Mewa Resko – Lotnik Mirstal Mirosławiec – wszystkie mecze zaplanowane są w sobotę o godz. 17.

Strzelectwo

Otwarte Indywidualne Mistrzostwa Koszalin – sobota, godz. 10, strzelnica kryta przy ul. Szczecińskiej 25 a w Koszalinie.

(suw)



Fot. PRZEMYSŁAW GRYN

SPORTOWY WEEKEND – SŁUPSK

Koszykówka

Słupskie Lato z Koszykówką – w Słupsku (sobota – godz. 15.30, boisko w Zespole Szkół Ekonomicznych i Ogólnokształcących przy ul. Partyzantów). Usteckie Lato z Koszykówką – w Uście (niedziela – godz. 15.30, boisko w Ośrodku Sportu i Rekreacji przy ul. Grunwaldzkiej).

Lekkoatletyka

Trzecie zawody w ramach I Bytowskiego Mityngu w Czwórboju – w Bytowie (niedziela – godz. 15, stadion MOSiR przy ul. Mickiewicza).

Piłka nożna

IV liga Pomorze: Drutex-Bytovia Bytów – Wierzyca Pelplin (sobota – godz. 16, MOSiR przy ul. Mickiewicza), Jantar Ustka – Rodło Kwidzyn (sobota – godz. 18, stadion przy ul. Sportowej).

Pomorska liga juniorów A: Gryf 95 PPKS Słupsk – Wierzyca Starogard Gdański (sobota – godz. 12, stadion przy ul. Zielonej), MUKS Żaki 98 Ustka – Chojniczanka Chojnice (niedziela – godz. 11, stadion Ośrodka Sportu i Rekreacji przy ul. Grunwaldzkiej).

Pomorska liga juniorów B: Czarni Czarne – Żuławy Nowy Dwór Gdański (sobota – godz. 12), Gryf 95 PPKS Słupsk – Wierzyca Starogard Gdański (sobota – godz. 14, stadion przy ul. Zielonej).

Słupska klasa okręgowa – w sobotę: Prime Food Brda Przechlewo – Pogoń Lębork (godz. 16); pozostałe mecze w niedzielę: Polonez Bobrowniki – Sparta Syczewice (boisko w Damnie – godz. 12), Start Miastko – Piast Czaplinek (11), Czarni Czarne – ZS Damnica (14), MKS Debrno – Unia Korzybie (16), Karol Pępino – Kaszuby Studzienice (12), Karol Dębica – Błękitni Główny (12.30).

Kontrolne mecze: w Trzebielinie Diament – GKS Kołczygłowy (sobota – godz. 16.30), w Tuchomiu Myślibórz – Garbarnia Kepice (sobota – godz. 17), w Kwakowie Słupia – Granit Kończewo (niedziela – godz. 11), w Jezierzycach Stal – Wybrzeże Ob-jazda (niedziela – godz. 12), w Damaradzu Dom-Star – Pomorze Potogowo (niedziela – godz. 13), w Biesowi-

cach Echo – Iskra Dretyni (niedziela – godz. 14), w Wodnicy Tuka – Smoki Podole Małe (niedziela – godz. 15), w Unichowie WKS – GTS Czarna Dąbrówka (niedziela – godz. 16), w Kusowie Dąb – Fimal Słupsk (niedziela – godz. 16), w Chabrowie Chrobry – Jantaria/Orkan Poblacie (niedziela – godz. 16).

Siatkówka

Piąty turniej siatkówki plażowej – w Bytowie (niedziela – godz. 11, OW Jeleń).

Turniej siatkówki plażowej – w Uście (niedziela w godz. od 10-14 i 15.30 – 18.30, plaża wschodnia). Grać będą kobiety i mężczyźni.

Szachy

XI Turniej Szachowy Przyszłych Arcymistrzów o Puchar Prezydenta Słupska – zawody trzydniowe (sobo-

ta, niedziela, poniedziałek – początek o godz. 9). Miejsce rywalizacji – Młodzieżowe Centrum Kultury – aleja 3 Maja w Słupsku.

Deskorolki

W niedzielę o godz. 11 odbędą się I Regionalne Zawody Deskorolkowe o Puchar Prezydenta Słupska. Impreza odbędzie się w Parku Kultury i Wypoczynku (Skatepark) przy ul. Rybackiej w Słupsku.

Rekreacja

Na boisku w Charnowie koło Ustki odbędzie się impreza sportowa dla dzieci i młodzieży. W sobotę początek o godz. 10.30, a w niedzielę – o godz. 15. W programie między innymi: biegi na dystansach od 100 do 2000 m, skok w dal, wyścig kolarski, turniej piłkarskich trójek.

(fen)



Sobota, 20 sierpnia

TVP 1

- 06.10 **Moda na sukces (2573)** - telenowela
- 06.35 **Gwiazdowski polski sportu: Władysław Komar** - reportaż
- 07.00 **Agrolinia** - magazyn rolniczy
- 08.00 **Wiadomości, Pogoda**
- 08.10 **Rok w ogrodzie** - magazyn
- 08.35 **Nasze domy (9/12)** - magazyn
- 08.55 **Europejski Złot Skautów - Eurojam 2005** - reportaż
- 09.20 **Ziarno** - program dla młodzieży
- 09.40 **Papirus (29): Boska gra Senet** - film animowany, Francja 1998
- 10.10 **Wyspy Piratów (15, 16)** - serial przygodowy
- 11.05 **Puchar Jedynki** - magazyn
- 11.15 **BBC w Jedyńce: Kapibary** - film dokumentalny, Wielka Brytania 1998
- 12.05 **Kuchnia z Okrasą: Szparagi i soczewica** - magazyn kulinarny
- 12.30 **Miasto marzeń** - telenowela dokumentalna, Polska
- 13.00 **Wiadomości**
- 13.10 **Podróżnik: Eivissa** - magazyn turystyczny
- 13.30 **Zwierzęta świata (1/2): Słonie. Szpieg w stadzie** - film dokumentalny
- 13.55 **Śmiechu warte** - program rozrywkowy
- 14.15 **Moja siostra Eileen** - musical, USA 1955, reż. Richard Quine, wyk. Janet Leigh, Betty Garrett, Jack Lemmon, Bob Fosse
- 16.00 **Z archiwum S: Lato '79** - magazyn
- 16.25 **Moda na sukces (2573)** - telenowela
- 16.50 **Sportowy Express**
- 17.00 **Teleexpress**
- 17.35 **Szogun (7)** - serial przygodowy
- 18.25 **Kochamy polskie komedie: Wakacje z blondynką (3)** - teleturniej
- 19.00 **Wieczorynka: O ret! Psoty Dudusia Wesołka** - film animowany, USA
- 19.30 **Wiadomości**
- 19.50 **Sport i Prognoza pogody**
- 20.10 **Festiwal Jedynki w Sopocie: Przeboje Lata z Jedyńką (1)**
- 21.25 **Festiwal Jedynki w Sopocie: Przeboje Lata z Jedyńką (2)**
- 22.35 **Festiwal Jedynki w Sopocie: Blondie** - koncert
- 00.00 **Męska rzecz... 3000 mil do Graceland** - film kryminalny, USA 2001, reż. Demian Lichtenstein, wyk. Kurt Russell, Kevin Costner, Courteney Cox, Christian Slater
- 02.00 **Agentka o stu twarzach (19, 20/22)** - serial sensacyjny, USA, reż. Kwen Olin, Davis Guggenheim, wyk. Jennifer Garner, Victor Garber, Ron Rifkin, Michael Vartan
- 03.30 **Kino nocnych marków: Zamienione przy urodzeniu (1/2)** - dramat obyczajowy, USA 1991, reż. Waris Hussein, wyk. Bonnie Bedelia, Brian Kerwin, John M. Jackson, Eve Gordon
- 05.00 **Zakończenie programu**

TVP 2

- 05.45 **Złotopolscy (173): Powrót Barbary** - serial obyczajowy
- 06.10 **Dwójka dzieciom: Globet przedstawia niezwykły świat natury (15/22)** - serial dokumentalny
- 06.35 **Echa tygodnia**
- 07.05 **Spróbujmy razem** - magazyn dla niepełnosprawnych
- 07.30 **Alternatywy 4 (2, 3/9): Przeprowadzka, Pierwsza noc** - serial komediowy
- 09.20 **Morskie opowieści (8): Łowy na homara** - film dokumentalny, USA 1999
- 09.50 **Miedzynarodowy Festiwal Sztuki Cyrkowej w Massy (2)** - widowisko cyrkowe
- 10.45 **Niania na telefon (6)** - serial dokumentalny
- 11.30 **Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: U Afrodyty ze smakiem**
- 12.00 **Kino bez rodziców: Jabłka** - film dla młodzieży, Polska 1974, reż. Zbigniew Kamiński, wyk. Jola Soporowska, Piotr Wana, Jan Ciecierski, Zdzisław Maklakiewicz
- 12.30 **11. Festiwal Kultury Kresowej Mrągowo 2005 (1)**

- 13.30 **30 ton! Lista, lista - lista przebojów** - program muzyczny
- 14.00 **Familiada** - teleturniej
- 14.30 **Złotopolscy (689): Śledztwo** - serial obyczajowy
- 15.05 **11. Festiwal Kultury Kresowej Mrągowo 2005 (2)**
- 16.00 **Na dobre i na złe (211, 212): Na ratunek Zosi, Trudne oczekiwanie** - serial obyczajowy
- 17.45 **Miss Polonia 2005 - sylwetki** - reportaż
- 18.00 **Program lokalny**
- 18.30 **Panorama**
- 18.50 **Prognoza pogody**
- 18.55 **Wakacyjny konkurs Dwójki**
- 19.00 **11. Festiwal Kultury Kresowej Mrągowo 2005 (3)**
- 19.45 **Hotel Zaczęło (6/12): Rocznicę ślubu** - serial komediowy
- 20.15 **Panorama - fiesz**
- 20.20 **Pogoda na wakacje**
- 20.30 **Światowy Dzień Młodzieży** - modlitewne czuwanie z papieżem Benedyktem XVI
- 22.30 **Słowo na niedzielę** - program religijny
- 22.40 **Panorama**
- 23.00 **Sport telegram**
- 23.05 **Prognoza pogody**
- 23.15 **18 strajkowych dni: Polityka w stoczni i na zewnątrz** - reportaż
- 23.30 **Pocałunek mordercy** - thriller, USA 1992, reż. Larry Elikann, wyk. Anette O'Toole, Eva Marie Saint, Brian Wimmer, Gregg Henry
- 01.00 **Noc w haremie** - dramat obyczajowy, Francja/Turcja/Włochy 1999, reż. Ferzan Özpetek, wyk. Marie Gillain, Alex Descas, Lucia Bose, Valeria Golino
- 02.45 **Zakończenie programu**

POLSAT

- 06.00 **Pierwsza miłość (77, 78)** - serial obyczajowy
- 07.25 **Twój lekarz** - magazyn medyczny
- 08.00 **Transformery (17)** - serial animowany, Japonia
- 08.25 **Yu-gi-oh (35)** - serial animowany, USA
- 08.50 **Hugo Familijny** - program dla dzieci
- 09.20 **Bravo** - magazyn rozrywkowy
- 09.50 **GAMA 2005** - reportaż
- 10.25 **Samo życie (560, 561)** - serial obyczajowy
- 11.50 **Liga Mistrzów Śmiechu** - program rozrywkowy
- 12.35 **Pociąg życia** - komediodramat
- 14.40 **Słoneczny patrol (187)** - serial przygodowy
- 15.45 **Wydarzenia**
- 15.55 **Prognoza pogody**
- 16.05 **Jezioro marzeń (88)** - serial obyczajowy
- 17.00 **Niezakazane reklamy** - program rozrywkowy
- 17.15 **Chirurgzy (8/13)** - serial obyczajowy
- 18.10 **Całkiem nowe lata miodowe (16): Pret a Porter** - serial komediowy
- 18.45 **Wydarzenia**
- 19.15 **Sport**
- 19.20 **Prognoza pogody**
- 19.25 **Zwariowane wakacje** - komedia, USA 1992, reż. Francis Veber, wyk. Matthew Broderick, Jeffrey Jones, Heidi Kling, John C. Reilly
- 21.10 **Grom z jasnego nieba** - film sensacyjny, Kanada/Niemcy 1999, reż. David Warr-Smith, wyk. Eric Roberts, Jurgen Prochnow, Venus Terzo, Kaj-Erik Eriksen
- 21.30 **Studio LOTTO**
- 23.00 **Biurowe igraszki** - film erotyczny
- 01.00 **Reebok hip-hop**
- 02.30 **Aquaz Music Zone**
- 05.00 **Zakończenie programu**

TVN

- 05.55 **Uwaga!** - magazyn (powt.)
- 06.15 **Telesklep**
- 08.05 **Kobra: Oddział specjalny (9/18)** - serial sensacyjny
- 09.00 **Wykreć numer** - teleturniej
- 10.00 **Pascal: po prostu gotuj** - program kulinarny (powt.)
- 10.30 **VIVA Polska!** - program muzyczny
- 11.30 **Maraton uśmiechu** - program rozrywkowy
- 12.00 **Misja Martyna: Japonia, czyli zdobyć pracę** - program podróżniczy
- 12.55 **Kierunek Sopot** - magazyn
- 13.25 **Na Wspólnej (501, 502)** - serial obyczajowy

- 14.25 **Dla ciebie wszystko** - program rozrywkowy
- 15.40 **Pascal: po prostu gotuj: Na rybkę** - program kulinarny
- 16.10 **Jak pies z kotem** - magazyn
- 16.40 **Siłacz** - program rozrywkowy
- 17.45 **Ciao Darwin** - program rozrywkowy
- 19.00 **Fakty**
- 19.25 **Sport**
- 19.35 **Pogoda**
- 19.40 **Uwaga!** - magazyn
- 20.00 **Kryminalni (10): Egzekucja** - serial kryminalny, Polska, reż. Ryszard Zatorski, Piotr Weresniak, wyk. Marek Włodarczyk, Maciej Zakościelny, Magdalena Schejbal, Dorota Landowska
- 21.05 **Niemoralna propozycja** - dramat obyczajowy, USA 1993, reż. Adrian Lyne, wyk. Demi Moore, Robert Redford, Seymour Cassel, Woody Harrelson
- 23.25 **Miejskie torpedy** - film sensacyjny, Hongkong 1997, reż. Teddy Chan, wyk. Jordan Chan, Takeshi Kaneshiro, Charlie Yeung, Ken Wong
- 01.15 **Nic straconego** - programy powtórkowe

Niedziela, 21 sierpnia

TVP 1

- 06.05 **Moda na sukces (2574)**
- 06.30 **W labiryncie (101): Nagroda** - telenowela
- 07.00 **Światowe Dni Młodzieży z Janem Pawłem II** - historia spotkań - film dok.
- 07.30 **Bruno Brum Brum** - serial
- 07.40 **Animowane bajki świata: Chłopiec, który nie znał żadnej historii** - film animo.
- 07.50 **Roztęńczona Angelina (12, 13): Wyścig tandemów, Sióstrzycka Angeliny** - serial animowany
- 08.20 **Domisie** - program dla dzieci
- 08.45 **Wirtul ndia**
- 09.10 **Wielki świat małych sportowców**
- 09.25 **Miedzy ziemią a niebem** - magazyn katolicki (w tym o godz. 12.00 Anioł Pański)
- 09.55 **Światowe Dni Młodzieży** - transmisja mszy św. z Kolonii
- 13.00 **Wiadomości**
- 13.10 **Tydzień** - magazyn rolniczy
- 13.35 **Z archiwum S: Robotnicy i inni** - magazyn
- 14.05 **Konie Valdeza** - western
- 15.45 **Nieziemny** - film dokumentalny, Polska 2004
- 16.25 **Moda na sukces (2574)**
- 16.50 **Sportowy Express**
- 17.00 **Teleexpress**
- 17.20 **Szogun (8)** - serial
- 18.10 **Od przedszkola do Opola: Zespół VOO VOO**
- 18.40 **Śmiechu warte**
- 19.00 **Wieczorynka: Pszczółka Maja** - serial animowany, Niemcy
- 19.30 **Wiadomości**
- 19.50 **Sport i Prognoza pogody**
- 20.15 **Zakochana Jedyńka: Antonia (3-ost.)** - film obyczajowy, Niemcy 2001, reż. J.Grzniel, wyk. Alexandra Kamp-Groeneveld, Benjamin Sadler, Kai Wiesinger, Vanni Corbellini
- 21.55 **Uczta kinomana: Drobne cwaniaczki** - komedia, USA 2000, reż. Woody Allen, wyk. Woody Allen, Tracey Ullman, Hugh Grant, Tony Darrow
- 23.30 **Mrągowo 2005**
- 00.15 **Uczta kinomana: Idioty (8)** - serial obyczajowy, Rosja, reż. Władimir Bortko, wyk. Jewgienij Mironow, Lidia Wielieźewa, Władimir Maszkow, Inna Czurikowa
- 01.10 **Zakończenie programu**

TVP 2

- 05.25 **Złotopolscy (174)** - serial
- 05.50 **Dwójka dzieciom: Globet przedstawia niezwykły świat natury (16/22)** - serial
- 06.15 **Słowo na niedzielę**
- 06.20 **Film dla niesłyszących: Przeprowadzki (6/10): Nocnik panny Agaty Turskiej** - serial obyczajowy
- 07.15 **Alternatywy 4 (4, 5/9): Profesjonaliści,] Dwudziesty stopień zasilania** - serial
- 09.15 **Ostoja** - magazyn łowiecki
- 09.40 **Siedlisko (8/9)** - serial obyczajowy
- 10.30 **Wakacje z National Geographic: Diabły tasmańskie** - film dokumentalny, USA 2004

- 11.30 **Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Turecki smak** - magazyn kulinarny
- 12.00 **Gwiazdy w południe: Korsarz** - film przygodowy
- 14.00 **Familiada** - teleturniej
- 14.30 **Złotopolscy (690): Ruskie pieniądze** - serial
- 15.05 **Szansa na sukces: Koncert laureatów 2005 (3)** - koncert
- 16.00 **Na dobre i na złe (213, 214): Wyrok losu, Przygotowanie do walki**
- 17.45 **Miss Polonia 2005 - sylwetki** - reportaż
- 18.00 **Program lokalny**
- 18.30 **Panorama**
- 18.55 **Prognoza pogody**
- 19.00 **Wakacyjny konkurs Dwójki**
- 19.05 **M jak miłość (324)** - serial
- 19.55 **Panorama - fiesz**
- 20.00 **Hity na czasie: Finał (1)** - program muzyczny
- 20.55 **Pogoda na wakacje**
- 21.00 **Hity na czasie: Finał (2)** - program muzyczny
- 22.00 **Panorama**
- 22.20 **Sport telegram**
- 22.25 **Prognoza pogody**
- 22.35 **18 strajkowych dni: Desant w Stoczni Gdańskiej** - reportaż
- 22.50 **Gra** - film obyczajowy, Polska 2000, reż. Krzysztof Krauze, wyk. Andrzej Chyra, Maria Kaniewska, Joanna Kurowska, Agata Młynarska
- 23.45 **Obywatel Piszczek** - komedia
- 01.55 **Zakończenie programu**

POLSAT

- 06.00 **Pierwsza miłość (79, 80)** - serial obyczajowy
- 07.20 **Czarodziejki W.I.T.C.H. (18)** - serial animowany
- 07.50 **Power Rangers (476)** - serial SF
- 08.20 **Hugo** - program dla dzieci
- 08.50 **Pociąg życia** - komediodramat
- 11.00 **Dzieciństwo Kermita** - komedia
- 12.40 **Ich własna liga** - komedia
- 13.30 **Fundacja Polsat**
- 15.45 **Wydarzenia**
- 15.55 **Prognoza pogody**
- 16.00 **Kabareton**
- 16.45 **Pierwsza miłość (118, 119)** - serial obyczajowy
- 18.15 **Daleko od noszy (41)** - serial
- 18.45 **Wydarzenia, sport**
- 19.10 **Prognoza pogody**
- 19.20 **Top Trendy 2005 (2)**
- 20.20 **Wybrańcy fortuny (9/13)** - serial obyczajowy
- 21.20 **Ścisłe tajne (12)** - serial sensacyjny, USA, wyk. Vera Farmiga, Oded Fehr, William Forsythe, Jon Seda
- 21.30 **Studio LOTTO**
- 22.25 **Nagi patrol (39)** - serial
- 22.55 **Top Trendy Eska Squad 2005 (2)**
- 23.55 **13 posterunek (15)** - serial
- 00.35 **Magazyn sportowy** - żużel
- 02.35 **Anakonda** - film przygodowy
- 04.05 **Aquaz Music Zone**
- 05.00 **Zakończenie programu**

TVN

- 05.15 **Uwaga!** - magazyn
- 05.35 **Telesklep**
- 07.25 **Maraton uśmiechu**
- 07.55 **Misja Martyna: Japonia, czyli zdobyć pracę** - program podróżniczy (powt.)
- 08.45 **Ten okropny rok** - film Scorsone, Mimi Rogers
- 10.30 **Kowboj i aktoreczka** - film
- 12.25 **Dzieciaki z klasą** - teleturniej
- 13.45 **Co za tydzień** - magazyn
- 14.25 **W krzywym zwierciadle: Europejskie wakacje** - komedia
- 16.15 **Mój Sopot** - magazyn
- 16.20 **Taniec z gwiazdami: Finał** - program rozrywkowy
- 17.55 **Kryminalni (10): Egzekucja** - serial kryminalny
- 19.00 **Fakty**
- 19.25 **Sport**
- 19.35 **Pogoda**
- 19.40 **Uwaga!** - magazyn
- 20.00 **Ciao Darwin: Kosmici kontra Ziemiianie**
- 21.20 **Dowody zbrodni (19/23)** - serial sensacyjny, USA, wyk. Kathryn Morris, John Finn, Thom Barry, Jeremy Ratchford
- 22.20 **Nie do wiary:] Samospalenia** - magazyn
- 22.50 **Detektyw: Cena miłości** - serial fabularno-dokumentalny
- 23.20 **Magazyn Idea Extraklasa**
- 00.20 **Nic straconego** - programy powtórkowe

O NICH SIĘ mówi

„Jednym tchem”

Rozmowa z wokalistką

ANDRZEJEM PIASECZNYM

– Miałeś być pedagogiem, a zostałeś muzykiem. Jak to się stało?

– Miałem uczyć wychowania muzycznego, więc niedaleko padło moje powołanie od pierwotnego. Studia były sposobem na to, aby znaleźć się w towarzystwie osób, które uprawiają muzykę. Do dziś towarzyszy mi taka myśl, że jeśli jednak znalazłbym się w szkole, to nie byłoby ze mnie wielkiego pożytku (śmiech).

– Dlaczego tak uważasz?

– Mam mało cierpliwości.

– Więc żaden z Ciebie pedagog, ale za to brak cierpliwości możesz wyładować na scenie?

– To najlepiej mogłoby ocenić członkowie mojego zespołu, którzy mojej cierpliwości często doświadczają. Dla mnie muzykowanie to pewien rodzaj rzemiosła. Jeśli się go nie dopilnuje, to można zawieść kilku ludzi, którzy czekają na to, aby artysta sprawdził się na scenie przynajmniej w takim stopniu, jak mu to wychodzi na płytach. Ja mam większe ambicje. To znaczy, że znacznie gorzej wychodzi mi nagrywanie płyt, niż koncerty. Mówię o tym dlatego, że podczas nagrań moja cierpliwość jest znacznie ograniczona. Uwielbiam się lenić, ale jak już biorę się do pracy, to jestem potwornym detalistą.

– I stąd pewnie piosenka „Budzikom śmieć”?

– A tak, to samo życie. Moja wesołość nie zmalała tak bardzo, co skłonność do przelewania jej na papier. Dzisiaj pewnie nie napisałbym już tak wesoło o swoich wadach.

– W pewnym momencie zniknąłeś ze światła muzycznego, po hitach, które były na ustach milionów. Było to związane z pracą nad nowym materiałem? Co za fundujesz na tej nowej płycie?

– Zniknąłem i nie zniknąłem jednocześnie. W przerwie wydałem jedną płytę podpisaną tylko imieniem i nazwiskiem Andrzej Piaseczny. O ile nie otarła się ona o wielki sukces komercyjny, to dla mnie był to ogromny sukces osobisty, bo po jakimś czasie bezpłodności zacząłem znowu być płodny. Każdy z nas ma momenty wątpliwości. Problem zaczyna się wtedy kiedy trwa to za długo, bo przestajemy funk-



Andrzej Piaseczny

Wokalista znany z Mafii, potem ze współpracy z Robertem Chojnackim, z którym wydany w 1995 roku album „Sex and sex” okazał się ogromnym sukcesem. Przeboje „Prawie do nieba” czy „Budzikom śmieć” śpiewała cała Polska.

cjonować normalnie. Nie wyobrażam sobie siebie, że nie mogę wyjść na scenę, bo przestałem tworzyć. Płyta Andrzej Piaseczny to był mój stosunek do tej przerwy i tego, co ją spowodowało. We wrześniu natomiast ukazuje się płyta nosząca nazwę „Jednym tchem”. Ludzie w przedziale 30-40 lat, w którym ja też się znajduję, pamiętają czasy, kiedy kupowało się płyty i słuchało się ich od deski do deski. Mając to na uwadze, mogę powiedzieć, że tytuł tej płyty wydaje się mi adekwatny. Utwory tam zawarte prawdopodobnie zostaną odczytane jako część rzeczywistości każdego z nas. Wiem, że tekst, za pomocą którego przekazuje się jakąś myśl, tak naprawdę znaczy to, co jego odbiorca z niego odczyta, a nie to, co autor chciał przez to powiedzieć. Mogę obiecać, że ta płyta dla ludzi, którzy będą chcieli się skłonić w jej kierunku będzie całością.

– Czyli będzie można ją przesu-chać „Jednym tchem”?

– Mam nadzieję, chciałbym. Dlatego, że jestem coraz lepszy w pisaniu, więc ta sensualność będzie bardziej czytelna niż dotąd.

Rozmawiała:
EWA KISIELEWSKA
Fot. KAPIF

POLECAMY

„Niemoralna propozycja”

TVN, SOBOTA, GODZ. 21.05



David i Diana są młodym, kochającym się małżeństwem. On jest utalentowanym architektem, ona pracuje w agencji nieruchomości. David marzy o wybudowaniu własnego domu, który ugruntuwałby jego pozycję zawodową.

Na ten cel postanawiają zaciągnąć kredyt. Niestety, kryzys ekonomiczny niweczy ich wspólne dążenia. Oboje tracą pracę i nie są już w stanie spłacić pożyczonej sumy. Bank żąda natychmiastowej zapłaty weksła, ale jak zdobyć 50 tysięcy dolarów z dnia na dzień? Davidowi przychodzi do głowy

tylko jeden pomysł: spróbują szczęścia w kasynie gry w Las Vegas.

Początkowo szczęście im dopisuje, ale fortuna kołem się toczy. W kasynie poznają Johna Gage'a, przystojnego miliardera, któremu piękna Diana od razu wpadła w oko. Cyniczny John Gage wychodzi z założenia, że w życiu wszystko można kupić. Znając sytuację finansową małżonków, składa im szalenie niemoralną propozycję. Oferuje Davidowi milion dolarów za noc z jego żoną, Dianą. Taka suma pozwoliłaby spłacić wszystkie długi i zapewniłaby ostatnie życie przez długie lata. Jest to jednocześnie swoisty sprawdzian uczuć dla, nierozłącznych dotychczas, Diany i Davida. Czy ten egzamin uda im się zdać?

Reżyseria: Adrian Lyne, wyk. Robert Redford (John Gage), Demi Moore (Diana Murphy), Woody Harrelson (David Murphy), Seymour Cassel (pan Shackleford), Oliver Platt (Jeremey), Billy Bob Thornton, Rip Taylor (pan Langford).
USA, 1993 rok, 140 minut.



Rower usprawni pracę serca

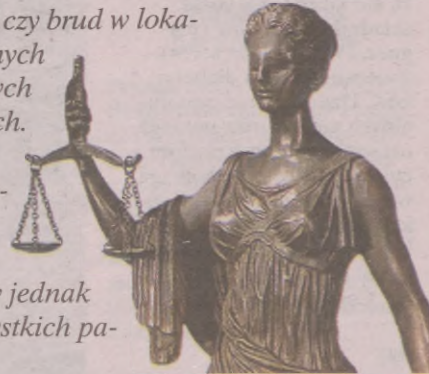
Nawet zawału można uniknąć dzięki regularnym rowerowym przejażdżkom. Jazda na rowerze pomoże także przy problemach z układem krążenia oraz w zgubieniu zbędnych kilogramów.

CZYTAJ STR. 19

POLECAMY

Domagaj się odszkodowania

Nieświeża żywność czy brud w lokalach gastronomicznych są przyczyną groźnych zatrueń pokarmowych. Jeśli zachorujemy od właściciela lokalu możemy domagać się odszkodowania. Pamiętajmy jednak o zachowaniu wszystkich paragonów.



STR. 18

Zadbaj o swoje ciało



Peeling to najlepszy sposób na ożywienie naszej skóry i usunięcie zrogowaciałego naskórka. Oczyszczona cera znów nabierze zdrowego koloru. Zabiegi powtarzać trzeba jednak regularnie.

STR. 20

Witaminy na włosy

Piękne i zdrowe włosy są ozdobą każdej kobiety. Na ich wygląd ma jednak wpływ kondycja naszego organizmu. Jeśli chorujemy włosy stają się łamliwe i matowe. Warto wówczas wzbogacić naszą dietę o owoce i warzywa.



STR. 20



STR. 28

REKLAMA

sklep dziecięcy Kolekcja dziecięca
CYPISEK **wójcik**
DUŻY WYBÓR - wszystko dla niemowląt!
Koszalin, ul. Piłsudskiego 3, tel. 346 30 82, Galeria EMKA, tel. 343 49 23

47905KOBH_B

akson

Oferujemy w szerokim zakresie:

- parapodia
- materace przeciwoleżynowe
- wyciągarki schodowe
- stomia
- wózki elektryczne i aktywne
- Inny sprzęt rehabilitacyjny

Realizujemy wnioski Narodowego Funduszu Zdrowia!

Ślupsk, ul. Deotymy 24
godz. otwarcia 8.00 - 16.00
tel. 059/ 840-16-34

525805SLBH_A

...nasze wydanie internetowe

www.glos-pomorza.pl

REKLAMA

Chirurgia. Neurologia.

- Laserowe zamykanie rozszerzonych naczynek na twarzy, usuwanie tzw. „pajęczków” na nogach, odcisków, kurzajek, brodawek, włókniaków, blizn i inne
 - Laserowe leczenie prostaty
 - Zabiegi wykonywane laserem są bezkrwawe, estetyczne i bezbolesne, z bardzo dobrym efektem końcowym.
 - Likwidacja nałogu nikotynowego
 - Alergiczne testy i odczulanie
 - blokady przy bólach różnego pochodzenia
- Koszalin, Piłsudskiego 73, tel. (094) 340 49 40, 340 20 76
czynny 9 - 18, w soboty 9 - 14; www.bicommed.friko.pl

275305KOBH_A

REKLAMA

głos Pomorza

gabinet kosmetyczny
i studio stylizacji

GRAŻYNA
ORLIKOWSKA

Pierwsze 2 osoby, które przyjdą z sobotnim wydaniem „Głosu Pomorza” w poniedziałek do naszej redakcji przy ul. Mickiewicza 24 o godz. 10.00
Otrzymają talon na usługi kosmetyczne i stylizacyjne o wartości 50 zł

Koszalin, ul. Sygietyńskiego 12, tel./fax 345 20 96



622705KOBH_A

POMAGAMY WYBIERAĆ LEKI

Wsparcie dla cukrzyków

Cukrzycy nie da się leczyć domowymi sposobami. Gdy zauważymy niepokojące objawy, trzeba iść do diabetologa. On skieruje nas na odpowiednie badania i wybierze odpowiedni sposób leczenia. Jednak w aptekach można także otrzymać preparaty wspomagające leczenie, które możemy stosować jako leki profilaktyczne. Dzisiaj prezentujemy najpopularniejsze tego typu preparaty na rynku.

(maz)

■ **Doppelherz aktiv** dla diabetyków – preparat zawiera witaminy (głównie z grupy B, ale także C i E) oraz składniki mineralne (magnez, cynk, chrom, selen). Zalecany jest dla diabetyków. Uzupełnienie ewentualnych niedoborów pomaga utrzymać właściwy poziom cukru we krwi oraz pomaga w profilaktyce powikłań cukrzycowych. Można go nabyć w opakowaniu zawierającym 30 tabletek. Stosuje się. Cena około 18 złotych.



■ **Zuccarin** – preparat zawiera wyciąg z morwy białej. Można go nabyć w opakowaniach po 120 tabletek. Stosuje się dwa razy dziennie po jednej tabletki. Cena około 99 złotych.



Fot. SŁAWOMIR ŻABICKI

WAKACYJNA AKCJA NA PLAŻACH

Zadbaj o nogi

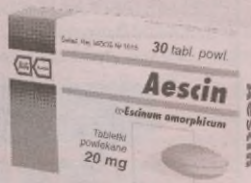
Wakacyjna pogoda kusi do zrzucenia grubych spodni i włożenia przewiewnej letniej, krótkiej spódnicy. Niestety, coraz więcej kobiet odkrywa, że na ich nogach pojawiają się popękane naczynka krwionośne, które są pierwszymi objawami żylaków. Sygnalizują one problemy z krążeniem krwi w nogach. – Nie można ich lekceważyć – przestrzega Ewa Kozak z Polfy Kutno. – Bardzo często przeradzają się w poważne problemy zdrowotne, które później wymagają skomplikowanej i kosztownej operacji. Dlatego chcemy zmobilizować wszystkie kobiety, żeby podjęły stanowcze kroki w walce z żylakami i wcześniej zadbały o zdrowie i piękno swoich nóg.

Porady jak dbać o zdrowie nóg uzyskają panie podczas kampanii edukacyjnej „Piękne nogi na lato”. Jest ona prowadzona w nadmorskich miejscowościach. Akcja nie ominie również Ustki. Jeśli pogoda dopisze dziś i jutro, paniom wypoczywającym nad Bałtykiem wręczone zostaną poradniki, które zawierać będą informacje jak dbać o zdrowie i piękny wygląd nóg. Poza tym w aptekach będzie można zasięgnąć porady farmaceutów oraz zakupić po promocyjnych cenach preparaty zapobiegające powstawaniu żylaków, pajączków, a także preparaty przeznaczone do doraźnego zmniejszania obrzęków nóg.

■ **Aescin** w tabletkach i w żelu poprzez poprawę krążenia żylna-lymfaticznego likwiduje żylaki i zapobiega ich powstawaniu. Cena około 16 złotych

■ **Aescin tabletki** wzmacniają ściany żył i usprawnia krążenie krwi w kończynach dolnych. Efekt działania utrzymuje się przez 6-tygodni po zakończeniu leczenia. Cena około 18 złotych.

■ **Aescin żel** przyspiesza wchłanianie krwiaków i obrzęków powstałych w wyniku urazów, stłuczeń i ukąszeń owadów. Przynosi natychmiastową ulgę w bólu i zmęczeniu nóg, zwalcza uczucie ciężkości. Cena około 18 złotych.



ści. Cena około 18 złotych.



Fot. INTERNET

KONKURS

Dla naszych czytelników przygotowaliśmy nagrody: trzy preparaty Aescin, koszulki i długopisy „Głosu Pomorza”. Wystarczy odpowiedzieć na pytanie: Jakie jest działanie preparatów Aescin. Odpowiedzi na kartkach pocztowych należy przesłać na adres „Głos Pomorza”, ul. Henryka Pobożnego 19, 76 – 200 Słupsk z dopiskiem „Konkurs Zdrowo”

DOŁĄCZENIE
ŻYJZdrowo

Redaktor prowadzący: Elżbieta Lange,
elzbieta.lange@glos-pomorza.pl,
tel. (059) 842 51 95 wew. 37

Latem narażeni jesteśmy na zatrucia

Możemy walczyć o odszkodowanie

Brud i nieświeże jedzenie w lokalach gastronomicznych może spowodować poważne zatrucia. Jeśli zachorujemy, mamy prawo domagać się odszkodowania od właściciela lokalu.

Jeśli wystąpią dolegliwości wskazujące na zatrucie – wymioty, bóle brzucha, biegunka, wysoka temperatura, bóle głowy – trzeba natychmiast poszukać pomocy lekarskiej. Lekarz pierwszego kontaktu powinien wystawić zaświadczenie, że zachorowaliśmy po spożyciu konkretnego pokarmu. Można też poprosić o skierowanie na badania do sanepidu. – Dobrze jest też zgłosić sprawę telefonicznie lub pisemnie lokalnej stacji sanitarno-epidemiologicznej – radzi Marek Zapolski, rzecznik konsumentów. – Wówczas inspektorzy na miejscu

miast przeprowadzą kontrolę w lokalu.

Fot. INTERNET

Zgromadź dokumenty

Chcąc ubiegać się o odszkodowanie, należy zebrać wszelkie paragony. – Przed wszystkim trzeba mieć paragon z kasy fiskalnej lokalu, w którym zaszкодowało jedzenie – mówi Zapolski. – Drugim ważnym dokumentem jest zaświadczenie lekarskie, wszystkie rachunki za leki lub wypis ze szpitala.

Poszkodowany może spróbować najpierw wystąpić z pismem do właściciela lokalu o naprawienie szkód. W piśmie należy przedstawić sytuację, która miała miejsce i zażądać odszkodowania. Warto też dodać, że sprawa zostanie skierowana na drogę sądową. Jeśli wezwany nie odpowie

na nasze pismo lub zbagatelizuje sprawę, można wystąpić do sądu.

Złóż pozew

Pomoc w napisaniu pozwu deklarują rzecznicy konsumentów. – Jest to sprawa konsumencka, a w takich pomagamy – zapewnia Zapolski. Jeśli sanepid przeprowadzał badania pacjenta pod kątem bakteriologicznym, można wskazać, że takie wyniki istnieją w konkretnej stacji sanitarno-epidemiologicznej. – Na życzenie poszkodowanego takich wyników nie wydajemy – mówi Janusz Zaręba, kierownik działu epidemiologii słupskiej Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej. – Możemy je przedstawić na wniosek sądu. Takie dokumenty przechowujemy bardzo długo.

MALGORZATA BUDNIK-ŻABICKA
mbzabicka@glos-pomorza.pl
tel. (059) 842 60 92

ZE ŚWIATA MEDYCyny

Suszone morele na piękną cerę

Suszone morele zawierają rekordowe ilości betakarotenu (prowitaminę A), odpowiedzialnego za procesy odbudowy naskórka oraz odnowę włókien kolagenowych. Regenerują włókna, które są rusztowaniem skóry, suszone morele spowalniają procesy starzenia się. Od starożytności stosowano je w medycynie wschodniej jako środek sprzyjający zachowaniu miękkości, gładkości i jędrności skóry. Zawarta w suszonych morelach prowitamina A wspomaga leczenie trądziku odblokowując ujścia kanałów łojowych i regulując ilość wydzielanego łoju. Prowitaminą A zawarta w suszonych morelach odgrywa także istotną rolę w procesie wzrostu i różnicowania się komórek nabłonkowych skóry. Przyspiesza regenerację naskórka i reguluje prawidłowy przebieg jego rogowacenia.



Dieta wzbogacona o suszone morele skutecznie wspomaga działanie odmładzających kosmetyków, a uzupełniona o masaż twarzy daje widoczny efekt ujędrnienia skóry.

Witamina A zapobiega również wysychaniu naskórka, czego objawem są zrogowacenia na ramionach oraz w okolicy łokci i kolan. W okresie letnim nasza skóra jest szczególnie narażona na działanie suchego powietrza, wysokiej temperatury. Ciepłe letnie wiatry i słońce powodują, że skóra staje się sucha, chropowata, częściej ulega poparzeniu. Aby temu zaradzić powinniśmy uzupełnić niedobór witaminy A w organizmie.

Codzienna przekąska z suszonych moreli sprawi, że skóra twarzy będzie dłużej utrzymywała wodę i uodporni się na działanie niekorzystnych czynników atmosferycznych.

Ogórek oczyszcza organizm

Ogórek to jedna z najstarszych roślin warzywnych. Pochodzi z północno-zachodnich Indii i jest jarzyną znaną nie tylko ze względu na swój fantastyczny, delikatny smak, ale również jako lek i środek kosmetyczny. Ogórek gasi pragnienie i orzeźwia. Sok ze świeżych ogórków, pity każdego dnia, odtruwa organizm, ma działanie moczopędne i lekko przeczyszczające przez co przyczynia się do usunięcia z organizmu nadmiaru wody. Ogórki mają pozytywny wpływ na poziom naszej inteligencji. Plasterki ogórka stanowią znakomitą i znaną wszystkim kobietom masażkę wybielającą, a także ściągającą rozszerzone pory. Plasterki z ogórka, a dokładniej sok z zielonych ogórków łagodzi podrażnienia skóry i wygładza ją. Ogórek jest godny polecenia dla osób, które nie

chcą przytyć, gdyż w 100 gram tego warzywa znajduje się około 15 kalorii. Niestety, ogórki nie są lekkostrawne, nie posiadają zbyt wiele witamin, a dodatkowo zawierają askrobinazę – enzym, który niszczy witaminę C, dlatego w trakcie posiłków nie należy łączyć ogórków z innymi owocami, warzywami, które zawierają duże ilości tej witaminy. Jednak dobrym źródłem witaminy C są ogórki kiszzone.



Fot. INTERNET

WAŻNE DLA ALERGIKÓW

Roślina	Stężenie	Tendencja
TRAWY	■ ■	bez zmian
BABKA	■	bez zmian
SZCZAW	■	bez zmian
POKRZYWA	■ ■ ■ ■ ■	bez zmian
Alternaria	■ ■ ■ ■ ■	wzrost
Cladosporium	■ ■ ■ ■ ■	bez zmian

Legenda

bardzo niskie	■	wysokie	■ ■ ■ ■ ■
niskie	■ ■	bardzo wysokie	■ ■ ■ ■ ■
średnie	■ ■ ■		

Nieleczona astma pogarsza sprawność fizyczną i intelektualną, utrudnia naukę i pracę. Dwóch na trzech chorych ma objawy astmy trzy razy w tygodniu, a dwóch na pięciu nawet codziennie. Na szczęście, prawidłowa terapia astmy pozwala na zahamowanie postępu tej choroby.

Na astmę choruje w Polsce prawie dwa miliony dorosłych i niemal milion dzieci. Astma oskrzelowa jest przewlekłą chorobą zapalną dróg oddechowych, która charakteryzuje się zmiennym przebiegiem. Objawia się nawracającymi epizodami krótkiego świszczącego oddechu, uciskiem w klatce piersiowej, kaszlem i dusznościami, które utrudniają normalne od-

dychanie. Chorzy na astmę wymagają stałej opieki medycznej. Prawidłowo leczony pacjent może niemal zupełnie zapomnieć o swojej chorobie. W leczeniu astmy bardzo ważne jest dostosowywanie terapii w zależności od nasilenia choroby. Zwykle najpierw chorem podaje się substancję zmniejszającą stan zapalny w nabłonku oskrzeli (wziewne glikokortykosteroidy). Ponadto stosuje się leki doraźnie i szybko łagodzące objawy duszności (beta2-mimetyki). Jeśli objawy choroby nasilają się, zwiększane są dawki leków przeciwzapalnych i zaleca się dodatkowo regularne przyjmowanie leków stosowanych w napadach duszności.

Rower na lepsze samopoczucie

Usprawni pracę serca



Nawet zawału można uniknąć dzięki regularnym rowerowym przejażdżkom. Jazda na rowerze pomoże także przy problemach z układem krążenia oraz w zgubieniu zbędnych kilogramów.

W czasie jazdy na rowerze pracują nasze mięśnie, układ oddechowy i układ krążenia. Ta forma wysiłku fizycznego nie obciąża układu kostnego. – Jazda na rowerze ma wiele zalet. Rozwija serce, poprawia wydolność płuc i prostuje kręgosłup – wylicza Kamila, instruktorka fitness ze Słupska. – Także wyszczupla i ujednina udę.

– Trzeba jednak uważać na kolana, bo można sobie je łatwo nadwerżżyć – dodaje Waldek, rowerzysta ze Słupska.

Przed jazdą najlepiej się rozgrzać i rozciągnąć mięśnie. Wówczas mniej odczuwać będziemy zmęczenie i ból. Najbezpieczniej jest rozpocząć wyprawy rowerowe od pokonania niewielkiej odległości. Na pierwszy raz można wyznaczyć sobie trasę o długości od 5 do 10 kilometrów. A jeszcze lepiej, gdy uda się rozłożyć tę odległość na cały dzień. Tak, by w razie potrzeby można było się zatrzymać i odpocząć.

– Jednak dłuższa przerwa jeszcze bardziej pogłębia zmęczenie – dodaje rowerzysta. – Jeśli to możliwe równy bardzo krótkie postoje lub nie zatrzymujmy się, lecz wolniej pedałujmy, pożywiając się w czasie jazdy. Pamiętajmy, by na początku wybrać krótsze trasy. Stopień trudności podnośmy powoli, tak by przyzwyczaić organizm do wysiłku.

MARCIN KLINKOSZ
marcin.klinkosz@glos-pomorza.pl tel.
(059) 842 51 95 wew. 37

TO DAJE NAM JAZDA NA ROWERZE

- smuklejsze tydki i uda
 - wzmacnianie biodra, mięśnie grzbietu i brzucha.
- Jazda ma także wpływ na kręgosłup. Dlatego tak ważne jest prawidłowe ustawienie kierownicy i siodełka na odpowiedniej wysokości. Jeśli kierownicę ustawimy zbyt nisko – po zejściu z roweru, mogą nam dokuczać bóle pleców. Na rowerze odciążamy kręgosłup pod warunkiem, że jedziemy w pozycji wyprostowanej i nadmiernie się nie pochylamy
- zwiększa wydolność, poprawia samopoczucie i podnosi energię życiową
 - przeciwdziała zakrzepom w żyłach
 - podczas każdego wysiłku fizycznego spalamy kalorie; pokonując 20 kilometrów w ciągu godziny, osoba ważąca 68 kilogramów traci około 640 kalorii.
- Natomiast przy wadze 80 kilogramów – około 850 kalorii.



PRAWDY I MITY

Makaron włoski jest najlepszy

Falsz. Jakość makaronu nie zależy od kraju pochodzenia, tylko od maki z której jest robiony. Najlepsza jest mąka z ziarna pszenicy twardej (triticum durum). Mąka ta zawiera dużo glutenu, dzięki któremu ciasto makaronowe jest wytrzymałe i dobrze znosi wyrabianie, formowanie i suszenie. Makaron z takiej maki po ugotowaniu jest jędrny, sprężysty i wsmienicje smakuje.

**Makaron jest
bardzo tuczacy**

Prawda. Porcja makaronu (50 g suchego) dostarcza 180 kcal z czego aż 160 kcal przypada na węglowodany. Najlepiej zużyć je podczas wysiłku fizycznego, w przeciwnym razie zostaną one zamienione w tkankę tłuszczową. Odchudzenie monodietą makaronową nie tylko nie przyniesie oczekiwanych efektów, ale jeszcze może doprowadzić do zaniku mięśni.

(klin)

Sól podwyższa ciśnienie krwi

Prawda. Osoby spożywające dużą ilość soli w pokarmach mogą mieć problemy z nadciśnieniem. Pierwszym krokiem w walce z wysokim ciśnieniem jest rezygnacja z solenia potraw. Przetwory – głównie wędliny i dania mrożone – są bardzo mocno solone.

Chodzik pomaga dziecku

Falsz. Wszyscy rehabilitanci odradzają korzystanie z chodzików. Dziecko powinno uczyć się chodzić naturalnie. Zbyt wczesne umieszczanie dziecka w chodziku może spowodować schorzenia kręgosłupa.

(law)

KRZYŻÓWKA PANORAMICZNA

Rozwiązanie utworzą litery z pól ponumerowanych, ustawione w kolejności od 1 do 17.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----

DŹWIĘK STRZAŁU			STAŁA POSADA	OWŁOSIENIE PRZED USZAMI		NA RAMIENIU WOJSKO- WEGO	KUGLAR- STWO		MAGIA		SCENICZNY DRAMAT MUZYCZNY		NP. DESZCZ	POLSKA PIEŚN PATRIO- TYCZNA	NIE- PORZĄDEK GEOME- TRYCZNY
KOSMYK WŁOSÓW				TKANINA NA SPODNIĘ			MATERIAŁ NA ŚWIECE								
KULMINACJA OPowieści LUB DOWCIPU					14	RAJSKIE IMIĘ			NA SANIE W SOLINIE	10					
			6	DOMENA ZIELONYCH		1			12		OPIEWA CZYNY BOHA- TERÓW			2	
ZDARZENIE	3	MORSKIE PTAKI MA WIELU FANÓW				GRECKA LITERA ARTYSTA Z PALETĄ			9	MSZA W ADWENCIE		15			
PODANIE O SYZYFIE				LEWA ROBOTĄ		ŚWIETUJE Z IZYDOREM					7	IMIENNIK MAŁYSZA			4
I DLA CHEMIKA															
			STADIUM BRAK PO- WODZENIA	11			STATEK NOEGO	WŚRÓD CIEŻA- RÓWEK							
WYRÓWNU- JE DROGĘ	NUMER SONATY MOCNA KARTA					"MORZE" DRZEW KRĘPY KONIK	13								
					5	SAMOCHO- DZIK NA TORZE									
OWAD POD BRODĄ		KŁĄB DYMU			17		8								
						KOBIETA Z RÓŻDŻKĄ						16			

Wśród osób, które w ciągu siedmiu dni przysłały prawidłowe rozwiązanie krzyżówki, rozlosujemy nagrodę. Rozwiązanie – wycięte hasło naklejamy na kartkę pocztową – należy przesłać pod adres: „Głos Pomorza“ ul. Henryka Pobożnego 19, 76-200 Słupsk z dopiskiem „Zdrowo“. Nagrodę w tym tygodniu otrzymuje Tadeusz Kalenik z Koszalina. Niespodziankę prześlemy pocztą.

Zadbaj o ciało

Oczyść swoją skórę

Złuszczenie to najlepszy sposób, by pobudzić skórę do działania. Starannie wymasowana stanie się świeża, jędrna i zaróżowiona.

Systematycznie robiony peeling pomaga odnowić skórę i zwiększa wchłanianie składników z balsamów nawilżających oraz ujędrniających. Wykonany przed nałożeniem samoopalacza sprawia, że sztuczna opalenizna jest równomierna i dłużej się utrzymuje. Jeżeli nie zapomnimy o nim po powrocie z wakacji, przywróci złocisty kolor skóry i sprawi, że nabierze ona blasku i świeżości.

Złuszczenie znakomicie dotlenia także komórki i przyspiesza spalanie tłuszczu. Odpowiedni peeling dokładnie oczyści i odżywi skórę.

Wybierz właściwy kosmetyk

Jeśli na peeling nie możemy poświęcić zbyt dużo czasu, warto sięgnąć po produkty typu 2 w 1, czyli peelings myjące, które łączą w sobie zalety żelu pod prysznic oraz preparatu złuszczonego. Są to bardzo praktyczne kosmetyki, bo pozwalają jednocześnie umyć ciało i usunąć zszarzały, matowy naskórek. Zawierają najczęściej nieostre drobinki ściernie, np. kulki z tworzywa sztucznego lub olejku jojoba. Peelings myjące często wzbogaca się także w składniki nawilżające, np. w witaminę E lub aloes.

Dokładnie oczyść skórę

Kosmetykiem peelującym należy masować ciało, zataczając koła. Zacząć powinniśmy od nóg i przesuwając rękę ku górze, w kierunku serca. Peeling nałożyć możemy również na gąbkę, rękawicę albo szalową myjkę. Dzięki temu lepiej wymasujemy skórę. Jeżeli gąbka lub myjka jest bardzo szorstka, nie wolno jej przyciskać zbyt mocno. Lepiej unikać podrażnień skóry.

(INTERNET)

PEELING DOBRY DLA KAŻDEGO

Peeling powinien trwać od trzech do pięciu minut. Stosować go mogą wszyscy, a szczególnie osoby z suchą i wrażliwą skórą. Zabieg ten można wykonywać nawet codziennie zamiast zwykłego żelu pod prysznic. Jednak nieostre drobinki nie radzą sobie z grubszym naskórkiem na łokciach i kolanach.

**Pamiętaj o witaminach**

Na zdrowe i piękne włosy

Piękne i zadbane włosy są ozdobą każdej kobiety. Nie jest ważne czy są długie czy krótkie, blond, rude czy czarne, jeśli są zdrowe i ładnie się układają. Zdrowe włosy mają charakterystyczny połysk i są elastyczne.



Niestety, zdarza się, iż włosy zaczynają chorować, a wtedy tracą połysk, nie chcą się układać i zaczynają wypadać. Może być to sygnał, że coś złego dzieje się wewnątrz naszego organizmu. Jednym z powodów osłabienia włosów może być brak witamin i mikroelementów, spowodowany nieracjonalnym żywieniem bądź błędnie dobraną dietą. Nasze włosy potrzebują cynku, magnezu, żelaza, wapnia oraz witamin grupy B. Bez nich włosy stają się kruche, łamliwe, tracą połysk i wyraźnie dają sygnał, że chorują. Coraz więcej firm proponuje kosmetyki pielęgnacyjne z witaminami i mikroelementami, jednak nie tak nie poprawi kondycji naszych włosów, skóry i paznokci.

Jeśli stosujemy dietę, w której nie ma owoców i warzyw. Regularne spożywanie bananów, jabłek, pomidorów może zdziałać cuda. Przebyte choroby jak i zaburzenia hormonalne również odciskają swoje piętno na naszych włosach. Osłabienie organizmu jest natychmiast widoczne. Niektóre leki mogą mieć zły wpływ

na stan włosów, podobnie jak nadmierne słońce może być przedawkowaniem witamin.

Kolejnym powodem naszych kłopotów z włosami może być codzienny stres. Niedotleniony, zmęczony organizm, to również niedotlenione i niedożywione włosy. W relaksie pomoże nam codzienna gimnastyka.

(INTERNET)

RELAKS AROMATERAPIA**Zapachy leczą**

Ogromny wpływ na naszą psychikę mają zapachy. Niektóre z nich leczą pewne dolegliwości na przykład bóle głowy, przeziębienie i depresję.

Z olejków eterycznych można korzystać podczas kąpieli, wlewając do ciepłej wody 10-12 kropli olejku. Zanurzamy się po samą szyję i intensywnie oddychamy. Pamiętaj, że jednak należy, aby co pewien czas mieszać wodę, żeby uniknąć koncentracji olejku w jednym miejscu.

Po kąpieli zalecany jest masaż. Do niego również wykorzystywać możemy olejki. Do oleju z pestek winogron warto dodać olejek eteryczny i sporządzić balsam wetrzeć należy w skórę. Olejki przydają się również do inhalacji. Koją przewód oddechowy. Do miseczki wlewamy szklanek wrzątku i dodajemy dwie – trzy krople olejku. Nachylamy się nad naczyniem i głęboko oddychamy przynajmniej minutę.

(KAPIF)



Fot. INTERNET

PIELĘGNUJ PAZNOKCIE

Będą mocne i piękne

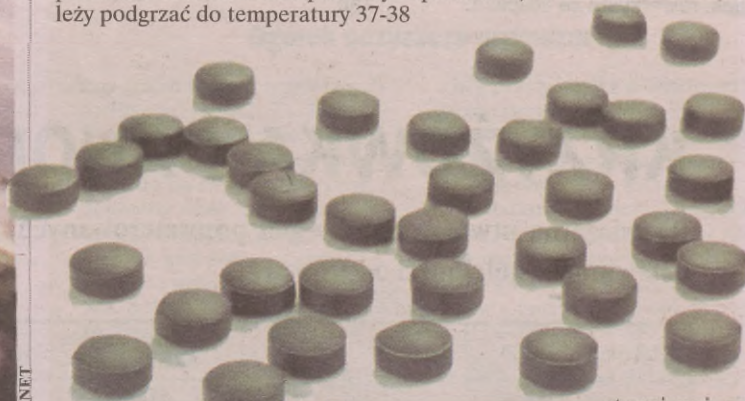
Paznokcie będą mocniejsze jeśli zadbamy o nie od wewnątrz. Do kuracji warto wykorzystać witaminy.

Słabe paznokcie powinny być zawsze pokryte odżywką na bazie lakieru wapiennego lub proteinowego. Przeciwdziała się w ten sposób szkodliwym substancjom zawartym w wodzie a szczególnie w detergentach. Ponadto woda szkodzi paznokciom rozmywając kreatynę – mogą stać się one kruche.

Do oczyszczania paznokci najlepiej używać zmywaczy bezacetonowych.

Witaminowa kuracja

Paznokcie wzmocnić może witamina A+E. Najlepiej przed snem przekłuć kapsułkę, a zawartość rozsmarować na naskórku dookoła paznokcia. Taką kurację należy kontynuować przez 90 dni. Oprócz tego raz lub dwa razy w tygodniu trzeba zrobić paznokciom kąpiel w oliwie z oliwek z pierwszego tłoczenia. Oliwę w ilości, która jest potrzebna do zanurzenia pierwszych palców, należy podgrzać do temperatury 37-38



stopni, wciśnięć sok z ćwiartki cytryny i moczyć przez około pół godziny. Potem podgrzać ponownie i powtórzyć zabieg dla drugiej dłoni. Przed taką kąpielą należy dokładnie usunąć bazy, podkłady i lakier. Płytkę paznokcia powinna być czysta.

Dobierz lakier

Jeśli skóra jest blada, zbyt agresywne, ciemne kolory tylko podkreślą jej błąd. Na przykład osoba o rudych włosach w ciemnej sukni może dobrać lakier do koloru włosów. Panie o bladej karnacji i czarnych włosach, ubrane w czarną suknię mogą dobrać lakier do koloru biżuterii. Blondynka w czarnej sukni może spróbować lakieru złotego. Przy szarej karnacji należy unikać zimnych kolorów. Stosować lakiery ciepłe, ale nie agresywne.



Fot. INTERNET

ROZDAJEMY NAGRODY

W zorganizowanym przez nas konkursie, w którym pytaliśmy o preparaty Capivit nagrodziliśmy Alicję Kaczanowską z Białogardu. Edytę Dziubę z Człuchowa, Ewę Sokołowską z Koszalina, Angelikę Błaszke ze Słupska oraz Martę Raclaw ze Słupska. Zwycięzcom gratulujemy. Nagrody prześlemy pocztą.

Nadaj SMS-em
ogłoszenie drobne
do „Głosu Pomorza”

Kody poszczególnych rubryk:

tanio i wygodnie

Za 18 zł: Auto-moto 01; Motoryzacja 02; Nieruchomości 04; Budownictwo 05; Usługi 06; Zdrowie 07; Uroda 08; Nauka 09; Komputery 10; Turystyka 11; Rozrywka/relaks 12; Biznes 18
za 9 zł: Auto z ceną 03; Uroczystości 17; Rolnictwo 19; Zwierzęta 20; Rośliny 21; Antyki 24; Różne 25; **za 6 zł:** Serdeczności 13 Matrymonialne 14; Poznajmy się 15; Używane 22; Hobby 23; Praca 26;

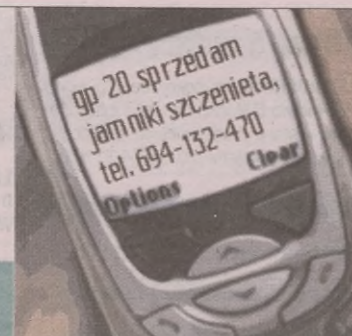
Wpisz w telefonie komórkowym SMS o treści:
gp kod rubryki treść ogłoszenia
przykład: **gp 20 sprzedam jamniki szczenieta, tel. 123 456 789**

Wyślij ten SMS z treścią pod numer
7640 - rubryki za 6 zł + 22% VAT (7,32 brutto)
7940 - rubryki za 9 zł + 22% VAT (10,98 brutto)
7940 - rubryki za 18 zł (2 SMS-y za 9 zł) + 22% VAT (21,96 brutto)
(w tym przypadku dwa SMS-y z ogłoszeniem trzeba wysłać jeden po drugim pod numer 7940).

Następnie otrzymasz SMS-a informującego o publikacji ogłoszenia.

Twoje ogłoszenie znajdzie się w „Głosie Pomorza” w najbliższym możliwym terminie. Dozwolona liczba znaków w SMS-ie wraz ze spacjami (odstępami), interpunkcją (np. przecinek), kodem gazety i numerem rubryki nie może przekroczyć 100 znaków. Kody rubryk podane są również na stronach z ogłoszeniami

Regulamin przesyłania SMS-ów dostępny w Biurach Ogłoszeń „Głosu Pomorza” i na stronie internetowej gazety:
www.glos-pomorza.pl



Nadaj ogłoszenia do gazet
www.nadaj.pl

głos Pomorza
autoryzowany partner wydawcy

AUTO-MOTO
KOD RUBRYKI SMS: 01. CENA: 18 zł + 22% VAT

SPRZEDAŻ SAMOCHODU

!! AUTA NA GAZ (BRC) RATY. RAFGEL KOBYLNICZA, WIDZIŃSKA 23, 0-602-644-337 PROMOCJA, PEŁNA SYGNALIZACJA GAZU GRATIS.

!! Auto-Gaz BRC. Promocja, Kopernika 27A 059/ 842-33-82, 0-602-294-682

! AUTA NA GAZ. BRC, LOVATO. RATY. WALDGAZ. PORTOWA. 059/84-20-860, 0-501-043-823

! AUTO-BAZAR komis, skup, sprzedaż, zamiana. Słupsk, Kopernika 11. 0-59/848-51-31.

! Montaż instalacji gazowych LPG od 1100 zł. Wysoka jakość usług. Warszawo 172 Sławno. 0-603-085-262

0508-187-888. AUTO- handel-komis odkupi całe, pokolizyjne. Również z kredytem bankowym.

126P (1991), tanio. 0-693-084-273.

AMC Auto Komis Etc, Suchecy. 150 samochodów w ofercie. Kupujemy i zamieniamy samochody. Kredyt – 0 % wpłaty. Bez zaświadczeń. Koszalin, Gnieźnieńska 18. www.amcspl.pl 094/34-60-659, 34-62-060.

ASTRA 1.4 (1993) 0-509-288-348

ASTRA 1.6 combi 1993. 0605359824.

ASTRA 1.7 TD (1995) – 9 500. Passat 1.9 TDI (1996) – 14 000. 0-59/85-82-428, 0-501-614-631.

ASTRA 1.7TD (1996). 0-604-35-35-92

AUDI 100 (1987), 5.200. 0-604-057-169.

AUDI C4 (1992) gaz – 10 000. 0-502-294-215.

CHRYSLER Voyager 1992 7-osobowe 8000 zł, części Mercedes, osobowe, busy, osoby. 094-3405-923

CINQUECENTO 700 (1997), bezwypadkowe, garażowane – pilnie! 0-59/846-27-16.

CITROEN AX (1992) 2.500,- 0-887-93-55-57

CLIO (2002). Tel. 094/347-14-20, 0-602-385-276.

ESCORT (1992) 1.8D, szyberdach, centralny, wspomaganie, welur, zarejestrowany. Superokazja!!! 0-59/841-31-21, 0-604-210-167, 0-603-129-939.

FIAT 126p 650 w dobrym stanie. 094/342-44-68, 340-43-51.

FIAT TRPO. STAN BDB. BOGATA WERSJA. R 96. POJ. 1,4+GAZ. CENA: 5000 LUB ZAMIANA. TEL. 603652742

FORD escort TD kombi (1997). 0-692-113-289.

FORD galaxy (2000). 0-604-285-212

FORD Ka (1998), peugeot 106 (2000). Okazja. 0-888-328-558.

FORD transit 2.5 TD, długi, podwyższony – tanio. 0-500-308-413.

GOLF (1993) 1,9TD, sprowadzony, 7.700. 059/8145-825.

GOLF II (1990) po wypadku, zarejestrowany – 2000 zł. 0-663-775-306.

GOLF II (1997), Słupsk 0-501-055-658

GOLF III – 6 600. 0-502-173-655.

JEEP Grand Cherokee (1997) 2.5TD 0-603-868-830

LAGUNA kombi (1997). Tel. 094/347-14-20, 0-602-385-276.

MAX-CAR – samochody osobowe, ciężarowe, motocykle, skutery. Serwis, komis, pożyczalnia. Uproszczone kredyty 0%. Koszalin, 094/346-59-16; www.max-car.pl

MAZDA 323F (1992), sprowadzony, zarejestrowany – 6000. 0-603-727-151.

MEGANE classic (2002). Tel. 094/347-14-20, 0-602-385-276.

MEGANE kombi (2001). Tel. 094/347-14-20, 0-602-385-276.

MERCEDES 210 1996. 0601706245.

MERCEDES 230CE coupe, 0-502-037-344.

MONDEO 1.8TD 1997, fiesta 1.8D 1995. 0601635939.

OPEL „leżka” (1987), stan dobry – 1 800. 0-59/84-29-102.

OPEL astra 1,7TD (1994), kombi, 6.300 + opłaty, 0-660-712-696.

OPEL corsa 1,0 (1983). 059/846-68-82, po 16.

OPEL vectra 1.6i sedan (1990) – 3 500. 0-502-667-328.

OPEL vectra 1998 wyposażona. 0601706245.

PASAT 1.6D (1987), T4 1.9TD (1993), Talento 1.9D (1992). 0-603-116-387

PASSAT kombi (1990) 2.0i – 3 700. 0-505-549-606.

POLONEZ caro 1,9D. 094-311-52-58.

POLONEZ caro plus 1600, gaz. 0-602-289-598.

PUNTO 1.1 1996. 504088294.

RENAULT 19 (1995) WYPOSAŻONY 6.900,- 0-887-93-55-57

RENAULT 19 1,4 2000 zł, opony, części francuskie. 094-3405-923

SCENIC (2004). Tel. 094/347-14-20, 0-602-385-276.

SEAT cordoba 1.9D (1996) 0-604-285-212

SEAT toledo TDI 1999. 0600735843.

SKODA felicia 1.3 (grudzień 1997), gaz, stan bdb. 0-604-409-762.

SPRINTER 312 (1996) 0-607-033-930, 30 tys

SUPEROKAZJA! Golf 1.6 GTI (1996/97). Xantia. Passat. 0-59/845-71-25, 0-603-075-745.

SUPEROKAZJA! Nissan cargo 2,3 D (1997). T4 2.4D (1995) 4x4. Transporter 1.9 TD (1998) podwójna kabina. 0-603-075-745, 059/845-71-25

T4 Multivan 1992. 0601706245.

THALIA (2003). Tel. 094/347-14-20, 0-602-385-276.

TWINGO 1.2 1995 5.000 zł. 059/8102146.

VOLKSWAGEN passat kombi 1.8 benzyna (1993), sprowadzony, stan dobry. 0-694-98-50-19.

VW golf III (1992) 1,9D, pełne wyposażenie. 059/821-18-32.

VW golf III TDI (1996, 94). 0-507-145-723, 0-604-148-611.

VW polo (1978), gaz. 0-663-479-672.

VW T2 bus osobowy poj. 1.6D, hak 0-501-139-246

WV T-3 Tanio! Okazja 0-691-380-291

KUPNO SAMOCHODU
0-602-506-359.
Powypadkowe – skup.

0-604-520-669. Rozbite – złomowanie.

CALE, powypadkowe. 0-602-589-000.

POWYPADKOWE kupię. 0-59/811-91-50, 0-606-20-60-77.

SKUP – sprzedaż samochodów uszkodzonych. Bierkowo, 0-606-20-60-77.

MOTORYZACJA

KOD RUBRYKI SMS: 02. CENA: 18 zł + 22% VAT

SPRZEDAŻ CZĘŚCI/AKCESORIA

!!! WULKANIZACJA AUTO-NAPRAWA Poznańska 83 komputerowe wyważanie kół, naprawy bieżące, pon.-piątek 8.00-19.00 sobota 9.00-15.00, 0-609-222-807, 0-59/840-32-05

!! Auto – Wydech – tłumiki, katalizatory, hamulce, amortyzatory, zawieszenia, uszczelki, linki. Szczecińska 57 (ZDZ), 059/845-20-65

! Auto-Domasz tłumiki, amortyzatory, hamulce, zawieszenia, części eksploatacyjne. Bolesławice, 841-53-53. Bałtycka 8b, 059/841-48-42.

! Mercedes inne auta: części + opony. Naprawa. Koszalin, Szczecińska 57 a, „Auto – Sam”. 094/ 348-14-83, 0-602-51-86-51. Mściole 17, 094/316-50-67.

AKUMULATORY. 0-59/844-02-95.

AUTOCZĘŚCI USA 094/346-55-66.

AUTOGLASS Jaan. Sprzedaż, montaż, naprawa, przyciemnianie. Koszalin, 34-35-710, Słupsk, 84-25-180.

ELPIGAZ – najlepszy w Polsce, montaż instalacji gazowych – solidnie – 100% zadowolonych klientów! Warszawo 172 k/Sławna, 0-603-085-262.

HURTOWNIA części do aut japońskich, koreańskich. Koszalin, Jaśminowa, 094-340-37-15.

TACHOGRAFY – taksometry fiskalne – kasy, tachotronic, Szczecińska 38, 094/346-51-98, 0-602-461-398.

USŁUGI

NAPRAWA/ SERWIS

MONTAŻ instalacji LPG. Gwarancja, kredyt, raty, Słupsk, Słowackiego 4. 059/841-70-46.

PRO-BUT – legalizacja – TDT – zbiorników gazu w samochodach. Tel. 094/34-69-115.

PRO-BUT montaż instalacji gazu w samochodach, legalizacja zbiorników. Raty. 094/34-69-115, Jamno 63.

TŁUMIKI, katalizatory, montaż, sprzedaż. Zbigniew Czekaj. Koszalin, Szczecińska 70, (094) 346-76-64.

AUTO Z CENA

KOD RUBRYKI SMS: 03. CENA: 9 zł + 22% VAT

SPRZEDAŻ

DO 15.000 ZŁ

DOSTAWCZY MASTER 1991, 3600 ZŁ, PRZEGĄD, OC – 604417651.

FORD ESCORT 1.4 (1991) ZADBANY ALUFELGI, RADIOODTWARZACZ CENA – 5 TYS. TEL. 0693-126-389.

NIERUCHOMOŚCI

KOD RUBRYKI SMS: 04. CENA: 18 zł + 22% VAT

SPRZEDAŻ DOMU

! OSIEDLE CHRONIONE BAŁTYK – GRZYBOWO K/KOŁOBRZEGU, 300 M OD MORZA – DÓMY, SEGMENTY, APARTAMENTY. BIURO SPRZEDAŻY W GODZ. 8 – 16 OD PN. – PT., 094/354-25-61.

CHWALIMIE gm. Okonek powiat Złotów, sprzedam dom oraz budynki gospodarstwa rolnego, 45.000. 094/37-461-61, 0-606-822-896.

DOM jednorodzinny. Słupsk, 0-59/842-66-81.

DOM mieszkalny, budynki gospodarcze, Warszawo k/Sławna. 0598102559, 0598105823.

DOM w trakcie budowy, Ustka. 0-698-671-464, 0-602-311-534

MAŁY domek w Siemianicach. 0-601-387-287

SPRZEDAM MAŁY DOM PARTEROWY W SIEMIANICACH. 0-601-387-287

USTKA – bliźniak wykończony, piękny ogród. Blisko lasu, morza. 0-59/840-32-32 www.merkury.slupsk.pl

SPRZEDAŻ MIESZKANIA

1, 2, 3 pokojowe. „Mat-Bet”, ul. Poznańska 75. 059/842-70-38, 0-691-741-202.

DWUPOKOJOWE – Zatorze, trzypokojowe – Piastów, Niepodległości. „Ibis” 84-25-405.

MIESZKANIE 107 mkw., 3 piętro, wysoki standard, Białogard. 0-668-141-704.

DWUPOKOJOWE (50) – Potęgowo. 0-502-294-215, 0-59/811-52-07.

PÓŁ domu, koło Sławna. 059/842-43-91, 0-602-634-389.

SM Dom Nad Słupią planuje budowę mieszkań w Słupsku, 1670 – 1850 zł/mkw. Realizacja – sierpień 2005 – wrzesień 2006. 059/843-01-54. Pamiętaj od 2008r będzie drożej o 15% (wyższy vat)

SPRZEDAM MIESZKANIE DWUPOKOJOWE 60M W KWASOWIE (K. SŁAWNA)+OGRODEK+GARAŻ. TEL 0-604 544 342

1-POKOJOWE

JEDNOPOKOJOWE, 29 mkw., os. Północ, Koszalin. 0691-176-471, 094/342-64-12.

KAWALERKĘ Koszalin 888-025-600.

2-POKOJOWE

42M2 Banacha. 0-509-214-145

BIERKOWO PGO osiedle. 0-59/843-81-43, 0-696-253-092.

DWUPOKOJOWE 0-59/84-270-17 www.spagn.pl

DWUPOKOJOWE, Ustka 37m2. 0-604-24-99-13

MIESZKANIE 43 mkw., balkon, Szczecinek – centrum. 094/37-24-491 po 18.

3-POKOJOWE

OS. Niepodległości. 0-606-395-524

TRZYPOKOJOWE, Słupsk, 0-503-605-573.

4-POKOJOWE

4-POKOJOWE, I piętro, Słupsk. 094/34-62-944, 0-602-433-189.

LOKAL 4-pokojowy- 74m2 0-59/841-44-20

SPRZEDAŻ DZIAŁKI

BOLESŁAWICE przy drodze. „Ibis” 84-25-405.

BUDOWLANĄ 700m2 z budynkiem gospodarczym +garaż, Bierkowo, 0-59/81-19-334

BUDOWLANE, blisko Ustki (bez vat). 0-601-66-38-32.

HEKTAR ziemi, Maszkowo k/Koszalin, po 15. 094/347-19-67.

BYDLINO 2 ha pozwolenie na budowę. tel. 0-604-913-452

DZIAŁKĘ pod dom wolno stojący, uzbrojona, 480 mkw., 200 m od morza, działnica zachodnia, Kołobrzeg, 0-694-977-191.

GRUNT pod zabudowę o pow. 1000m2 przy ul. Bałtyckiej- 20zł/m2 0-59/841-44-20

FUNDACJA OŚWIATOWA
EUROPEJSKIE CENTRUM EDUKACYJNE
75-581 Koszalin, ul. T. Chałubińskiego 15, tel./fax (94) 342 48 20, 342 71 99
www.fundacja-ece.edu.pl, e-mail: sekret@fundacja-ece.edu.pl

Zapraszamy do:

szkół PONADGIMNAZIALNYCH

dla młodzieży i dorosłych

- LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE

dla młodzieży

- TECHNIKUM HOTELARSKIE

szkół POLICEALNYCH

w zawodach:

- technik masażysta
- technik usług kosmetycznych
- technik bezpieczeństwa i higieny pracy
- technik informatyk
- technik hotelarstwa
- technik ochrony fizycznej osób i mienia (licencja II stopnia)
- technik obsługi turystycznej
- technik rachunkowości
- technik administracji

wszystkie szkoły posiadają uprawnienia szkół publicznych

NAUCZYCIELSKIE KOLEGIUM JĘZYKÓW OBCYCH</

ZAMIANA

KWATERUNKOWE trzypokojowe, IVp, nowe budownictwo (Zatorze) na trzy – czteropokojowe w starym budownictwie (dopłacie lub spłacie zadłużenie). 0-59/84-31-670.

WYNAJEM – LOKALE

POKÓJ do wynajęcia. 0-59/84-21-975.

POKÓJ. Słupsk, 0-605-56-91-71.

STANCJA Słupsk. 0-501-293-951

WYNAJEM – MIESZKANIA

1-POKOJOWE

DO WYNAJĘCIA JEDNOKOJOWE, KOMFORTOWE W CENTRUM SŁUPSKA NR. TEL. 0663-74-37-24 LUB 094-37-33-443 WEW 111-DO 16.

DO wynajęcia, Ustka. 059/81-49-350

KAWALERKA (35), Konarskiego. 0-59/845-20-96 po 18-tej.

KAWALERKA do wynajęcia. 0-59/84-31-670.

KAWALERKĘ Białogard Zwyczajtwa. 692-705-839

KAWALERKĘ niepalącym. 0-605-090-396.

2-POKOJOWE

DO wynajęcia dwupokojowe, Ustka 059/81-49-350.

DWUPOKOJOWE (36). 0-59/844-39-20, 0-604-58-79-54.

DWUPOKOJOWE do wynajęcia. 0-59/84-54-480.

POSZUKUJĘ do wynajęcia dwu – trzypokojowego w Słupsku. 0-604-20-95-99.

3-POKOJOWE

MIESZKANIE trzypokojowe do wynajęcia. Lębork, 8623-093.

TRZYPOKOJOWE w centrum do wynajęcia. 0-59/840-19-59, 0-508-271-232.

WYNAJEM – LOKALE UŻYTKOWE

CENTRUM (33) na wszelką działalność. Słupsk, 0-502-099-079.

DO wydzierżawienia: magazyn 6 kontenerów, 96 mkw., mroźnia 56 mkw., chłodnia 20 mkw. Kołobrzeg, Bałtycka, 0-604-776-736.

DO wynajęcia 82m2, Głównicy. 0-59/811-60-44

LOKAL 3-pokojowy, I piętro- Os. Niepodległości 0-59/841-44-20

MANHATAN dół – poszukuję do wynajęcia na długi okres. 0-605-208-976.

POMIESZCZENIE do wynajęcia Struga 2 (róg Małcużyńskiego-Norwida) 0-59/84-38-388, 84-40-274

WYNAJEM – INNE

NAUCZCIEL pilnie poszukuję mieszkania w Sianowie lub okolicach, najlepiej na wsi. 0-695-48-77-47.

POKOJE do wynajęcia z pełnym wyposażeniem. Tel. 0-604-916-812, 094/ 342-25-32.

AGENCJE NIERUCHOMOŚCI

! REMID – R. MAKA. 0-59/842-33-90, 0-606-21-20-04, SIENKIEWICZA 20. WWW. REMID. SŁUPSK. PL.

059/ 84-12-583 Nieruchomości-Kaczyńska www.1nk.pl

KRYNICKI-NIERUCHOMOŚCI. Słupsk, Bema 9, 84-11-662. www.krynicky.com.pl

MERKURY, Filmowa 6/3. Profesjonalne, najstarsze biuro. 0-59/840-32-32 www.merkury.słupsk.pl

OMEGA – obrót, wyceny, 059/84-14-420, Starzyńskiego 11, www.nieruchomosci.słupsk.pl

USTKA- Locum tel. 0-59/814-89-04. www.locum-nieruchomosci.gratka.pl

KWATERY STUDENCKIE

OSIEDLE Akademickie, Słupsk. 0-663-784-105

BUDOWNICTWO

KOD RUBYKI SMS: 05. CENA: 18 zł + 22% VAT

SPRZEDAŻ

! NAJTANIEJ MATERIAŁY HYDRAULICZNE. HURTOWNIA SANTEX I, POZNAŃSKA 42, 059/84-13-260, PLAC BRONIEWSKIEGO 14, 059/842-85-10.

„SERWIS – DACH” SŁUPSK, POPRZECZNA 7, TEL. / FAX 0-59/840-23-60, 0-501-154-004 DACHÓWKA CERAMICZNA, CEMENTOWA, BLACHODACHÓWKA, OKNA DACHOWE, PAPY, RYNNY, IZOLACJE DACHU, CEGŁA KLINKIEROWA.

KLIMATYZACJA pomieszczeń, odkurzacze centralne. Słupsk, Lutosławskiego 8, 0-59/84-12-068.

STYROPIAN, tanio. 0-506-194-855.

SUPOREX, cegła szczerlinowa, cegła biała, stal zbrojeniowa, konstrukcja dachowa, luksfery, 0-501-139-246

USŁUGI

BUDOWA. Specjalność domki jednorodzinne. 0-606-36-36-97

CISIELSKO – dekarstwo, więźby dachowe. 0-606-36-36-97.

SCHODY drewniane, gięte – producent. 059/842-66-71

TYNKI gipsowe, cementowo-wapienne tel. 0-606-36-36-97

ZDUŃSKI. 059/843-56-01, 0-604-053-201

USŁUGI

KOD RUBYKI SMS: 06. CENA: 18 zł + 22% VAT

NAPRAWA AGD/RTV

AGD- pralkonaprawy; Słupsk. 059/844-22-46, 84-57-444.

CHŁODZIARZKOZAMRAŻARKI, pralkonaprawy. „Polarserwis”, Wileńska 12B. 059/840-38-30, 0-601-789-892

TELENAPRAWY: telewizory, monitory, wideż, magnetowidy- tanio. Zygmunta Augusta 14, 059/84-30-465.

ZABEZPIECZENIA/ALARMY

ALARMAUTO- Słupsk, 059/84-11-604.

AUTOALARMY. Blokady skrzyni biegów. 059/841-41-45

REMONTY

! Bezpłowe cyklinowanie. tel. 0-692-944-672.

DOCIEPLENIA, klimkiery, profesjonalnie. tel. 0-606-36-36-97

DOCIEPLENIA, remonty A-Z. 0-59/84-03-135, 0-607-703-135.

GLAZURA, remonty. 0-609-102-952.

GLĄDZIE, malowanie, panele, itp. 0-505-180-398.

HYDRO-JAN remonty- hydraulika, gładzie, glazura, 0-59/847-38-44, 0-508-326-783

NAJTAŃSZE remonty mieszkań, hydraulika, glazura, malowanie. 0-504-129-243.

REMONTY 059/8103742

REMONTY. 0-602-13-28-09.

OKNA/ŻALUZJE/ROLETY

!!!! Promocja Linda Żółkiewskiego 13. 059/84-37-373. Żaluzje, verticale, rolety.

OKNA PCV

TUR-PLAST®

CZAPLINEK

www.tur-plast.com.pl

BIURA HANDLOWE:

KOŁOBRZEG
ul. Koszalińska 52 c
TEL. 354-55-13

KOSZALIN
ul. Lechicka 39
TEL. 342-09-45

CZAPLINEK
ul. Pławieńska 7
TEL. 37 544 95

!!!! 059/841-79-00 Bliźniak żaluzje, rolety tekstylne, zewnętrzne, bramy, moskitiery. Produkcja, sprzedaż, montaż – superpromocje. Słupsk, Chodkiewicza 20

! 0-59/842-48-84 Markizy, moskitiery, rolety, żaluzje.

ALKO rolety, miniroletki, żaluzje poziome, pionowe – produkcja, usługi. Słupsk 84-20-600.

BONIEK – okna, rolety, bramy. 059/84-71-917

BRAMY Pantera garażowe Hormann uchylne, segmentowe, wjazdowe przesuwne, automatyka bram, ogrodzenia. 0-59/8-415-424.

DANKOWSKI – producent bram, automatyki. 059/842-65-57, 0-600-213-343.

DRZWI

wejściowe (mieszkania – domki) sprzedaż – montaż. Pantera, 0-59/8-415-424.

MEGA

BRAMY 0-59/842-96-33, 0-94/343-25-71

MEGA

OKNA 0-59/842-96-33, 0-94/343-25-71

MEGA

ROLETY 0-59/842-96-33, 0-94/343-25-71

OKNA – najtaniej! Emerycy renciści – 20% – **Rabat! Rob –** Plast, Sienkiewicza 5 059/84-00-913

OKNA

– SPRZEDAŻ Z MONTAŻEM 7% „KADA” SYSTEM. 0-59/84-00-310

OKNA Pantera – PCV, drewniane, rolety. 0-59/8-415-424.

OKNA, drzwi – tanio, solidnie! Raty. EURO-PLAST, 0-59/84-244-60.

ROLETKI.

Viki, Zielona 5-6, Starzyńskiego 2, 059/847-55-15, 0-602-748-515.

ROLETY zewnętrzne, okna PCV. Pantera, 0-59/8-415-424.

SZLABANY, bramy- automatyka, kraty. 059/8424-884

SZKŁARSKIE

WSZYSTKIE rodzaje szkła, usługi montażu, szlif. folie przeciwsłoneczne. Z. Augusta 25. 059/84-30-411.

DRZWI/PODŁOGA/ŚCIANA

!! PARKIETY najtaniej. Noskovo- salon-hurtownia kleje, lakiery tel. 059/810-88-19; Koszalin, 0-94/346-76-54, www.fagus.com.pl

BALUSTRADY, poręcze nierdzewne – różne. 0-59/848-14-90.

KLIMATYZACJA, wentylacja, kominki, ogrzewanie. „ABIMET”, Zamiejska 11- Słupsk. tel. 0-59/842-79-51

KOMINKI – od 1100 zł, kafle piecowe, kominkowe, Słupsk. 059/842-20-72

MEBLE kuchenne – najładniejsze meble kuchenne. Bella, Słupsk, Mickiewicza 47. 059/840-01-65. Projekt, transport, montaż gratis!

MEBLE kuchenne, łazienkowe, garderoby, lustra „KRYSTOM”. Koszalin, Wąwózowa 15A, (094) 3410-354.

MEBLE KUCHENNE, SZAFY NA WYMIAR; RABAT 10% + PROJEKT, MONTAŻ GRATIS; 059/841-48-69, SŁUPSK, WWW. KOSTOL. COM. PL

OGRODZENIA, bramy, balustrady. IZO-METAL, 0-602-104-436.

PIASKOWANIE 0602-781-804.

PORTRETY olejne. 0-605-090-396.

PRO-BUT ogrodzenia, bramy, balustrady – projekt, wykonanie. 094/3469-115.

SZYCIE kolder, czyszczenie pierza. Sprzedaż wyrobów gotowych. Słupsk, Tuwima. 059/84-278-73

GASTRONOMIA

GASTRONOMIA – profesjonalne wyposażenie pizzerii, restauracji, stołówek, ośrodków wypoczynkowych. Gastima Słupsk ul. Grucy 1 (róg Gdańska – Lotha), 059/84-01-356, 84-00-346, 0-603-784-899

SPRZĘT, akcesoria gastronomiczne. 0-500-092-170, 059/841-51-39.

PRACA

KOD RUBYKI SMS: 26. CENA: 6 zł + 22% VAT

JOBS

Internetowy Serwis Pracy

Oferty pracy: <http://pomorskie.jobs.pl>

SZUKAM PRACY

EMERYTKA 58-lat z praktyką w handlu i w kolekturze tolotka 0-608-033-764

DAM PRACĘ

!! Superekskluzywny lokal we Wrocławiu zaprasza do współpracy atrakcyjne dziewczyny. Gwarantuję zarobki 3-5 tys. tygodniowo, zakwaterowanie, luźne dni pracy, pełną dyskrekcję i bezpieczeństwo, zakwaterowanie. Możliwe również same weekendy. Wrocław 0-603-461-818, 0-889-653-825, 0-71/799-88-89

! NIGHT CLUB NAJLEPSZY W KRAKOWIE (TURYSY I BIZNESMENI) JAKUZZI, SAUNA, SOLARIUM. ZAPRASZA DO WSPÓŁPRACY DZIEWCZYN, ZAKWATEROWANIE GRATIS, ZAROBKI 10-30 TYŚ. 0-506-698-745

24-LETNI STUDENT PANIOM DYSKRETNIE. TEL. 0661349096.

ABSOLUTNIE pilnie! Koszaliński Oddział firmy zatrudni na stanowiska fizyczne: magazynier, umysłowe: fakturzystka, asystent (ka) handlowca (osoby do 30 lat) 094/341-83-96, 341-84-10.

ASTSTENTKĘ Dyrektora do obsługi biura i kontaktu z klientami. Cv+ list motywacyjny. Elfir-Słupsk, Kaszubska 5

AVON ZARABIAJ ILE CHCESZ I KIEDY CHCESZ. 6014440053.

FIRMA poszukuje monterów okien i drzwi z własnymi narzędziami, mile widziany własny samochód. 0-59/841-28-95, 0-888-25-19-73.

FIRMA zatrudni inspektora nadzoru ze znajomością języka angielskiego do pracy w Danii. 0-696-158-002.

FRYZJERKĘ, Słupsk, 0-695-806-706.

HURTOWNIA zatrudni przedstawiciela handlowego. Kontakt osobisty „Rarytas-Pol” Słupsk ul. Grunwaldzka 2.

INTROLIGATORA- praca ręczna. 094-3416-983

MECHANIKA samochodowego. 0-59/84-29-766.

MŁODE I ATRAKCYJNE DZIEWCZYN ZATRUDNIĆ. WYSOKIE ZAROBKI. 0-511-646-332

POSZUKUJĘ MODELEK DO ZDJĘĆ TYPU AKT, WIEK 18-25 LAT. ZGŁOSZENIA: 0500543713, SOLTYSIAK73AOL.COM

PRACA Anglia rolnictwo, przez agencję, kierowcy kat. D, E, rzeźnicy, pielęgniarki a zaraz. +48605425710, +447724493181.

PRACOWNIKÓW budowlanych, min. murarzy, malarzy, szpachlarzy. 0-604-086-335.

PRACOWNIKÓW różnych specjalności na budowę zatrudnię. Słupsk, 0-59/848-55-00

PRZYJMĘ cukiernika. 0-603-750-459

PRZYJMĘ lakiernika, pomocnika lakiernika. Auto-Service Mieczysław Żukowski, Koszalin Kamieniarska 2. 343-32-85

STOLARKA, płyty – Norwegia, angielski. 0047980-40-384.

STOLARZA przyjmę. 0-59/81-44-703.

WESOŁE Miasteczko zatrudni pracowników do obsługi oraz kierowców (wyjazd do Wrocławia). Tel. 094/35-46-476.

ZAKŁAD Stolarski przyjmie samodzielnego stolarza. 0-509-949-057, 0-59/84-29-655

ZAOPIEKUJE SIĘ STARSZĄ OSOBĄ, SPRZĄTANIE, MYCIE OKIEN, POMOC W PRACACH DOMOWYCH LUB INNE PROPOZYCJE PRACY PRZYJMĘ. TEL. 504-098-912.

ZATRUDNIMY kierowcę do samochodu ciężarowego. Krat-Met, Kobylnica. 059/84-291-51

ZDROWIE

KOD RUBYKI SMS: 07. CENA: 18 zł + 22% VAT

GABINETY

ALKOHOLIZM. Esperal. Terapia. 0-602-77-37-62.

Firma MPJ Sp z o.o. poszukuje firmy/osoby do wymalowania szyldu

Kontakt: MPJ Sp. z o.o. ul. Przemysłowa 100, Słupsk tel. 059/841 80 52

WÓJT GMINY DAMNICA

informuję, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy Damnica na okres 21 dni został wywieszony wykaz nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży w drodze bezprzetargowej

Działka Nr 11/58 położona w miejscowości Domardz o pow. 0,0514 ha

OGŁOSZENIE

Prokuratura Okręgowa w Koszalinie
ul. Wł. Andersa 34a
75-950 Koszalin
Fax (094) 342 24 17

ogłasza przetarg nieograniczony o wartości szacunkowej nie przekraczającej wyrażonej w złotych równowartości kwoty 60 000 euro

Remont ogrodzenia nieruchomości przy ul. Starogrodzkiej 20 w Drawsku Pomorskim będącej siedzibą Prokuratury Rejonowej w Drawsku Pomorskim

- CPV 45453000-7 Prace remontowe oraz renowacyjne
- CPV 45342000-6 Wznoszenie ogrodzeń
- CPV E 186-0 Renowacja i rozbudowa

Specyfikację istotnych warunków można odebrać w siedzibie Prokuratury Okręgowej w Koszalinie ul. W. Andersa 34a w pokoju 134, lub pocztą za załączeniem pocztowym.

Cena SIWZ wynosi 5,90 PLN

Nie dopuszcza się składania ofert częściowych.

Nie dopuszcza się składania ofert wariantowych.

Termin wykonania zamówienia:

ALKOHOLOWE odtruwanie również w domu pacjenta, esperal, zastrzyk. 0-602-706-553.

ALKOHOLOWE odtruwanie. Narkomania. 059/847-50-68, 0-602-46-86-31.

BEZBOLESNE – stomatolog, NFZ, protetyka, zachowawcza, raty. Koszalin, 094/346-58-30.

GABINET Dermatologii Ogólnej, Laserowej i Estetycznej – Maria Luśnia – Kondaszewska, Koszalin, Kubusia Puchatka 36. Rejestracja: 094/342-08-20 www.kondaszewska.com Nowość – mezolifyt fotoodmładzanie.

IMPLANTY. Krzysztof Bastek, 094/346-16-44.

PRAXIS Lecznica Chirurgiczna. Bezpłatnie! Operacje: przepuklin, tarczycy, żylaków. Laparoscopia. Kruroskopia. USG. Konsultacje. Zabiegi: ortopedyczne, neurochirurgiczne, ginekologiczne. Koszalin, Armii Krajowej 7; rejestracja: 0-603-990-401, 094/346-14-01.

USUWANIE zmarszczek, odchudzanie, mezoterapia. www.esmed.com, 0-602-77-37-62.

WWW. LECZENIEPIJAWKAMI. PL

INNE

I Ginekolog profesjonalnie. 0-500-510-201.

ŁUSZCZYCA, bielactwo. 0601-214-388.

ZAOPATRZENIE ortopedyczne: gorsety, protezy, aparaty, buty oraz pieluchomajtki, sprzęt stomijny. K-ORT, Koszalin, 094/348-83-65, Kołobrzeg, 094/35-455-43, Szczecinek, 094/37-219-30.

NAUKA

KOD RUBRYKI SMS: 09. CENA: 18 zł + 22% VAT

POLICEALNE STUDIUM ZAWODOWE 75-581 Koszalin, ul. Chałubińskiego 15 tel./fax(094)342-48-20, tel.342-71-99, 345-2763 www.fundacja-eca.edu.pl
zaprasza na naukę (4 semestry) w zawodach:
• Technik Usług Kosmetycznych
• Technik Masażysta
Szkoła posiada uprawnienia szkół publicznych

POLICEALNE STUDIUM ZAWODOWE 75-581 Koszalin, ul. Chałubińskiego 15 tel./fax(094)342-48-20, tel.342-71-99, 345-2763 www.fundacja-eca.edu.pl
ZAPRASZA NA NAUKĘ W ZAWODACH:
• Technik Ochrony Fizycznej Osób i Mienia (licencja II stopnia)
• Technik BHP
NAJNIŻSZE CENY
Szkoła posiada uprawnienia szkół publicznych

SZKOŁY POLICEALNE 75-581 Koszalin, ul. Chałubińskiego 15 tel./fax(094)342-48-20, tel.342-71-99, 345-2763 www.fundacja-eca.edu.pl
ZAPRASZAJĄ NA NAUKĘ W ZAWODACH:
• Technik Informatyk • Technik Rachunkowości
• Technik Hotelarstwa
NAJNIŻSZE CENY
Szkoły posiadają uprawnienia szkół publicznych

POLICEALNA SZKOŁA INFORMATYCZNA tryb dzienny i zaoczny
Technik Informatyk • admin. siecią Microsoft, Novell, grafika, bazy danych, serwery internetowe, serwisant sprzętu komputer.
Technik Architekt • architektura wnętrz, projektowanie
inne: Technik Rachunkowości • Księgowy
Europejski Certyfikat Umiejętności Komputerowych Koszalin, Morska 41, tel. 343 29 93 www.szkoła.icmax.com.pl uprawnienia szkół publicznych

zak Centrum Nauki i Biznesu Certyfikat ISO 9001:2001
semestr gratis z tym kuponem bez wpłatowego do 22.08.2005
Czesne 0 zł
Liceum Ogólnokształcące
• rachunkowość • Szkół Policealnych
• BHP • informatyka
• kosmetyka • administracja i prawo
• fryzjerstwo • turystyka z elementami hotelarstwa • architektura wnętrz
• architektura krajobrazu • biznes elektroniczny • dziennikarstwo • grafika komputerowa • fizjoterapia • logistyka
• marketing i reklama • masaże lecznicze • menadżerska • finanse • referent administracyjny UE (wypełnianie wniosków o dotacje unijne) • sekretarsko-asystencka • spedycja krajowa i międzynarodowa • wizaz i stylizacja • zarządzanie małą firmą • zarządzanie personelem • choreoterapia z psychologia • opiekunka dziecięca
Szkoła detektywów i ochrony fizycznej osób i mienia Rutkowski & Czerwinski
35 kierunków w 41 miastach
Uprawnienia szkoły publicznej dla kier. dwuletnich, stypendia naukowe, specjalne konkursy, zaświadczenia do WUKU i ZUS.
KOSZALIN, ul. Zwycięstwa 107 pok. 209 tel. (94) 3481422, 3481424, tel/fax 3481423
telegrafista str. 555 www.Zak.edu.pl

NAUKA JAZDY

ALFA 0-601-572-355, 059/842-83-74.

PRAWO jazdy. Inkubator, Słupsk, Tuwima 23. Otwarcie – 22 sierpnia, godz. 16. 0-59/845-50-50.

PZMOT kat A, B, C, E nowy kurs 09.09.2005r. 059/842-45-66, 0-501-094-584

RONDO. 0-59/84-39-126, 0-603-756-330.

WIRAŻ, kat. B 0-603-601-553, 059/84-57-460.

KURSY/SZKOLENIA

LICEUM Zaoczne – uzupełniające; Szkoła Policealna: technik informatyk; obsługi turystycznej. Słupsk, Banacha 10 zaprasza od poniedziałku do piątku, 9.00-15.00, 0-59/843-85-38, 0-602-446-979. Kursy: angielski, niemiecki, komputerowy, przygotowujący do matury.

TURYSTYKA

KOD RUBRYKI SMS: 11. CENA: 18 zł + 22% VAT

POZOSTAŁE

BILETY autokarowe Europa. (0-59) 814-60-58

MATRYMONIALNE

KOD RUBRYKI SMS: 14. CENA: 6 zł + 22% VAT

„KASANDRA” Biuro Matrymonialne - to elitarna klientela, profesjonalna obsługa, uczciwość. 059/84-33-967, 0-510-10-91-47

MATRI Kołobrzeg oferty, zabawy, wycieczki. 094/35-400-80.

POZNAJMY SIĘ

KOD RUBRYKI SMS: 15. CENA: 6 zł + 22% VAT

886-182-286. PAN PANIOM. DO POŁUDNIA. SMS

WOLNY, BEZ ZOBOW. 40/181/73. POZNAM WOLNĄ, SZCZUPLĄ KOBIETĘ OK. 35L ZE SŁUPSKA I OK. 603194759

TOWARZYSKIE

!!!! EKSTRALOKAŁ, ekstrawerunki, zatrudnię, Kołobrzeg, 0-604-408-530.

!!! Havana. Ustka 0-601-64-43-94.

!! ROMANTIKA -CLUB p /Ustką. 0-504-172-480. Zatrudnię.

0-503-350-281 Zuzia.

0504-782-057. Magda.

0-603-849-379 Kaja.

0661-443-411. Zmysłowa.

0-691-68-52-76 Agnieszka.

0-695-256-404. Atrakcyjna.

0-698-249-682 Ola Słupsk,

19-LATKA. 0-511-47-93-93.

36-LATKA. 0-506-365-459.

ABSOLUTNIE wszystko. 0-501-93-62-88.

AGNES – Kołobrzeg, 094/35-163-64. Pilnie zatrudnię.

ANIA 0603-705-198, 0606-426-664.

ATRAKCYJNA, seksowna czterdziestolatka. 0-661-177-611.

BLONDYNECZKI prywatnie. Kołobrzeg, 0-698-054-054.

DZWOŃ 0-698-266-492. Zatrudnię.

EMILKA. 0-505-50-40-90.

FRANCUZECZKA. 0-501-80-53-52.

KAMELIA Słupsk, 0-503-77-55-62.

KAMILA. 0-500-011-369.

KLUB Nocny zatrudni panie. Zakwaterowanie. Koszalin, 0695-591-919.

KOBIECA 22-latka. Słupsk 0507-245-200

NIMFOMANKA nowa. 0-503-350-194.

NOWA 0-887-099-927.

PAULINKA. 0-505-50-63-80.

POŃCZOSZKI – przyjadę. 0-507-245-200.

PUSZYSTA. 0-506-672-054.

TRZYDZIESIATKA. 0-500-643-268.

ZADZWOŃ, przyjeżdżamy. 0-880-417-119.

BIZNES

KOD RUBRYKI SMS: 18. CENA: 18 zł + 22% VAT

KREDYTY

!! Agencja Kredytowa „Chrobry” – Słupsk, Tuwima 23/16 – Inkubator Przedsiębiorczości pn. – pt 9.00 – 17.00, 059/848-28-29.

I dfm gotówką lub hipotecznie spłacać wszystkie kredyty. (094) 345-83-46, Zwycięstwa 140, www.dfmiaarka.pl

! Expres – Kredyt Unilink. 059/840-22-72, 0-510-08-70-22

059/840-34-70 Kredyty gotówkowe- dochód 400zł- Galeria Podkowa II p.

ATRAKCYJNA oferta na rynku: kredyty, ubezpieczenia, odszkodowania, okna, raty. 059/84-00-202

KREDYT MIESZKANIOWY OD 1%. 0-94/341-01-17, 0-59/842-58-86

KREDYTY – Słupsk, Jedności Narodowej 2. 0-59/840-28-95.

KREDYTY do 20.000 bez poręczyciela, bez opłat wstępnych, konsolidacyjne. 059/842-92-38.

LUKAS – gotówka – Słupsk, Sienkiewicza 20, Ustka, M. Polskiej 79, 0-59/842-61-32.

SPLATA innych – 0-510-08-70-22

LOMBARDY

LOMBARD. Lutosławskiego 1. Tel. 059/84-24-111.

POŻYCZKI pod zastaw, najkorzystniej, 24 h. Samochody, nieruchomości. 0-607-248-463.

ROLNICTWO

KOD RUBRYKI SMS: 19. CENA: 9 zł + 22% VAT

SPRZEDAŻ

FOSTHNITT E516 hydrostat kabina, sieczkarnia, stan bdb. Tel. 094/35-199-65.

GOSPODARSTWO rolne o pow. 14,77 ha, Stary Kraków. 059/810-96-25.

SIENNIK Vaderstadt z agregatem 3 m (2000); opryskiwacz (1997) 2000 l, ciągnik Ursus 1734 (1999). 0-603-586-449, 0-602-609-684.

SPRZEDAM BIZON Z056 SZARPAK. TEL. 500524684.

SPRZEDAM ciągnik Douch 110, 0-501-524-933

WAPNO rolnicze. 094/365-63-18.

KUPNO

BYCZKI kupię. 0-59/847-24-66, 0-607-031-532.

INNE

KOSZENIE zboża. 0-59/846-26-08, 0-502-96-56-34.

ZWIERZĘTA

KOD RUBRYKI SMS: 20. CENA: 9 zł + 22% VAT

DOMOWE

DOBERMANY 0-600-086-792.

OWCZARKI kaukaskie. 0888678214.

SHAR-PEI szczenięta, 094/318-11-90.

SIBERIAN Husky 0-600-243-754

YORK – rodowód. 0-500-59-01-06.

HODOWLANE

MŁODE lisy kupię. 0-59/857-69-64.

ROŚLINY

KOD RUBRYKI SMS: 21. CENA: 9 zł + 22% VAT

DUŻE kaktusy i fikusy. 0-59/84-12-769.

UŻYWANE

KOD RUBRYKI SMS: 22. CENA: 6 zł + 22% VAT

SPRZEDAŻ

PROFESJONALNE urządzenia gastronomiczne, piekarnicze. Używane – nowe. Produkcja mebli ze stali nierdzewnej (szafy, stoły, okapy...). Projektowanie, montaż. Słupsk, Przemysłowa 73, 0-59/842-87-28, 0-505-171-321.

RÓŻNE

KOD RUBRYKI SMS: 25. CENA: 9 zł + 22% VAT

SPRZEDAŻ

DREWNO kominkowe. 0-889-968-495.

GARAŻE blaszaki, najtaniej!!! Transport, montaż w cenie! 094/35-42-023, 0606235417, 058/7629512, 059/823-22-09, 018/334-08-10.

KASY fiskalne, wagi elektroniczne, metakownice, sprzedaż-serwis; 0-694-491-627

KOSIARKA (traktorek), cena ok. 2000. 0-889-492-492.

KOTŁY opalane drewnem. Atmos – sprzedaż, serwis fabryczny. Poznańska 82, 059/841-23-28.

KSEROKOPIARKI, niszczarki, biurowe, itp. 094/343-53-73.

MEBLE sosnowe, www.phurabka.pl. Odzież skórzana. Koszalin, Morska 53A.

NAGROBK granitowe – 2 200. Mickiewicza 15, 59/84-25-618.

OGRODZENIA: bramy, furtki, garaże, automaty, szlabany. Niebaj-Słupsk Gdynia 46. 059/848-11-80

PROMOCJA – wagi magazynowe – zapleczone już za 400; 0-694-491-627.

SIATKI leśne, ogrodzeniowe, słupki. 0-59/846-11-10

SIATKI ogrodzeniowe. Słupsk, Raszyńska 6D 059/842-87-55

SIATKI, słupki – produkcja. Transport gratis! 0-59/810-29-07.

Tvoja reklama
może być...

SPRZEDAM MIÓD Z WŁASNEJ PASIEKI, DOBRA JAKOŚĆ -LIPOWY, WIELOKWIATO-WY, RZEPAKOWY TEL: 663531588

SUKNIA ślubna 38-40, cena do uzgodnienia, 0-661-662-472.

TANIO telewizor 100 Hz 600-183-072.

WORKI foliowe produkcja. Słupsk, Sportowa 61, 0-604-208-414, 84-53-226.

ZGUBY

LEGITYMACJĘ studencką 16001/FH/2000

INNE

DETEKTYWI (rozwoły, biznes). 0-602-601-166, 094/343-28-72.

EGZEKUTOR długów. 059/845-30-69.

SKRADZIONO legitymację studencką Uniwersytetu Wrocławskiego (I rok Politologii) – Krzysztof Jakuc.

...nasze wydanie internetowe

www.glos-pomorza.pl

głos Pomorza

Biuro Reklamy:
Koszalin 094/ 347 35 03, 05 – 07, 14, 41
Słupsk 059/ 840 32 51, 841 17 43

Nadaj ogłoszenie

bez dodatkowych opłat!
na poczcie

głos Pomorza
Biuro Reklam i Ogłoszeń

My nadamy mu rozgłos

Ogłoszenie w gazecie – gratis w internecie!!!
www.glos-pomorza.pl i www.rzeczpospolita.pl

Usługa realizowana przy współpracy z „Pocztą Polską”

260 nowych punktów ogłoszeniowych!!!

głos Pomorza Biuro Reklam i Ogłoszeń

ZLECENIE na ogłoszenia drobne

Zlecam zamieszczenie ogłoszenia drobnego w najbliższym wydaniu „Głosu Pomorza”

Wpisz treść ogłoszenia drukowanymi literami, każda w osobnej kratce (zaznacz znakiem x przerwę między słowami)

kupon promocyjny

wydanie zwykłe ☐ wydanie magazynowe ☐ (dopłata 100 %)

☒ **NASZE RUBRYKI - zaznacz x**

☐ SPRZEDAŻ ☐ LOMBARDY ☐ KUPNO ☐ KOMPUTERY ☐ ZAMIANY ☐ NAUKA JAZDY ☐ MOTORYZACJA ☐ BIZNES ☐ NIERUCHOMOŚCI ☐ BUDOWNICTWO ☐ USŁUGI ☐ ROLNICTWO ☐ NAUKA ☐ UŻYWANE SPRZEDAM ☐ ZDROWIE ☐ UŻYWANE KUPIĘ ☐ MATRYMONIALNE ☐ PRACA ☐ RÓŻNE ☐ ZGUBY ☐ TURYSTYCZNE

Wymienione rubryki posiadają podrubryki. Ogłoszenie zostanie wydrukowane w podrubryce zgodnie z jego treścią, wg decyzji „Wydawcy”.

Biuro Ogłoszeń „Głosu Pomorza”, 75-004 Koszalin, ul. Mickiewicza 24

Dane zlecającego (do wariantów reklam):
imię i nazwisko lub nazwa firmy
miejscowość, kod – poczta
ulica, nr domu, nr mieszkania
telefon
podpis

głos Pomorza Biuro Reklam i Ogłoszeń

Dowód nadania zlecenia ogłoszenia do „Głosu Pomorza”

OPŁATA

(ilość słów) x (cena 1 słowa)zł = (opłata) zł

(ilość emisji) x(opłata) zł

(do zapłaty brutto).....zł

NADAWCA (imię i nazwisko lub nazwa firmy)
(ulica, nr domu, nr mieszkania)
ozn. kod. poczta
złoty gr.
słownie złotych
groszy jak wyżej

Biuro Ogłoszeń „Głosu Pomorza”
75-004 Koszalin, ul. Mickiewicza 24

podpis przyjmującego
nr nadania

głos Pomorza Biuro Reklam i Ogłoszeń

Dowód dla poczty nadania zlecenia ogłoszenia do „Głosu Pomorza”

OPŁATA

(ilość słów) x (cena 1 słowa)zł = (opłata) zł

(ilość emisji) x(opłata) zł

(do zapłaty brutto).....zł

NADAW

Głos

DZIECI



Cześć dzieciaki

Macie przed sobą ostatnie tygodnie wakacji. Na szczęście na najbliższe dni zapowiada się piękna i słoneczna pogoda.

Zachęcamy was do wypoczynku na świeżym powietrzu. Czekamy na wasze zdjęcia i listy. Najciekawsze opublikujemy. Od dzisiaj również na naszej stronie będziecie mogli przeczytać o cie-

kawostkach ze świata przyrody. W najbliższych tygodniach pojawią się również nowinki o grach komputerowych. Napiszcie, co was interesuje. Postaramy się również odpowiedzieć na wszystkie wasze pytania. Listy przysyłajcie na adres „Głos Pomorza”, ul. Henryka Pobożnego 19, 76 – 200 Słupsk z dopiskiem „Głos Dzieci” lub na adres e-mail: elzbieta.lange@glos-pomorza.pl.

TAK POWSTAJĄ SMAKOŁYKI

Czekolada z ziarna kakaowego

Kakao – pochodzi z Ameryki Południowej, gdzie uprawiano je od wieków, nie zawsze jednak przyrządzano je w taki sposób, jak obecnie. Aztekowie uznawali krzew kakaowy za święty, a sporządzony z niego napój miał być napojem bogów, dlatego wśród ludzi mogli go pić tylko władcy oraz kapłani. Do Europy nasiona kakao miał przywieźć Krzysztof Kolumb, jednak rośliny tej nie dało się uprawiać w Europie z powodu klimatu.

Przez wiele lat Europejczycy używali kakao do sporządzania masła kakaowego, z którego wówczas robiono kosmetyki (zresztą do dziś produkuje się np. kremy z masłem kakaowym).

W 1828 roku Holender nazwiskiem Van Houten wynalazł metodę odtłuszczenia ziaren kakao, co umożliwiło wytwa-

rzanie z niego czekolady.

Dziś kakao rozpuszczone w gorącym lub przestudowanym mleku jest przysmakiem dzieci,

Były wśród nich papryka, chili, miód, wanilia oraz suszone płatki kwiatów, które nadawały czekoladzie kolor czarny, biały lub czerwony. Po podbiciu Meksyku przez Hiszpanów w pierwszej ćwierci XVI wieku indyjski specjal wzbudził duże zainteresowanie Europejczyków.

Hiszpanie zwarowali na punkcie czekolady po wprowadzeniu pewnych modyfikacji w sposobie przyrządzania napoju. Do roz-tartych ziaren kakao dodawali wyłącznie ciepłą wodę i cukier. Azteckie chili zastąpiły doskonale znane na Starym Kontynencie cynamon, anyż i pieprz. Zarzucono także obyczaj przele-

podobnie, jak czekolada.

Aztekowie nauczyli się przyrządzać czekoladę od Majów, ale woleli ją pić na zimno. Roz-tarte ziarno kakaowca miesza- li z rozdrobnioną kukurydzą i wie- loma dodatkami smakowymi.

wania napoju z naczynia do- naczynia w celu uzyskania pianki. Aby otrzymać smakowitą ko- żuszek, stosowano specjalne drewniane łyżeczki, którymi mieszano czekoladę do chwili pojawienia się bąbelków.



POZNAWAJ ŚWIAT RAZEM Z NAMI

Największe zwierzęta świata

PŁETWAŁ BŁĘKITNY jest największym zwierzęciem, jakie kiedykolwiek żyło na świecie. Osiąga 26 metrów długości i waży 120 ton. Największe osobniki dochodzą nawet do 35 metrów długości ciała i 200 ton wagi. Płetwał błękitny jest w stanie wydawać dźwięki o natężeniu 190 decybeli, słyszalne dla innych płetwa- li z odle- głości po-



nad 800 kilometrów.

Płetwał błękitny ma dwa otwory nosowe, małą płetwę grzbietową w tylnej części ciała i dużą płetwę ogonową z wyraźnym wcięciem po środku.

Ubarwienie: błękitnoszare, skóra może być cętkowana

Pożywienie: ryby, mięczaki, zooplankton

Rozmnażanie: ciąża trwa około 11 miesięcy, noworodek ma około 7 metrów długości.

Występowanie: wody wszystkich oceanów; odbywa wędrówki sezonowe: w okresie letnim przemieszcza się w ślad za topniejącym lodem.

SŁOŃ AFRYKAŃSKI to największe zwierzę lądowe świata. Osiąga do 7,5 metra długości i 5 ton wagi.

Występuje w środkowej i wschodniej Afryce. Wyróżnia się trzy podgatunki słonia afrykańskiego: słon afrykański stepowy, słon afrykański sawannowy, słon afrykański leśny.



Długość tułowia z głową i trąbą dorosłego osobnika wynosi od 6 do 7,5 metrów, długość ogona - 1,3 metra, wysokość w kłębie dochodzi do czterech metrów.

Występowanie: Słon afrykański występuje na prawie całym obszarze na południe od Sahary.

Wygląd: Młode słonie są szarawoczarne, z wiekiem ich barwa zmienia się na różową. Skóra ma pokrytą rzadkimi grubymi włosami i koniec ogona jest spłaszczony. Cechą odróżniającą słonia afrykańskiego od indyjskiego gatunku są znacznie większe

i szersze uszy.

Pożywienie: Słonie jedzą rośliny, głównie trawy, gałęzie drzew, korę i krzaki. Mogą czasami nawie- dzać obozowiska turystów i uprawy rolników.

Rozmnażanie: Po ciąży trwającej 22 miesiące ro- dzi się przeważnie jedno młode. Słoni rozmnaża się co 2,5 do 9 lat.

REKIN WIELORYBI jest największą rybą świata. Jego długość dochodzi do 20 metrów. Mimo to ol- brzym żywi się wyłącznie planktonem. Zazwyczaj wi- duje się je w tropikalnych akwenach świata. Te gigan- tyczne ryby cieszą się ogromnym zaintereso- waniem ekoturystyki w wielu regionach świata. W zachodniej Australii na kąpiel z kolosem ustawiają się w kolej-

ka c h
liczni ama-

torzy nurkowania. Największe re- kiny osiągają długość 20 metrów i ważą około 12 ton.

Rozmnażanie: żyworodny

ALIGATORY Z ORINOKO są największymi gada- mi. Osiągają do siedmiu metrów długości. Gady te pokryte są kostnymi tarczami. Ich ciało zakończone jest silnie rozwiniętym i umięśnionym ogonem.

Krokodyle spotyka się przeważnie w wodzie słod- kiej, istnieją jednak również gatunki słonowodne. Za- mieszkują strefę gorącą, w okresie suszy zagrzebują się w mul, zapadając w sen. W wodzie poruszają się szybko i zwinnie, są niebezpieczne. Na lądzie są nie- zgrabne i ciężkie.

Pożywienie: ryby, ptaki wodne, ssaki, czasem ich ofiarą jest nie- ostrożny czło-

wiek.

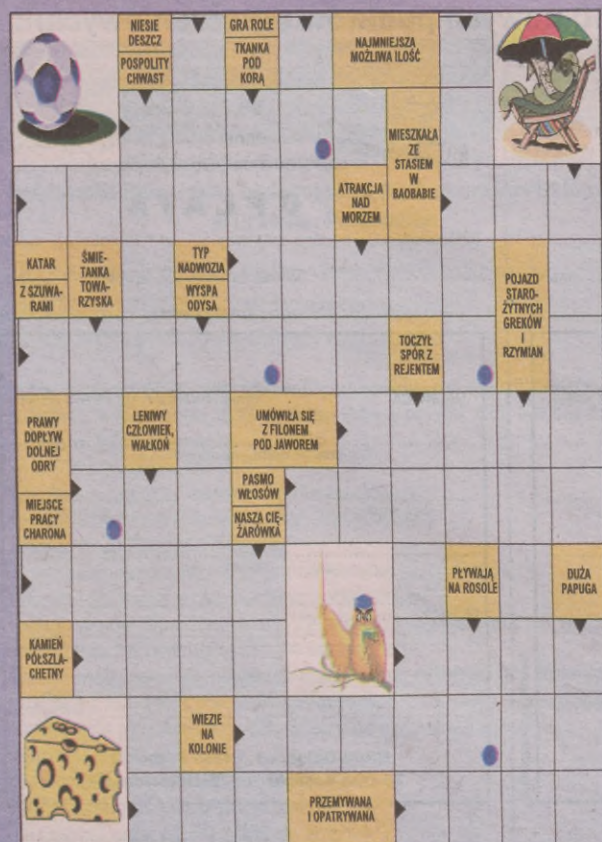
Złapaną zdobycz łą- dową wciągają pod wodę, by ją utopić, a następnie pożerają. Gromadnie żyją tylko w miejscach obfitują- cych w zdobycz.

Rozmnażanie: samica składa na brzegu zbiornika wodnego jaja pokryte twardą skorupą (w liczbie kilku- dziesiątciu) i przykrywa je liśćmi. W wysokiej tempera- turze wylęgają się młode krokodyle.



KRZYŻÓWKA PANORAMICZNA

Rozwiązanie utworzą litery w polach z kropką, czytane kolejno rzędami od góry do dołu.



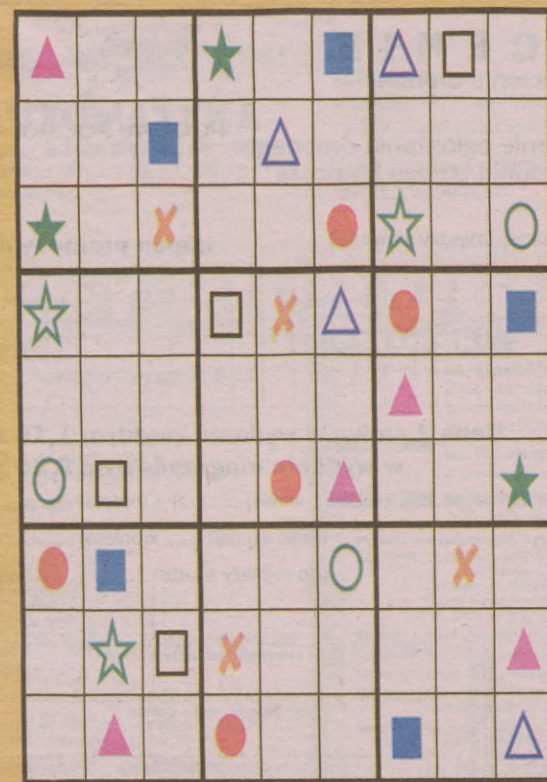
IDENTYCZNI

Tylko dwaj chłopcy są jednakowi. Odgadnij, którzy?



SUDOKU

Uzupełnij diagram w ten sposób, aby w każdym rzędzie, w każdej kolumnie i w każdym małym 9-polowym kwadracie znalazło się dziewięć różnych symboli. W rozwiązaniu podaj po kolei symbole z ostatniego rzędu.



FRAGMENTY

Tylko jeden wycinek jest fragmentem obrazka. Który?

